



---

*Document de ședință*

---

**A8-0212/2017**

8.6.2017

**\*\*\*I**

# **RAPORT**

referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind instituirea sistemului „Eurodac” pentru compararea amprentelor digitale în scopul aplicării eficiente a [Regulamentului (UE) nr. 604/2013 de stabilire a criteriilor și mecanismelor de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de protecție internațională prezentate într-unul dintre statele membre de către un resortisant al unei țări terțe sau de către un apatrid], al identificării unui resortisant al unei țări terțe sau a unui apatrid în situație neregulamentară și privind cererile de comparare cu datele Eurodac prezentate de autoritățile de aplicare a legii din statele membre și de Europol în scopul asigurării respectării aplicării legii (reformare) (COM(2016)0272 – C8-0179/2016 – 2016/0132(COD))

Comisia pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne

Raportoare: Monica Macovei

(Reformare - articolul 104 din Regulamentul de procedură)

PR\_COD\_1recastingam

RR\1127851RO.docx

PE597.620

### ***Legenda simbolurilor utilizate***

- \* Procedura de consultare
- \*\*\* Procedura de aprobare
- \*\*\*I Procedura legislativă ordinară (prima lectură)
- Procedura legislativă ordinară (a doua lectură)
- \*\*\*III Procedura legislativă ordinară (a treia lectură)

(Procedura indicată se bazează pe temeiul juridic propus în proiectul de act.)

### ***Amendamente la un proiect de act***

#### **Amendamentele Parlamentului prezentate pe două coloane**

Textul eliminat este evidențiat prin caractere *cursive aldine* în coloana din stânga. Textul înlocuit este evidențiat prin caractere *cursive aldine* în ambele coloane. Textul nou este evidențiat prin caractere *cursive aldine* în coloana din dreapta.

În primul și în al doilea rând din antetul fiecărui amendament se identifică fragmentul vizat din proiectul de act supus examinării. În cazul în care un amendament vizează un act existent care urmează să fie modificat prin proiectul de act, antetul conține două rânduri suplimentare în care se indică actul existent și, respectiv, dispoziția din acesta vizată de modificare.

#### **Amendamentele Parlamentului prezentate sub formă de text consolidat**

Părțile de text noi sunt evidențiate prin caractere *cursive aldine*. Părțile de text eliminate sunt indicate prin simbolul ■ sau sunt tăiate. Înlocuirile sunt semnalate prin evidențierea cu caractere *cursive aldine* a textului nou și prin eliminarea sau tăierea textului înlocuit.

Fac excepție de la regulă și nu se evidențiază modificările de natură strict tehnică efectuate de serviciile competente în vederea elaborării textului final.

## CUPRINS

	<b>Pagina</b>
PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN .....	5
EXPUNERE DE MOTIVE .....	85
ANEXĂ: SCRISOAREA COMISIEI PENTRU AFACERI JURIDICE.....	87
ANEXĂ: AVIZUL GRUPULUI DE LUCRU CONSULTATIV AL SERVICIILOR JURIDICE ALE PARLAMENTULUI EUROPEAN, CONSILIULUI ȘI COMISIEI .....	89
AVIZ AL COMISIEI PENTRU BUGETE.....	92
PROCEDURA COMISIEI COMPETENTE ÎN FOND .....	115
VOTUL FINAL PRIN APEL NOMINAL ÎN COMISIA COMPETENTĂ ÎN FOND .....	116



## PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN

referitoare la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind instituirea sistemului „Eurodac” pentru compararea amprentelor digitale în scopul aplicării eficiente a [Regulamentului (UE) nr. 604/2013 de stabilire a criteriilor și mecanismelor de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de protecție internațională prezentate într-unul dintre statele membre de către un resortisant al unei țări terțe sau de către un apatrid], al identificării unui resortisant al unei țări terțe sau a unui apatrid în situație neregulamentară și privind cererile de comparare cu datele Eurodac prezentate de autoritățile de aplicare a legii din statele membre și de Europol în scopul asigurării respectării aplicării legii (reformare) (COM(2016)0272 – C8-0179/2016 – 2016/0132(COD))

(Procedura legislativă ordinară – reformare)

*Parlamentul European,*

- având în vedere propunerea Comisiei prezentată Parlamentului European și Consiliului (COM(2016)0272),
  - având în vedere articolul 294 alineatul (2) și articolul 78 alineatul (2) litera (e), articolul 79 alineatul (2) litera (c), articolul 87 alineatul (2) litera (a) și articolul 88 alineatul (2) litera (a) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în temeiul cărora propunerea a fost prezentată de către Comisie (C8-0179/2016),
  - având în vedere articolul 294 alineatul (3) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,
  - având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European din 19 octombrie 2016<sup>1</sup>,
  - având în vedere avizul Comitetului Regiunilor din 8 decembrie 2016<sup>2</sup>,
  - având în vedere Acordul interinstituțional din 28 noiembrie 2001 privind utilizarea mai structurată a tehnicii de reformare a actelor legislative<sup>3</sup>,
  - având în vedere scrisoarea din 2 februarie 2017 a Comisiei pentru afaceri juridice, adresată Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne în conformitate cu articolul 104 alineatul (3) din Regulamentul său de procedură,
  - având în vedere articolele 104 și 59 din Regulamentul său de procedură,
  - având în vedere raportul Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne și avizul Comisiei pentru bugete (A8-0212/2017),
- A. întrucât grupul de lucru consultativ al serviciilor juridice ale Parlamentului European, Consiliului și Comisiei consideră că propunerea Comisiei nu conține nicio modificare

---

<sup>1</sup> JO C 34, 2.2.2017, p. 144.

<sup>2</sup> Nepublicată încă în Jurnalul Oficial.

<sup>3</sup> JO C 77, 28.3.2002, p. 1.

de fond în afara celor care au fost identificate ca atare în propunere și întrucât, în ceea ce privește codificarea dispozițiilor neschimbate din actele precedente cu respectivele modificări, propunerea se limitează la o simplă codificare a actelor existente, fără modificări de fond ale acestora,

1. adoptă poziția în primă lectură prezentată în continuare, modificată pentru a ține seama de recomandările grupului de lucru consultativ al serviciilor juridice ale Parlamentului European, Consiliului și Comisiei;
2. solicită Comisiei să îl sesizeze din nou în cazul în care înlocuiește propunerea, o modifică în mod substanțial sau intenționează să o modifice în mod substanțial;
3. încredințează Președintelui sarcina de a transmite Consiliului și Comisiei, precum și parlamentelor naționale poziția Parlamentului.

## Amendamentul 1

### Propunere de regulament Titlul 1

#### *Textul propus de Comisie*

Propunere de

#### REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI

privind instituirea sistemului „Eurodac” pentru compararea amprentelor digitale în scopul aplicării eficiente a [Regulamentului (UE) nr. 604/2013 de stabilire a criteriilor și mecanismelor de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de protecție internațională prezentate într-unul dintre statele membre de către un resortisant al unei țări terțe sau de către un apatrid] , al identificării unui resortisant al unei țări terțe sau a unui apatrid în situație neregulamentară și privind cererile de comparare cu datele Eurodac prezentate de autoritățile de aplicare a legii din statele membre și de Europol în scopul asigurării respectării aplicării legii (reformare)

#### *Amendamentul*

Propunere de

#### REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI

privind instituirea sistemului „Eurodac” pentru compararea amprentelor digitale în scopul aplicării eficiente a [Regulamentului (UE) nr. 604/2013 de stabilire a criteriilor și mecanismelor de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de protecție internațională prezentate într-unul dintre statele membre de către un resortisant al unei țări terțe sau de către un apatrid], al identificării unui resortisant al unei țări terțe sau a unui apatrid în situație neregulamentară și privind cererile de comparare cu datele Eurodac prezentate de autoritățile de aplicare a legii din statele membre și de Europol în scopul asigurării respectării aplicării legii **și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 1077/2011** (reformare)

## Amendamentul 2

**Propunere de regulament**  
**Referirea 1**

*Textul propus de Comisie*

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 78 alineatul (2) **litera (e)**, articolul 79 alineatul (2) litera (c), articolul 87 alineatul (2) litera (a) și articolul 88 alineatul (2) litera (a),

*Amendamentul*

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 78 alineatul (2) **literalele (d) și (e)**, articolul 79 alineatul (2) litera (c), articolul 87 alineatul (2) litera (a) și articolul 88 alineatul (2) litera (a),

**Amendamentul 3**

**Propunere de regulament**  
**Considerentul 4 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(4a) Este necesar ca toate statele membre să înregistreze în Eurodac datele resortisanților țărilor terțe și ale apatrizilor în scopul identificării deplasărilor secundare ale acestor persoane.**

**Amendamentul 4**

**Propunere de regulament**  
**Considerentul 4 b (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(4b) Înregistrarea în Eurodac a informațiilor privind resortisanții țărilor terțe sau apatrizilor relocați are scopul de a asigura că aceste persoane beneficiază, în conformitate cu [Regulamentul XXX/XXX], de același nivel de protecție și aceleași drepturi aplicabile altor beneficiari de protecție internațională în ceea ce privește prelucrarea datelor lor. Acest lucru ar trebui, de asemenea, să permită statelor membre să verifice dacă un resortisant al unei țări terțe sau un apatrid a fost relocat într-un alt stat**

*membru în conformitate cu Regulamentul XXX/XXX. În cazul în care un resortisant al unei țări terțe sau un apatrid a fost deja relocat, ar trebui să se poată stabili statul membru de relocare și să se monitorizeze toate deplasările secundare.*

## Amendamentul 5

### Propunere de regulament Considerentul 5

#### *Textul propus de Comisie*

(5) Datele biometrice reprezintă un element important în stabilirea adevăratei identități a acestui tip de persoane. Este necesară instituirea unui sistem pentru compararea datelor *dactiloscopice și a datelor imaginii faciale* a acestora .

#### *Amendamentul*

(5) Datele biometrice reprezintă un element important în stabilirea adevăratei identități a acestui tip de persoane *deoarece asigură o mare precizie la identificare*. Este necesară instituirea unui sistem pentru compararea datelor *biometrice ale* acestora.

## Amendamentul 6

### Propunere de regulament Considerentul 9

#### *Textul propus de Comisie*

(9) *În 2015, criza refugiaților și a migrației a scos în evidență dificultățile întâmpinate de unele state membre în prelevarea amprentelor digitale ale resortisanților țărilor terțe sau ale apatrizilor aflați în situație de ședere ilegală care au încercat să eludeze procedurile de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de protecție internațională.* Comunicarea Comisiei din 13 mai 2015, intitulată „O agendă europeană privind migrația”<sup>25</sup>, a subliniat următoarele: „De asemenea, statele membre trebuie să pună

#### *Amendamentul*

(9) Comunicarea Comisiei din 13 mai 2015, intitulată „O agendă europeană privind migrația”<sup>25</sup>, a subliniat următoarele: „De asemenea, statele membre trebuie să pună în aplicare pe deplin normele privind prelevarea la frontiere a amprentelor digitale ale migranților”. Comunicarea menționată a propus, de asemenea, următoarele: „Comisia va explora, totodată, modul în care pot fi utilizate mai multe elemente biometrice de identificare prin intermediul sistemului Eurodac (cum ar fi tehnicile de recunoaștere facială cu ajutorul



în aplicare pe deplin normele privind prelevarea la frontiere a amprentelor digitale ale migrantilor”. Comunicarea menționată a propus, de asemenea, următoarele: „Comisia va explora, totodată, modul în care pot fi utilizate mai multe elemente biometrice de identificare prin intermediul sistemului Eurodac (cum ar fi tehnicile de recunoaștere facială cu ajutorul fotografiilor digitale).”

---

<sup>25</sup> COM(2015) 240 final, 13.5.2015

fotografiilor digitale).”

---

<sup>25</sup> COM(2015) 240 final, 13.5.2015

## Amendamentul 7

### Propunere de regulament Considerentul 10

#### *Textul propus de Comisie*

(10) **„Comisia va explora, totodată, modul în care pot fi utilizate mai multe elemente biometrice de identificare prin intermediul sistemului Eurodac (cum ar fi tehnicile de recunoaștere facială cu ajutorul fotografiilor digitale)”. Pentru a ajuta statele membre să depășească dificultățile legate de neconformarea la procesul de prelevare a amprentelor digitale, prezentul regulament permite, de asemenea, în ultimă instanță, compararea unei imagini faciale fără amprente digitale, în cazul în care este imposibil să se preleveze amprente digitale ale resortisantului unei țări terțe sau ale apatridului din cauză că vârfurile degetelor sale sunt vătămate, fie în mod intenționat, fie în mod neintenționat, sau sunt amputate. În cazul în care pentru neconformarea la procedură sunt furnizate motive care nu au legătură cu starea vârfurilor degetelor persoanei în cauză, statele membre ar trebui să epuizeze toate încercările posibile de prelevare a amprentelor digitale de la persoana vizată înainte să se efectueze o**

#### *Amendamentul*

(10) **În scopul obținerii unui nivel ridicat de acuratețe a identificării, amprente digitale ar trebui să fie întotdeauna preferabile în raport cu imaginile faciale. Statele membre ar trebui să epuizeze toate încercările posibile de prelevare a amprentelor digitale de la persoana vizată înainte să se efectueze o comparare utilizând doar imaginea facială. Pentru a ajuta statele membre să depășească dificultățile în cazul în care este imposibil să se preleveze amprente digitale ale resortisantului unei țări terțe sau ale apatridului din cauză că vârfurile degetelor sale sunt vătămate, fie în mod intenționat, fie în mod neintenționat, sau sunt amputate, prezentul regulament ar trebui să permită, de asemenea, compararea unei imagini faciale fără amprente digitale. În cazul în care imposibilitatea fizică de a preleva amprente digitale este de natură temporară, ar trebui să fie înregistrate, iar procesul de amprentare ar trebui să se efectueze într-o etapă ulterioară, atunci când integritatea fizică a amprentelor este**

*comparare utilizând doar imaginea facială. Utilizarea imaginilor faciale în combinație cu datele dactiloscopice permite reducerea numărului de amprente digitale înregistrate, rezultatul fiind identic din punctul de vedere al exactității identificării.*

*restabilită.*

## Amendamentul 8

### Propunere de regulament Considerentul 11

#### *Textul propus de Comisie*

(11) Returnarea resortisanților țărilor terțe care nu au drept de ședere în Uniune, cu respectarea drepturilor fundamentale în calitatea lor de principii generale ale dreptului Uniunii și ale dreptului internațional, inclusiv cu respectarea obligațiilor legate de protecția refugiaților și de respectarea drepturilor omului, și în conformitate cu dispozițiile Directivei 2008/115/CE<sup>26</sup>, este o componentă **esențială** a eforturilor ample de gestionare a fenomenului migrației și, în special, de reducere și descurajare a migrației neregulamentare. Este necesar să se îmbunătățească eficacitatea sistemului Uniunii de returnare a resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală pentru a păstra încrederea publică în sistemul Uniunii din domeniul migrației și al azilului și această îmbunătățire ar trebui să fie însoțită de eforturi în vederea protejării celor care au nevoie de protecție.

---

<sup>26</sup>Directiva Parlamentului European și a Consiliului din 16 decembrie 2008 privind standardele și procedurile comune aplicabile în statele membre pentru returnarea resortisanților aflați în situație

#### *Amendamentul*

(11) Returnarea resortisanților țărilor terțe **sau a apatrizilor** care nu au drept de ședere în Uniune, cu respectarea drepturilor fundamentale în calitatea lor de principii generale ale dreptului Uniunii și ale dreptului internațional, inclusiv cu respectarea obligațiilor legate de protecția refugiaților, **de principiul nereturnării** și de respectarea drepturilor omului, și în conformitate cu dispozițiile Directivei 2008/115/CE, este o componentă **importantă** a eforturilor ample de gestionare a fenomenului migrației **într-un mod echitabil și eficient** și, în special, de reducere și descurajare a migrației neregulamentare. Este necesar să se îmbunătățească eficacitatea sistemului Uniunii de returnare a resortisanților țărilor terțe **sau a apatrizilor** aflați în situație de ședere ilegală pentru a păstra încrederea publică în sistemul Uniunii din domeniul migrației și al azilului și această îmbunătățire ar trebui să fie însoțită de eforturi în vederea protejării celor care au nevoie de protecție.

---

<sup>26</sup>Directiva Parlamentului European și a Consiliului din 16 decembrie 2008 privind standardele și procedurile comune aplicabile în statele membre pentru returnarea resortisanților aflați în situație

## Amendamentul 9

### Propunere de regulament Considerentul 12

#### *Textul propus de Comisie*

(12) Autoritățile naționale din statele membre se confruntă cu dificultăți în identificarea resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală ***care folosesc mijloace frauduloase pentru a evita să fie identificați și a împiedica procedurile de eliberare de noi documente de identitate*** în vederea returnării și a readmisiei lor. Prin urmare, este esențial să se ia măsurile necesare pentru ca informațiile privind resortisanții țărilor terțe sau apatrizii care au fost găsiți în situație de ședere ilegală în ***UE*** să fie colectate și transmise Eurodac și să fie comparate, de asemenea, cu cele colectate și transmise pentru stabilirea identității solicitanților de protecție internațională și a resortisanților țărilor terțe reținuți pentru trecerea ilegală a frontierelor externe ale Uniunii, în scopul de a facilita identificarea acestora și eliberarea de noi documente de identitate pentru aceștia, de a asigura returnarea și readmisia acestora și de a reduce cazurile de fraudă de identitate. Aceste măsuri ar trebui să contribuie, de asemenea, la reducerea duratei procedurilor administrative necesare pentru a asigura returnarea și readmisia resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală, inclusiv perioada în care pot fi ținuți în custodie publică în așteptarea îndepărtării. De asemenea, aceste măsuri ar trebui să permită identificarea țărilor terțe de tranzit în care resortisantul unei țări terțe aflat în situație de ședere ilegală poate fi readmis.

#### *Amendamentul*

(12) Autoritățile naționale din statele membre se confruntă cu dificultăți în identificarea resortisanților țărilor terțe ***sau a apatrizilor*** aflați în situație de ședere ilegală în vederea returnării și a readmisiei lor. Prin urmare, este esențial să se ia măsurile necesare pentru ca informațiile privind resortisanții țărilor terțe sau apatrizii care au fost găsiți în situație de ședere ilegală în ***Uniune*** să fie colectate și transmise Eurodac și să fie comparate, de asemenea, cu cele colectate și transmise pentru stabilirea identității solicitanților de protecție internațională și a resortisanților țărilor terțe ***sau a apatrizilor*** reținuți pentru trecerea ilegală a frontierelor externe ale Uniunii, în scopul de a facilita identificarea acestora și eliberarea de noi documente de identitate pentru aceștia, de a asigura returnarea și readmisia acestora și de a reduce cazurile de fraudă de identitate. Aceste măsuri ar trebui să contribuie, de asemenea, la reducerea duratei procedurilor administrative necesare pentru a asigura returnarea și readmisia resortisanților țărilor terțe ***sau a apatrizilor*** aflați în situație de ședere ilegală, inclusiv perioada în care pot fi ținuți în custodie publică în așteptarea îndepărtării. De asemenea, aceste măsuri ar trebui să permită identificarea țărilor terțe de tranzit în care resortisantul unei țări terțe ***sau apatridul*** aflat în situație de ședere ilegală poate fi readmis. ***Acest lucru nu ar trebui să aducă atingere Sistemului de Informații Schengen (SIS), care rămâne sistemul fundamental de asigurare a cooperării și a schimbului de informații privind***

*returnarea.*

## **Amendamentul 10**

### **Propunere de regulament Considerentul 12 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(12a) Statele membre ar trebui să poată deroga de la dispozițiile articolului 14 în ceea ce privește resortisanții țărilor terțe în situație de ședere ilegală care au intrat în Uniune trecând în mod legal frontiera externă în cazul în care și-au depășit perioada autorizată de ședere cu o perioadă nu mai mare de 15 zile.***

## **Amendamentul 11**

### **Propunere de regulament Considerentul 13**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(13) În concluziile sale din data de 8 octombrie 2015 cu privire la viitorul politicii de returnare, Consiliul a aprobat inițiativa anunțată de Comisie de a analiza oportunitatea extinderii domeniului de aplicare și al scopului Eurodac, astfel încât datele respective să poată fi utilizate în vederea returnării<sup>27</sup>. Statele membre ar trebui să aibă la dispoziție instrumentele necesare pentru a fi în măsură să detecteze migrația ilegală și deplasările secundare ale resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală în Uniune. Prin urmare, datele din Eurodac ar trebui să poată fi consultate, sub rezerva condițiilor stabilite în prezentul regulament, de către autoritățile desemnate ale statelor membre în vederea efectuării de comparații.

(13) În concluziile sale din data de 8 octombrie 2015 cu privire la viitorul politicii de returnare, Consiliul a aprobat inițiativa anunțată de Comisie de a analiza oportunitatea extinderii domeniului de aplicare și al scopului Eurodac, astfel încât datele respective să poată fi utilizate în vederea returnării<sup>27</sup>. Statele membre ar trebui să aibă la dispoziție instrumentele necesare pentru a fi în măsură să detecteze migrația ilegală **în Uniune și să identifice** deplasările secundare ale resortisanților țărilor terțe **și ale apatrizilor** aflați în situație de ședere ilegală în Uniune. Prin urmare, datele din Eurodac ar trebui să poată fi consultate, sub rezerva condițiilor stabilite în prezentul regulament, de către autoritățile desemnate ale statelor membre în vederea efectuării de comparații.

<sup>27</sup> Planul de acțiune al UE privind returnarea, COM(2015) 453 final.

<sup>27</sup> Planul de acțiune al UE privind returnarea, COM(2015) 453 final.

## Amendamentul 12

### Propunere de regulament Considerentul 13 a (nou)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(13a) Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă, instituită prin Regulamentul (UE) nr. 2016/1624 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>1</sup>, joacă un rol esențial în eforturile Uniunii vizând o mai bună gestionare a frontierelor externe și prevenirea imigrației neregulate și a deplasărilor secundare. În consecință, Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă ar trebui să aibă acces la datele Eurodac pentru a fi în măsură să efectueze analize de risc la cele mai înalt standard posibil și pentru a sprijini statele membre în sarcinile legate de returnare. Prelucrarea acestor date ar trebui să se realizeze în conformitate cu garanțiile de protecție a datelor prevăzute în regulamentul respectiv.***

---

***<sup>1a</sup> Regulamentul (UE) 2016/1624 al Parlamentului European și al Consiliului din 14 septembrie 2016 privind Poliția de frontieră și garda de coastă la nivel european și de modificare a Regulamentului (UE) 2016/399 al Parlamentului European și al Consiliului și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 863/2007 al Parlamentului European și al Consiliului, a Regulamentului (CE) nr. 2007/2004 al Consiliului și a Deciziei 2005/267/CE a Consiliului (JO L 251, 16.9.2016, p. 1).***

## Amendamentul 13

**Propunere de regulament**  
**Considerentul 13 b (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(13b) Având în vedere faptul că una dintre principalele sarcini ale Agenției Europene pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă și a Agenției pentru Azil a Uniunii Europene, prevăzută în prezentul regulament, este prelevarea și transmiterea datelor biometrice, Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă și Agenția pentru Azil a Uniunii Europene ar trebui să primească propriile interfețe pentru a nu mai fi nevoite să se bazeze pe infrastructuri naționale. Pe termen lung, aceste interfețe ar putea fi utilizate ca o interfață de căutare unică, astfel cum este descrisă în Comunicarea Comisiei din 6 aprilie 2016 intitulată „Sisteme de informații mai puternice și mai inteligente în materie de frontiere și securitate”<sup>1a</sup>.**

---

<sup>1a</sup> COM(2016) 0205.

**Amendamentul 14**

**Propunere de regulament**  
**Considerentul 14**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(14) **Comunicarea** Comisiei intitulată „Sisteme de informații mai puternice și mai inteligente în materie de frontiere și securitate”<sup>28</sup> **subliniază** necesitatea de a îmbunătăți interoperabilitatea sistemelor de informații ca obiectiv pe termen lung, astfel cum a fost identificată și de Consiliul European și de Consiliu. **Comunicarea propune instituirea unui** grup de experți privind sistemele de informații și interoperabilitatea care să analizeze dacă este fezabil să se realizeze, din punct de vedere juridic și tehnic, interoperabilitatea

(14) **În conformitate cu Comunicarea** Comisiei intitulată „Sisteme de informații mai puternice și mai inteligente în materie de frontiere și securitate”, **care a subliniat** necesitatea de a îmbunătăți interoperabilitatea sistemelor de informații ca obiectiv pe termen lung, astfel cum a fost identificată și de Consiliul European și de Consiliu, **Comisia a instituit un** grup de experți privind sistemele de informații și interoperabilitatea care să analizeze dacă este fezabil să se realizeze, din punct de vedere juridic și tehnic, interoperabilitatea

sistemelor de informații **în materie de frontiere și securitate**. Acest grup ar trebui să evalueze necesitatea și proporționalitatea asigurării interoperabilității cu Sistemele de informații Schengen (SIS) și cu Sistemele de informații privind vizele (VIS) și să analizeze dacă este necesară revizuirea cadrului juridic privind accesul la EURODAC în scopul asigurării respectării legii.

sistemelor de informații, **ceea ce ar permite un acces mai simplu și mai rapid la toate informațiile relevante și cu scopul de a îmbunătăți calitatea serviciilor pe care bazele de date relevante le furnizează utilizatorilor lor**. Prin urmare, ar trebui dezvoltate soluții tehnologice pentru a asigura interoperabilitatea Eurodac cu Sistemele de informații Schengen (SIS), cu Sistemele de informații privind vizele (VIS), Europol și orice noi sisteme relevante de informații dezvoltate în domeniul libertății, securității și justiției, pentru a consolida cooperarea eficientă dintre statele membre în gestionarea frontierelor externe și combaterea infracționalității grave. În special, ar trebui să se evalueze dacă ar trebui stabilită interoperabilitatea între EURODAC și baza de date a sistemului de intrare/ieșire (EES), pentru a permite consultarea între EES și Eurodac privind datele resortisanților țărilor terțe sau apatrizilor care au depășit durata maximă de ședere autorizată.

---

<sup>28</sup> COM(2016) 205 final

---

<sup>28</sup> COM(2016) 0205

## Amendamentul 15

### Propunere de regulament Considerentul 14 a (nou)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(14a) Eu-LISA ar trebui să stabilească un canal sigur de comunicare între sistemul central EES și sistemul central Eurodac pentru a permite interoperabilitatea acestora. Este necesară conectarea celor două sisteme centrale pentru a permite transferul în Eurodac al datelor biometrice ale unui resortisant al unei țări terțe înregistrat în EES, în cazul în care înregistrarea datelor biometrice respective este obligatorie în temeiul prezentului regulament.**

## Amendamentul 16

### Propunere de regulament Considerentul 15

#### *Textul propus de Comisie*

(15) Este esențial ca, în lupta împotriva infracțiunilor cu caracter terorist și a altor infracțiuni grave, autoritățile de aplicare a legii să aibă la dispoziție cele mai cuprinzătoare și actuale informații pentru a-și putea îndeplini sarcinile. Informațiile conținute în Eurodac sunt necesare în scopul prevenirii, detectării sau **anchetării** infracțiunilor cu caracter terorist, astfel cum sunt menționate în **Decizia-cadru 2002/475/JAI<sup>29</sup> a Consiliului**, sau a altor infracțiuni grave, astfel cum sunt menționate în Decizia-cadru 2002/584/JAI a Consiliului<sup>30</sup>. Prin urmare, datele din Eurodac ar trebui să poată fi consultate de către autoritățile desemnate ale statelor membre și de către Oficiul European de Poliție (Europol), sub rezerva condițiilor prezentate în prezentul regulament, în vederea efectuării de comparații.

---

<sup>29</sup> **Decizia-cadru 2002/475/JAI a Consiliului din 13 iunie 2002 privind combaterea terorismului (JO L 164, 22.6.2002, p. 3).**

<sup>30</sup> **Decizia-cadru 2002/584/JAI a Consiliului din 13 iunie 2002 privind mandatul european de arestare și procedurile de predare între statele membre (JO L 190, 18.7.2002, p. 1).**

## Amendamentul 17

#### *Amendamentul*

(15) Este esențial ca, în lupta împotriva infracțiunilor cu caracter terorist și a altor infracțiuni grave, autoritățile de aplicare a legii să aibă la dispoziție cele mai cuprinzătoare și actuale informații pentru a-și putea îndeplini sarcinile. Informațiile conținute în Eurodac sunt necesare în scopul prevenirii, detectării, **anchetării** sau **urmăririi penale a** infracțiunilor cu caracter terorist, astfel cum sunt menționate în **Directiva (UE) 2017/... a Parlamentului European și a Consiliului privind [combaterea terorismului și de înlocuire a Deciziei-cadru 2002/475/JAI și de modificare a Deciziei 2005/671/JAI a Consiliului]** sau a altor infracțiuni grave, astfel cum sunt menționate în Decizia-cadru 2002/584/JAI a Consiliului. Prin urmare, datele din Eurodac ar trebui să poată fi consultate de către autoritățile desemnate ale statelor membre și de către Oficiul European de Poliție (Europol), sub rezerva condițiilor prezentate în prezentul regulament, în vederea efectuării de comparații.



**Propunere de regulament**  
**Considerentul 19**

*Textul propus de Comisie*

(19) Cererile privind compararea datelor Eurodac de către Europol ar trebui aprobate numai în anumite cazuri, în circumstanțe specifice și în condiții stricte.

*Amendamentul*

(19) Cererile privind compararea datelor Eurodac de către Europol ar trebui aprobate numai în anumite cazuri, în circumstanțe specifice și în condiții stricte, **în conformitate cu principiile necesității și proporționalității consacrate la articolul 52 alineatul (1) din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene și astfel cum au fost interpretate de Curtea de Justiție a Uniunii Europene<sup>1a</sup>.**

---

<sup>1a</sup> **Hotărârea Curții de Justiție din 8 aprilie 2014, Digital Rights Ireland Ltd /Minister for Communications, Marine and Natural Resources și alții și Kärntner Landesregierung and Others, cazurile conexe C-293/12 and C-594/12, ECLI:EU:C:2014:238; Hotărârea Curții de Justiție din 21 decembrie 2016, Tele2 Sverige AB/ Post-och telestyrelsen și Secretary of State for the Home Department/ Tom Watson și alții, cazuri conexe C-203/15 și C-698/15, ECLI:EU:C:2016:970**

**Amendamentul 18**

**Propunere de regulament**  
**Considerentul 20**

*Textul propus de Comisie*

(20) Dat fiind că Eurodac a fost instituit inițial pentru a facilita aplicarea Convenției de la Dublin, accesul la Eurodac în scopul prevenirii, detectării sau **anchetării** infracțiunilor cu caracter terorist sau a altor infracțiuni grave reprezintă o **modificare** a finalității inițiale a Eurodac, **care constituie o ingerință asupra dreptului fundamental la respectarea vieții private a persoanelor ale căror date cu caracter**

*Amendamentul*

(20) Dat fiind că Eurodac a fost instituit inițial pentru a facilita aplicarea Convenției de la Dublin, accesul la Eurodac în scopul prevenirii, detectării, **anchetării** sau **urmării penale a** infracțiunilor cu caracter terorist sau a altor infracțiuni grave reprezintă o **evoluție ulterioară** a finalității inițiale a Eurodac. În conformitate cu cerințele de la articolul 52 alineatul (1) din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii

*personal sunt prelucrate în Eurodac.* În conformitate cu cerințele de la articolul 52 alineatul (1) din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, orice **astfel de ingerință** trebuie să fie în conformitate cu legea, care trebuie formulată cu suficientă precizie pentru a permite oricărei persoane să își adapteze comportamentul și care trebuie să protejeze persoanele fizice împotriva arbitrarității și să indice cu suficientă claritate marja de discreție conferită autorităților competente și modul de exercitare a acesteia. Orice ingerință trebuie să fie necesară pentru a răspunde efectiv unui obiectiv de interes general și trebuie să fie pe măsura obiectivului legitim pe care intenționează să îl atingă.

## Amendamentul 19

### Propunere de regulament

#### Considerentul 22

##### *Textul propus de Comisie*

(22) Prezentul regulament stabilește, de asemenea, condițiile în care ar trebui autorizate cererile de comparare a datelor **dactiloscopice** cu datele Eurodac în scopul prevenirii, detectării sau anchetării infracțiunilor cu caracter terorist sau a altor infracțiuni grave și garanțiile necesare pentru a asigura protecția dreptului fundamental la respectarea vieții private a persoanelor ale căror date cu caracter personal sunt prelucrate în Eurodac. Strictețea acestor condiții reflectă faptul că baza de date Eurodac înregistrează datele **dactiloscopice** ale persoanelor despre care nu se presupune că au comis o infracțiune cu caracter terorist sau altă infracțiune gravă.

Europene, orice **ingerință în dreptul fundamental la respectarea vieții private a persoanelor ale căror date cu caracter personal sunt prelucrate în Eurodac** trebuie să fie în conformitate cu legea, care trebuie formulată cu suficientă precizie pentru a permite oricărei persoane să își adapteze comportamentul și care trebuie să protejeze persoanele fizice împotriva arbitrarității și să indice cu suficientă claritate marja de discreție conferită autorităților competente și modul de exercitare a acesteia. Orice ingerință trebuie să fie necesară pentru a răspunde efectiv unui obiectiv de interes general și trebuie să fie pe măsura obiectivului legitim pe care intenționează să îl atingă.

##### *Amendamentul*

(22) Prezentul regulament stabilește, de asemenea, condițiile în care ar trebui autorizate cererile de comparare a datelor **biometrice sau alfanumerice** cu datele Eurodac în scopul prevenirii, detectării sau anchetării infracțiunilor cu caracter terorist sau a altor infracțiuni grave și garanțiile necesare pentru a asigura protecția dreptului fundamental la respectarea vieții private a persoanelor ale căror date cu caracter personal sunt prelucrate în Eurodac. Strictețea acestor condiții reflectă faptul că baza de date Eurodac înregistrează datele **biometrice sau alfanumerice** ale persoanelor despre care nu se presupune că au comis o infracțiune cu caracter terorist sau altă infracțiune gravă. **Autoritățile de aplicare a legii și Europol nu dispun întotdeauna de datele biometrice ale suspectului, ale autorului infracțiunii sau ale victimei din cazul pe care îl investighează, ceea ce le poate**

*afecta capacitatea de a efectua verificări în bazele de date de corespondențe biometrice, cum ar fi Eurodac. Pentru a contribui în continuare la investigațiile acestor autorități și ale Europol, în astfel de cazuri ar trebui să fie permise căutările pe baza datelor alfanumerice în Eurodac, în special atunci când aceste autorități și Europol dețin probe cu privire la detaliile personale sau documentele de identitate ale suspectului, ale autorului infracțiunii sau ale victimei.*

## Amendamentul 20

### Propunere de regulament Considerentul 23

#### *Textul propus de Comisie*

(23) În vederea garantării egalității de tratament pentru toți solicitanții și beneficiarii de protecție internațională, precum și pentru a se asigura coerența cu acquis-ul actual al Uniunii în materie de azil, în special cu Directiva 2011/95/UE a Parlamentului European și a Consiliului<sup>32</sup> și cu Regulamentul (UE) nr. [.../...], prezentul regulament include în domeniul său de aplicare solicitantii de protecție subsidiară și persoanele eligibile pentru protecție subsidiară.

---

<sup>32</sup> Directiva 2011/95/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 decembrie 2011 privind standardele referitoare la condițiile pe care trebuie să le îndeplinească resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pentru a putea beneficia de protecție internațională, la un statut uniform pentru refugiați sau pentru

#### *Amendamentul*

(23) În vederea garantării egalității de tratament pentru toți solicitanții și beneficiarii de protecție internațională, precum și pentru a se asigura coerența cu acquis-ul actual al Uniunii în materie de azil, în special cu Directiva 2011/95/UE a Parlamentului European și a Consiliului<sup>32</sup>, **cu [Regulamentul XXX/XXX] de instituire a cadrului de relocare al Uniunii, precum și cu Regulamentul (UE) nr. [.../...], prezentul regulament include în domeniul său de aplicare solicitantii de protecție subsidiară și persoanele eligibile pentru protecție subsidiară, precum și persoanele care beneficiază de protecție internațională în temeiul relocării, în conformitate cu [Regulamentul XXX/XXX].**

---

<sup>32</sup> Directiva 2011/95/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 decembrie 2011 privind standardele referitoare la condițiile pe care trebuie să le îndeplinească resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pentru a putea beneficia de protecție internațională, la un statut uniform pentru refugiați sau pentru

persoanele eligibile pentru obținerea de protecție subsidiară și la conținutul protecției acordate (JO L 337, 20.12.2011, p. 9).

---

<sup>32</sup> Directiva 2011/95/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 decembrie 2011 privind standardele referitoare la condițiile pe care trebuie să le îndeplinească resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pentru a putea beneficia de protecție internațională, la un statut uniform pentru refugiați sau pentru persoanele eligibile pentru obținerea de protecție subsidiară și la conținutul protecției acordate (JO L 337, 20.12.2011, p. 9).

persoanele eligibile pentru obținerea de protecție subsidiară și la conținutul protecției acordate (JO L 337, 20.12.2011, p. 9).

---

<sup>32</sup> Directiva 2011/95/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 decembrie 2011 privind standardele referitoare la condițiile pe care trebuie să le îndeplinească resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pentru a putea beneficia de protecție internațională, la un statut uniform pentru refugiați sau pentru persoanele eligibile pentru obținerea de protecție subsidiară și la conținutul protecției acordate (JO L 337, 20.12.2011, p. 9).

## Amendamentul 21

### Propunere de regulament Considerentul 24

#### *Textul propus de Comisie*

(24) De asemenea, este necesar să se solicite statelor membre să preleveze și să transmită în mod prompt datele **dactiloscopice** ale fiecărui solicitant de protecție internațională și ale fiecărui resortisant al unei țări terțe sau apatrid care este reținut pentru trecerea neregulamentară a frontierei externe a unui stat membru sau care este găsit în situație de ședere ilegală într-un alt stat membru , în cazul în care persoana respectivă are cel puțin șase ani.

## Amendamentul 22

### Propunere de regulament Considerentul 25

#### *Amendamentul*

(24) De asemenea, este necesar să se solicite statelor membre să preleveze și să transmită în mod prompt datele **biometrice** ale fiecărui solicitant de protecție internațională, **ale fiecărui resortisant al unei țări terțe sau apatrid relocat, în conformitate cu [Regulamentul XXX/XXX], precum** și ale fiecărui resortisant al unei țări terțe sau apatrid care este reținut pentru trecerea neregulamentară a frontierei externe a unui stat membru sau care este găsit în situație de ședere ilegală într-un alt stat membru , în cazul în care persoana respectivă are cel puțin șase ani.

(25) În vederea consolidării protecției minorilor neînsoțiți care nu au solicitat protecție internațională și a copiilor care pot ajunge să fie separați de familiile lor, este necesar, de asemenea, să se preleveze **ampretele digitale și o imagine facială** în scopul stocării în sistemul central, **pentru a contribui la stabilirea identității unui copil** și a ajuta un stat membru să depisteze orice rude sau legături pe care aceștia le pot avea cu persoane dintr-un alt stat membru. Stabilirea legăturilor de familie reprezintă un element-cheie în reunificarea familiei și trebuie să fie strâns legată de identificarea interesului superior al copilului și, în cele din urmă, de găsirea unei soluții durabile.

(25) În vederea consolidării protecției **tuturor migranților și a refugiaților copii, inclusiv a** minorilor neînsoțiți care nu au solicitat protecție internațională și a copiilor care pot ajunge să fie separați de familiile lor, este necesar, de asemenea, să se preleveze **datele biometrice** în scopul stocării în sistemul central și a ajuta un stat membru să depisteze orice rude sau legături pe care aceștia le pot avea cu persoane dintr-un alt stat membru. **Datele biometrice ar trebui să fie prelevate doar în acest scop și ar trebui să fie prelucrate și utilizate în mod corespunzător.** Stabilirea legăturilor de familie reprezintă un element-cheie în reunificarea familiei și trebuie să fie strâns legată de identificarea interesului superior al copilului și, în cele din urmă, de găsirea unei soluții durabile. **La efectuarea acestor sarcini, statele membre ar trebui să respecte principiile prevăzute în Convenția Organizației Națiunilor Unite din 1989 privind drepturile copilului. Îmbunătățirea procedurilor de identificare în ceea ce privește copiii dispăruți ar trebui să ajute statele membre să asigure o protecție adecvată a copiilor. În acest scop, la identificarea unui copil dispărut sau a unui copil care este victima unei infracțiuni, statele membre ar trebui să contacteze cu promptitudine autoritățile naționale competente de protecție a copilului, care ar trebui să întreprindă o evaluare a nevoilor în vederea găsirii unei soluții durabile pentru copil, în conformitate cu interesul superior al acestuia.**

## **Amendamentul 23**

### **Propunere de regulament Considerentul 26**

(26) În aplicarea prezentului regulament, statele membre ar trebui să acorde prioritate interesului superior al copilului. În cazul în care statul membru solicitant ajunge la concluzia că datele Eurodac se referă la un copil, **aceste date** pot fi folosite numai în scopul asigurării respectării legii de către statul membru solicitant, în conformitate cu legislația privind minorii a statului respectiv și în conformitate cu obligația de a acorda prioritate interesului superior al copilului.

(26) În aplicarea prezentului regulament, statele membre ar trebui să acorde prioritate interesului superior al copilului. În cazul în care statul membru solicitant ajunge la concluzia că datele Eurodac se referă la un copil, **datele respective** pot fi folosite numai în scopul asigurării respectării legii de către statul membru solicitant, în **special cele legate de prevenirea, detectarea și anchetarea infracțiunilor de trafic de copii și a altor infracțiuni grave împotriva copiilor și în conformitate cu legislația privind minorii a statului respectiv, precum și în conformitate cu obligația de a acorda prioritate interesului superior al copilului.**

## Amendamentul 24

### Propunere de regulament Considerentul 30

*Textul propus de Comisie*

(30) **Statele** membre ar trebui să consulte documentul de lucru al serviciilor Comisiei referitor la punerea în aplicare a Regulamentului Eurodac în ceea ce privește obligația de a preleva amprente digitale, adoptat de Consiliu la data de 20 iulie 2015<sup>34</sup>, care prezintă o metodă de prelevare a amprentelor digitale ale resortisanților țărilor terțe în situație neregulamentară care se bazează pe cele mai bune practici. În cazul în care legislația națională a unui stat membru permite, în ultimă instanță, prelevarea amprentelor digitale cu forța sau prin constrângere, măsurile respective trebuie să respecte pe deplin Carta drepturilor fundamentale a UE. **Resortisanții țărilor terțe care sunt considerați a fi persoane vulnerabile și minorii nu ar trebui constrânși să li se preleveze amprente digitale sau imaginea facială, cu excepția unor circumstanțe justificate în mod corespunzător care sunt autorizate în**

*Amendamentul*

(30) **Pentru a asigura înregistrarea în Eurodac a tuturor persoanelor menționate la articolul 10 alineatul (1), articolul 12a, articolul 13 alineatul (1) și articolul 14 alineatul (1), statele** membre ar trebui să consulte documentul de lucru al serviciilor Comisiei referitor la punerea în aplicare a Regulamentului Eurodac în ceea ce privește obligația de a preleva amprente digitale, adoptat de Consiliu la data de 20 iulie 2015<sup>34</sup>, care prezintă o metodă de prelevare a amprentelor digitale ale resortisanților țărilor terțe **sau ale apatrizilor** în situație neregulamentară care se bazează pe cele mai bune practici. În **derularea acestui proces, statele membre ar trebui, de asemenea, să aibă în vedere orientările stabilite de Agenția pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene în documentul său din mai 2015, intitulat „Implicațiile obligației de a furniza amprente digitale pentru Eurodac asupra drepturilor fundamentale”.** În cazul în care legislația națională a unui stat

*temeiul legislației naționale.*

membru permite, în ultimă instanță, prelevarea amprentelor digitale cu forța sau prin constrângere, măsurile respective trebuie să respecte pe deplin Carta drepturilor fundamentale a *Uniunii Europene*. **În cazul în care un minor, în special un minor neînsoțit sau separat de familie, refuză să i se preleveze amprente digitale sau imaginea facială și există motive rezonabile pentru a suspecta că există riscuri în ceea ce privește siguranța sau protecția sa, minorul respectiv este încredințat autorităților naționale pentru protecția copilului, mecanismelor naționale de sesizare sau ambelor. Autoritățile respective ar trebui să întreprindă o evaluare a nevoilor speciale ale minorului, în conformitate cu legea relevantă, în vederea identificării unei soluții durabile pentru minor, cu respectarea deplină a interesului superior al copilului.**

---

<sup>34</sup>COM(2015) 150 *final*, 27.5.2015.

Amendamentul 25

### **Propunere de regulament Considerentul 31**

#### *Textul propus de Comisie*

(31) Rezultatele pozitive obținute în urma consultării Eurodac ar trebui verificate de un expert cu experiență în date dactiloscopice pentru a se garanta determinarea exactă a responsabilității, în temeiul Regulamentului (UE) nr.[.../...]; identificarea exactă a resortisantului țării terțe sau a apatridului și identificarea exactă a suspectului în cazul unei infracțiuni sau a victimei unei infracțiuni ale cărui/cărei date ar putea fi înregistrare în Eurodac. Rezultatele pozitive obținute în urma consultării Eurodac pe baza **imaginilor** faciale ar trebui, de asemenea, să fie verificate în cazul în care **există îndoiala că rezultatele se referă la aceeași**

---

<sup>34</sup>COM(2015) 150.

#### *Amendamentul*

(31) Rezultatele pozitive obținute în urma consultării Eurodac ar trebui verificate de un expert cu experiență în date dactiloscopice pentru a se garanta determinarea exactă a responsabilității, în temeiul Regulamentului (UE) nr. [.../...], identificarea exactă a resortisantului țării terțe sau a apatridului și identificarea exactă a suspectului în cazul unei infracțiuni sau a victimei unei infracțiuni ale cărui/cărei date ar putea fi înregistrare în Eurodac. Rezultatele pozitive obținute în urma consultării Eurodac pe baza **unor imagini** faciale ar trebui, de asemenea, să fie verificate **de funcționari care au beneficiat de formare, în conformitate cu practicile naționale, în special atunci**

*persoană.*

*când compararea se efectuează numai cu o imagine facială. În cazul în care se efectuează simultan o comparare a amprentelor digitale și a imaginii faciale și se obține un rezultat pozitiv pentru ambele seturi de date biometrice, statele membre pot controla și verifica rezultatul în materie de imagine facială, dacă este necesar.*

## Amendamentul 26

### Propunere de regulament Considerentul 32

*Textul propus de Comisie*

(32) *Resortisanții* țărilor terțe sau *apatrizii* care au solicitat protecție internațională *într-un stat membru pot încerca să solicite protecție internațională în alt stat membru pentru încă mulți ani. Prin urmare, perioada maximă de stocare a datelor dactiloscopice și a datelor imaginii faciale în sistemul central ar trebui să fie de o durată considerabilă.* Dat fiind faptul că majoritatea resortisanților unor țări terțe sau a apatrizilor care s-au instalat în Uniune de mai mulți ani vor fi obținut statutul de rezident permanent sau chiar cetățenia unuia dintre statele membre după această perioadă, un interval de *zece* ani se consideră a fi o perioadă acceptabilă pentru stocarea datelor *dactiloscopice și a datelor imaginii faciale* .

## Amendamentul 27

### Propunere de regulament Considerentul 32 a (nou)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(32) *Perioada maximă de stocare în sistemul central a datelor biometrice ale resortisanților* țărilor terțe sau *a apatrizilor* care au solicitat protecție internațională *ar trebui să fie limitată la ceea ce este strict necesar și proporțional, în conformitate cu principiul proporționalității consacrat în articolul 52 alineatul (1) din Cartă, astfel cum a fost interpretat de Curtea de Justiție.* Dat fiind faptul că majoritatea resortisanților unor țări terțe sau a apatrizilor care s-au instalat în Uniune de mai mulți ani vor fi obținut statutul de rezident permanent sau chiar cetățenia unuia dintre statele membre după această perioadă, un interval de *cinci* ani se consideră a fi o perioadă acceptabilă pentru stocarea datelor *biometrice* .

*Amendamentul*

(32a) *În concluziile sale cu privire la apatridie din 4 decembrie 2015, Consiliul și reprezentanții guvernelor statelor*



*membre au reamintit angajamentul Uniunii din septembrie 2012, conform căruia toate statele membre vor adera la Convenția din 1954 privind statutul apatrizilor și vor avea în vedere aderarea la Convenția din 1961 privind reducerea apatridiei. În Rezoluția sa din 25 octombrie 2016 referitoare la drepturile omului și migrația în țările terțe, Parlamentul European a reamintit importanța identificării apatrizilor pentru a le acorda protecția prevăzută de dreptul internațional.*

## Amendamentul 28

### Propunere de regulament Considerentul 33

#### *Textul propus de Comisie*

(33) În vederea prevenirii și a monitorizării cu succes a deplasărilor neautorizate ale resortisanților țărilor terțe sau ale apatrizilor care nu au drept de ședere în Uniune și în vederea luării măsurilor necesare pentru a asigura returnarea și admisia eficace în țările terțe în conformitate cu Directiva 2008/115/CE<sup>35</sup> și dreptul la protecția datelor cu caracter personal, ar trebui să se considere că este necesar ca perioada de stocare a datelor *dactiloscopice* și a *datelor imaginii faciale* să fie de cinci ani.

---

<sup>35</sup> JO L 348, 24.12.2008, p.98

#### *Amendamentul*

(33) În vederea prevenirii și a monitorizării cu succes a deplasărilor neautorizate ale resortisanților țărilor terțe sau ale apatrizilor care nu au drept de ședere în Uniune și în vederea luării măsurilor necesare pentru a asigura returnarea și admisia eficace în țările terțe în conformitate cu Directiva 2008/115/CE<sup>35</sup> și dreptul la protecția datelor cu caracter personal, ar trebui să se considere că este necesar ca perioada de stocare a datelor *biometrice* și *alfanumerice* să fie de cinci ani.

---

<sup>35</sup> JO L 348, 24.12.2008, p.98

## Amendamentul 29

### Propunere de regulament Considerentul 34

#### *Textul propus de Comisie*

(34) Perioada de stocare a datelor *dactiloscopice* și *faciale* și a tuturor

#### *Amendamentul*

(34) Perioada de stocare a datelor *biometrice* și a tuturor celorlalte date cu

celorlalte date cu caracter personal ar trebui să fie mai scurtă în anumite situații speciale când nu este nevoie să se stocheze datele respective pentru acest interval. Datele **dactiloscopice și datele imaginii faciale** și toate celelalte date cu caracter personal ale unui resortisant al unei țări terțe ar trebui șterse imediat **ce** resortisantul unei țări terțe sau apatridul dobândește cetățenia unui stat membru.

caracter personal ar trebui să fie mai scurtă în anumite situații speciale când nu este nevoie să se stocheze datele respective pentru acest interval. Datele **biometrice** și toate celelalte date cu caracter personal ale unui resortisant al unei țări terțe **sau ale unui apatrid** ar trebui șterse imediat **și permanent din momentul în care** resortisantul unei țări terțe sau apatridul dobândește cetățenia unui stat membru.

## Amendamentul 30

### Propunere de regulament

#### Considerentul 37

##### *Textul propus de Comisie*

(37) Este necesar să se stabilească în mod clar responsabilitățile Comisiei și ale eu-LISA în ceea ce privește sistemul central și infrastructura de comunicații, precum și responsabilitatea statelor membre în ceea ce privește prelucrarea datelor, securitatea acestora, accesul la date și corectarea datelor înregistrate.

##### *Amendamentul*

(37) Este necesar să se stabilească în mod clar responsabilitățile Comisiei și ale eu-LISA în ceea ce privește sistemul central și infrastructura de comunicații, **interoperabilitatea cu alte sisteme de informații**, precum și responsabilitatea statelor membre în ceea ce privește prelucrarea datelor, securitatea acestora, accesul la date și corectarea datelor înregistrate.

## Amendamentul 31

### Propunere de regulament

#### Considerentul 42

##### *Textul propus de Comisie*

(42) În plus, accesul ar trebui permis doar atunci când **comparările cu** bazele de date dactiloscopice **naționale** ale statului membru și **cu sistemul** de identificare dactiloscopică automatizată **al** tuturor celorlalte state membre, în temeiul Deciziei 2008/615/JAI<sup>36</sup> a Consiliului, **nu au dus la stabilirea identității persoanei vizate**. Această condiție impune statului membru solicitant să efectueze comparații cu sistemele de identificare dactiloscopică

##### *Amendamentul*

(42) În plus, accesul ar trebui permis doar atunci când **a fost efectuată o căutare prealabilă în** bazele de date **naționale dactiloscopice și de imagine facială** ale statului membru și **în sistemele** de identificare dactiloscopică automatizată **ale** tuturor celorlalte state membre, în temeiul Deciziei 2008/615/JAI<sup>36</sup> a Consiliului. Această condiție impune statului membru solicitant să efectueze comparații cu sistemele de identificare dactiloscopică

automatizată ale tuturor celorlalte state membre, disponibile din punct de vedere tehnic, în temeiul Deciziei 2008/615/JAI, cu excepția cazului în care statul membru respectiv poate justifica faptul că există motive întemeiate să se considere că respectivele comparații nu vor duce la stabilirea identității persoanei vizate . Astfel de motive întemeiate există în special atunci când cazul respectiv nu are nicio legătură operațională sau investigațională cu un anumit stat membru. Această condiție necesită punerea în aplicare juridică și tehnică prealabilă a Deciziei 2008/615/JAI de către statul membru solicitant în domeniul datelor dactiloscopice, dat fiind că nu ar trebui să fie permisă efectuarea unor verificări în Eurodac în scopul asigurării respectării aplicării legii fără ca demersurile susmenționate să fi fost realizate anterior.

---

<sup>36</sup> Decizia 2008/615/JAI a Consiliului din 23 iunie 2008 privind intensificarea cooperării transfrontaliere, în special în domeniul combaterii terorismului și a criminalității transfrontaliere (JO L 210, 6.8.2008, p. 1).

## Amendamentul 32

### Propunere de regulament Considerentul 43

*Textul propus de Comisie*

**(43) Înainte de a face căutări în Eurodac, autoritățile desemnate ar trebui, de asemenea, sub rezerva îndeplinirii condițiilor necesare pentru efectuarea unei astfel de comparații, să consulte Sistemul de informații privind vizele în conformitate cu Decizia 2008/633/JAI a Consiliului<sup>37</sup>.**

---

<sup>37</sup> Decizia 2008/633/JAI a Consiliului din

automatizată ale tuturor celorlalte state membre, disponibile din punct de vedere tehnic, în temeiul Deciziei 2008/615/JAI, cu excepția cazului în care statul membru respectiv poate justifica faptul că există motive întemeiate să se considere că respectivele comparații nu vor duce la stabilirea identității persoanei vizate . Astfel de motive întemeiate există în special atunci când cazul respectiv nu are nicio legătură operațională sau investigațională cu un anumit stat membru. Această condiție necesită punerea în aplicare juridică și tehnică prealabilă a Deciziei 2008/615/JAI de către statul membru solicitant în domeniul datelor dactiloscopice, dat fiind că nu ar trebui să fie permisă efectuarea unor verificări în Eurodac în scopul asigurării respectării aplicării legii fără ca demersurile susmenționate să fi fost realizate anterior.

---

<sup>36</sup> Decizia 2008/615/JAI a Consiliului din 23 iunie 2008 privind intensificarea cooperării transfrontaliere, în special în domeniul combaterii terorismului și a criminalității transfrontaliere (JO L 210, 6.8.2008, p. 1).

*Amendamentul*

*eliminat*

**23 iunie 2008 privind accesul la Sistemul de informații privind vizele (VIS) în vederea consultării de către autoritățile desemnate ale statelor membre și de către Europol în scopul prevenirii, depistării și cercetării infracțiunilor de terorism și a altor infracțiuni grave (JO L 218, 13.8.2008, p. 129).**

## Amendamentul 33

### Propunere de regulament Considerentul 50

#### *Textul propus de Comisie*

(50) Ar trebui să se interzică transferurile de date cu caracter personal obținute de un stat membru sau de Europol în temeiul prezentului regulament din sistemul central către orice țară terță, organizație internațională sau entitate privată stabilită în interiorul sau în afara Uniunii, pentru a garanta dreptul la azil și pentru a apăra solicitanții de protecție internațională împotriva divulgării datelor lor către țări terțe. Acest lucru implică faptul că statele membre nu ar trebui să transfere informațiile obținute din sistemul central referitoare la: nume; data nașterii; naționalitate; statul/statele membru/membre de origine sau statul membru de repartizare; informații detaliate privind documentul de identitate sau de călătorie ; ; locul și data cererii de protecție internațională; numărul de referință folosit de statul membru de origine; data la care amprentele digitale au fost prelevate , precum și data la care statul/statele membru/membre a/au transmis datele către Eurodac, numele de utilizator al operatorului și toate informațiile legate de orice transfer al persoanei vizate în temeiul [Regulamentului (UE) nr. 604/2013]. Această interdicție nu ar trebui să aducă atingere dreptului statelor membre de a transfera aceste date către țările terțe cărora

#### *Amendamentul*

(50) Ar trebui să se interzică transferurile de date cu caracter personal obținute de un stat membru sau de Europol în temeiul prezentului regulament din sistemul central către orice țară terță, organizație internațională sau entitate privată stabilită în interiorul sau în afara Uniunii, pentru a garanta dreptul la azil și pentru a apăra solicitanții de protecție internațională **și resortisanții țărilor terțe sau apatrizii relocați, în conformitate cu [Regulamentul XXX/XXX]**, împotriva divulgării datelor lor către țări terțe. Acest lucru implică faptul că statele membre nu ar trebui să transfere informațiile obținute din sistemul central referitoare la: nume; data nașterii; naționalitate; statul/statele membru/membre de origine sau statul membru de repartizare **sau statul membru de relocare**; informații detaliate privind documentul de identitate sau de călătorie ; locul și data **relocării sau ale** cererii de protecție internațională; numărul de referință folosit de statul membru de origine; data la care amprentele digitale au fost prelevate , precum și data la care statul/statele membru/membre a/au transmis datele către Eurodac, numele de utilizator al operatorului și toate informațiile legate de orice transfer al persoanei vizate în temeiul [Regulamentului (UE) nr. 604/2013].

li se aplică [Regulamentul (UE) nr. 604/2013] [ în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. [.../2016], respectiv cu normele naționale adoptate în temeiul Directivei [2016/.../UE] ], astfel încât statele membre să poată coopera cu aceste țări terțe, în sensul prezentului regulament.

Această interdicție nu ar trebui să aducă atingere dreptului statelor membre de a transfera aceste date către țările terțe cărora li se aplică [Regulamentul (UE) nr. 604/2013] [ în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. [.../2016], respectiv cu normele naționale adoptate în temeiul Directivei [2016/.../UE] ], astfel încât statele membre să poată coopera cu aceste țări terțe, în sensul prezentului regulament.

## **Amendamentul 34**

### **Propunere de regulament Considerentul 51**

#### *Textul propus de Comisie*

(51) În cazuri individuale, informațiile obținute din sistemul central pot fi transmise unei țări terțe pentru a contribui la identificarea unui resortisant al unei țări terțe în vederea returnării acestuia. Schimbul de date cu caracter personal trebuie să facă obiectul unor condiții stricte. În cazul în care se transmit astfel de informații, unei țări terțe nu i se aduce la cunoștință faptul că un resortisant al unei țări terțe a introdus o cerere de protecție internațională în cazul în care țara în care persoana respectivă va fi readmisă este, de asemenea, țara sa de origine sau o altă țară terță. Orice transfer de date către o țară terță în scopul identificării unui resortisant al unei țări terțe trebuie să fie în conformitate cu dispozițiile capitolului V din Regulamentul (UE) nr. [... 2016].

#### *Amendamentul*

(51) În cazuri individuale, informațiile obținute din sistemul central pot fi transmise unei țări terțe pentru a contribui la identificarea unui resortisant al unei țări terțe *sau a unui apatrid* în vederea returnării acestuia. Schimbul de date cu caracter personal trebuie să facă obiectul unor condiții stricte. În cazul în care se transmit astfel de informații, unei țări terțe nu i se aduce la cunoștință faptul că un resortisant al unei țări terțe *sau un apatrid* a introdus o cerere de protecție internațională în cazul în care țara în care persoana respectivă va fi readmisă este, de asemenea, țara sa de origine sau o altă țară terță. Orice transfer de date către o țară terță în scopul identificării unui resortisant al unei țări terțe *sau a unui apatrid* trebuie să fie în conformitate cu dispozițiile capitolului V din Regulamentul (UE) nr. [679/2016].

## **Amendamentul 35**

### **Propunere de regulament Articolul 1 – alineatul 1 – litera a a(nouă)**

**(aa) identificarea deplasărilor secundare ale resortisanților țărilor terțe sau ale apatrizilor relocați în conformitate cu [Regulamentul XXX/XXX];**

## Amendamentul 36

### Propunere de regulament

#### Articolul 1 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) controlul imigrației ilegale **și al deplasărilor secundare în interiorul Uniunii și la identificarea** resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală, în vederea stabilirii măsurilor corespunzătoare care trebuie să fie luate de către statele membre, inclusiv îndepărtarea și **repatrierea persoanelor aflate** în situație de ședere ilegală;

Amendamentul

(b) controlul imigrației ilegale **în Uniune și la identificarea deplasărilor secundare și a** resortisanților țărilor terțe **și a apatrizilor** aflați în situație de ședere ilegală, în vederea stabilirii măsurilor corespunzătoare care trebuie să fie luate de către statele membre, inclusiv, **după caz,** îndepărtarea și **returnarea resortisanților țărilor terțe și a apatrizilor aflați** în situație de ședere ilegală **sau acordarea statutului de rezidenți permanenți.**

## Amendamentul 37

### Propunere de regulament

#### Articolul 1 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) stabilirea condițiilor în care autoritățile desemnate ale statelor membre **și Oficiul European de Poliție (Europol)** pot solicita compararea datelor **dactiloscopice și a datelor imaginii faciale** cu cele stocate în sistemul central în scopul asigurării respectării aplicării legii , pentru prevenirea, detectarea sau anchetarea infracțiunilor de terorism sau a altor infracțiuni grave .

Amendamentul

(c) stabilirea condițiilor în care autoritățile desemnate ale statelor membre pot solicita compararea datelor **biometrice și alfanumerice** cu cele stocate în sistemul central în scopul asigurării respectării aplicării legii , pentru prevenirea, detectarea sau anchetarea infracțiunilor de terorism sau a altor infracțiuni grave. **Prezentul regulament stabilește, de asemenea, condițiile în care Oficiul European de Poliție (Europol) poate solicita comparări cu datele Eurodac în**

*scopul prevenirii, depistării și anchetării infracțiunilor cu caracter terorist și a altor infracțiuni grave care țin de resortul său.*

## Amendamentul 38

### Propunere de regulament Articolul 1 – alineatul 2

#### *Textul propus de Comisie*

2. Fără a aduce atingere prelucrării datelor destinate Eurodac de către statul membru de origine în bazele de date create în temeiul dreptului intern al acestuia, datele dactiloscopice și alte date cu caracter personal pot fi prelucrate în Eurodac numai în scopul prevăzut de prezentul regulament și [la articolul 34 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 604/2013].

#### *Amendamentul*

2. Fără a aduce atingere prelucrării datelor destinate Eurodac de către statul membru de origine în bazele de date create în temeiul dreptului intern al acestuia, datele dactiloscopice, *datele imaginii faciale* și alte date cu caracter personal pot fi prelucrate în Eurodac numai în scopul prevăzut de prezentul regulament și [la articolul 34 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. ...]. *Datele minorilor pot fi utilizate de statele membre pentru a le ajuta să identifice și să localizeze copiii dispăruți și a stabili legăturile de familie ale minorilor neînsoțiți.*

## Amendamentul 39

### Propunere de regulament Articolul 2 – alineatul 1

#### *Textul propus de Comisie*

1. *Statele membre au obligația de a preleva amprentele digitale și imaginea facială a persoanelor* menționate la articolul 10 alineatul (1), la articolul 13 alineatul (1) și la articolul 14 alineatul (1) în scopurile prevăzute la articolul 1 alineatul (1) literele (a) și (b) din prezentul regulament și impun persoanelor vizate cerința de a *se supune prelevării amprentelor digitale și a imaginii faciale* și le informează cu privire la aceasta în conformitate cu articolul 30 din prezentul regulament.

#### *Amendamentul*

1. *Persoanele menționate la articolul 10 alineatul (1), la articolul 13 alineatul (1) și la articolul 14 alineatul (1) sunt înregistrate. Prin urmare, statele membre prelevează datele biometrice ale persoanelor respective* în scopurile prevăzute la articolul 1 alineatul (1) literele (a) și (b) din prezentul regulament și impun persoanelor vizate cerința de a *furniza datele sale biometrice* și le informează cu privire la aceasta în conformitate cu articolul 30 din prezentul regulament. *Statele membre respectă în permanență*

*demnitatea și integritatea fizică a persoanei în timpul procedurii de prelevare a amprentelor digitale și a imaginii faciale.*

#### **Amendamentul 40**

##### **Propunere de regulament Articolul 2 – alineatul 2**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**2. Prelevarea amprentelor digitale și a imaginii faciale a minorilor cu vârsta de cel puțin șase ani se efectuează într-un mod care ține seama de nevoile specifice ale copiilor și este adaptat acestora de către funcționari special instruiți pentru prelevarea amprentelor digitale și a imaginilor faciale ale minorilor. Minorul este informat într-un mod adaptat vârstei sale prin intermediul unor broșuri și/sau grafice informative și/sau demonstrații concepute special pentru a explica minorilor procedura de prelevare a amprentelor digitale și a imaginii faciale și este însoțit de un adult responsabil, de un tutore sau de un reprezentant în momentul prelevării amprentelor digitale și a imaginii faciale. Statele membre trebuie să respecte în permanență demnitatea și integritatea fizică a minorului în timpul procedurii de prelevare a amprentelor digitale și a imaginii faciale.**

*eliminat*

*[A se vedea amendamentul la articolul 2 a alineatul (1)].*

#### **Amendamentul 41**

##### **Propunere de regulament Articolul 2 – alineatul 3**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**3. Statele membre pot să introducă sancțiuni administrative, în conformitate cu**

**3. Pentru a se asigura că toate persoanele menționate la articolele 10**



legislația lor națională, pentru neconformarea la procesul de *prelevare a amprentelor digitale și a imaginii faciale în conformitate cu alineatul (1) al prezentului articol. Aceste sancțiuni* sunt eficace, proporționale și disuasive. În *acest context, luarea în custodie publică ar trebui să fie utilizată numai în ultimă instanță*, pentru a stabili sau a verifica identitatea unui resortisant al unei țări terțe.

*alineatul (1), 13 alineatul (1) și 14 alineatul (1) sunt înregistrate în conformitate cu alineatul (1), statele membre pot să introducă, după caz, sancțiuni administrative bine justificate, în conformitate cu legislația lor națională și cu respectarea deplină a Cartei drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, pentru neconformarea la procesul de luare a datelor biometrice. Statele membre se asigură că persoanelor respective li s-a furnizat o oportunitate de consiliere, pentru a le convinge să coopereze în cadrul procedurii și pentru a le informa de eventualele implicații ale neconformării. Sancțiunile administrative sunt eficace, proporționale și disuasive. Luarea în custodie publică este utilizată doar în ultimă instanță și pentru cea mai scurtă perioadă posibilă și necesară pentru a stabili sau a verifica identitatea unui resortisant al unei țări terțe și, în special, acolo unde există un risc de sustragere. Dacă se ia decizia de a lua în custodie un resortisant al unei țări terțe sau un apatrid, autoritățile naționale efectuează o evaluare în fiecare caz pentru a verifica dacă luarea în custodie publică respectă toate garanțiile juridice și procedurale pentru a preveni reținerea arbitrară.*

## Amendamentul 42

### Propunere de regulament Articolul 2 – alineatul 4

#### *Textul propus de Comisie*

4. Fără a aduce atingere alineatului (3) al prezentului articol, în cazul în care nu este posibil să se preleveze amprente digitale sau imaginea facială de la resortisanți ai țărilor terțe care sunt considerați ca fiind persoane vulnerabile și de la minori din cauza stării vârfulilor degetelor sau a feței, autoritățile respectivului stat membru nu utilizează

#### *Amendamentul*

4. Fără a aduce atingere alineatului (3) al prezentului articol, în cazul în care nu este posibil să se preleveze amprente digitale sau imaginea facială de la resortisanți ai țărilor terțe *sau de la apatrizi* care sunt considerați ca fiind persoane vulnerabile și de la minori din cauza stării vârfulilor degetelor sau a feței, autoritățile respectivului stat membru nu utilizează

sanțiuni pentru ***a-i constrânge să li se preleveze amprentele digitale sau imaginea facială***. Un stat membru poate încerca să preleveze din nou amprentele digitale sau imaginea facială ***a unui minor sau*** a unei persoane vulnerabile care refuză să se conformeze în cazul în care motivul neconformării nu are legătură cu starea vârfulor degetelor sau a feței ori cu starea de sănătate a persoanei respective și în cazul în care acest lucru este justificat în mod corespunzător. ***În cazul în care un minor, în special un minor neînsoțit sau separat de familie, refuză să i se preleveze amprentele digitale sau imaginea facială și există motive rezonabile pentru a suspecta că există riscuri în ceea ce privește siguranța sau protecția sa, acesta este încredințat autorităților naționale pentru protecția copilului și/sau mecanismelor naționale de sesizare.***

#### **Amendamentul 43**

##### **Propunere de regulament Articolul 2 – alineatul 5**

###### *Textul propus de Comisie*

5. Procedura de prelevare a amprentelor digitale și a imaginii faciale se stabilește și se aplică în conformitate cu practica națională a statului membru în cauză și în conformitate cu garanțiile prevăzute de Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, de Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale ***și de Convenția Organizației Națiunilor Unite privind drepturile copilului.***

#### **Amendamentul 44**

##### **Propunere de regulament Articolul 2 a (nou)**

sanțiuni pentru ***neconformarea la obligația de a furniza datele biometrice.*** Un stat membru poate încerca să preleveze din nou amprentele digitale sau imaginea facială a unei persoane vulnerabile care refuză să se conformeze în cazul în care motivul neconformării nu are legătură cu starea vârfulor degetelor sau a feței ori cu starea de sănătate a persoanei respective și în cazul în care acest lucru este justificat în mod corespunzător.

###### *Amendamentul*

5. Procedura de prelevare a amprentelor digitale și a imaginii faciale se stabilește și se aplică în conformitate cu practica națională a statului membru în cauză și în conformitate cu garanțiile prevăzute de Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene ***și*** de Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale.

**Articolul 2a**

**Dispoziții speciale referitoare la minori**

**1. Datele biometrice ale minorilor cu vârsta peste șase ani sunt luate de funcționari speciali instruiți pentru prelevarea amprentelor digitale și a imaginilor faciale ale minorilor, cu respectarea deplină a interesului superior al copilului, a principiilor stabilite de Convenția Organizației Națiunilor Unite privind drepturile copilului, într-un mod care ține seama de nevoile specifice ale copiilor, adecvat acestora și adaptat la gen. Minorul este informat într-un mod adaptat vârstei sale, verbal și în scris, prin intermediul unor broșuri și grafice informative și demonstrații concepute special pentru a explica procedura de prelevare a amprentelor digitale și a imaginii faciale într-o limbă pe care o poate înțelege. Minorul este însoțit de un adult responsabil sau de un tutore legal pe parcursul întregii perioade de prelevare a datelor sale biometrice. Statele membre respectă în permanență demnitatea și integritatea fizică a minorului în timpul procedurii de prelevare a amprentelor digitale și a imaginii faciale. Statele membre nu utilizează constrângerea pentru a obliga minorii să li se preleveze amprentele digitale. Luarea în custodie publică a minorilor este interzisă.**

**2. În cazul în care nu este posibil să se preleveze amprentele digitale sau imaginea facială de la un minor din cauza stării vârfurilor degetelor sau a feței, se aplică articolul 2 alineatul (3). În cazul în care se prelevează din nou amprentele digitale sau imaginea facială de la un minor, statul membru în cauză procedează în conformitate cu alineatul (1) al prezentului articol. În cazul în care un minor, în special un minor neînsoțit sau separat de familie, refuză să i se preleveze amprentele digitale sau**

*imaginea facială și există motive rezonabile pentru a suspecta că există riscuri în ceea ce privește siguranța sau protecția sa, astfel cum a fost evaluat de către un funcționar special instruit pentru a lucra cu minori, minorul este încredințat autorităților naționale pentru protecția copilului, mecanismelor naționale de sesizare sau ambelor.*

*3. În scopurile prevăzute la articolul 13 alineatul (1) și la articolul 14 alineatul (1), fiecare set de date referitoare la minori se stochează în sistemul central timp de cinci ani de la data primei prelevări a datelor sale biometrice.*

*4. Fără a aduce atingere dreptului penal național, în special cu privire la vârsta responsabilității penale, în cazul în care o cerere în temeiul articolului 1 alineatul (1) litera (c) se referă la datele unui minor, aceasta va fi însoțită de dovezi ale relevanței acestor date pentru prevenirea, detectarea și anchetarea infracțiunilor de trafic de copii sau alte infracțiuni grave împotriva copiilor.*

*5. Statele membre înregistrează în Sistemul de Informații Schengen (SIS) datele biometrice ale copiilor care au dispărut din centrele de primire, ca persoane dispărute. Copiii dispăruți identificați de autoritățile de aplicare a legii ale statelor membre pe baza unui rezultat pozitiv în temeiul articolului 26 al prezentului regulament sunt raportați cu promptitudine autorităților naționale de protecție a copilului competente, care efectuează o evaluare a nevoilor, în vederea identificării unei soluții durabile pentru copil, în conformitate cu interesul superior al acestuia.*

*[Alineatul 1 reproduce substanța articolului 2 alineatul (2)]*

**Amendamentul 45**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 3 – alineatul 1 – litera a a (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(aa) „resortisant al unei țări terțe sau apatrid relocat” înseamnă un resortisant al unei țări terțe sau un apatrid care, în urma unei proceduri de relocare în temeiul dreptului intern sau al [Regulamentului XXX/XXX], sosește pe teritoriul statului membru de relocare.*

**Amendamentul 46**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 3 – alineatul 1 – litera b - subpunctul i a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(ia) în cazul unei persoane prevăzute la articolul 12a, statul membru care transmite datele cu caracter personal sistemului central și primește rezultatele comparării;*

**Amendamentul 47**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 3 – alineatul 1 – litera d**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(d) „ședere ilegală” înseamnă prezența pe teritoriul unui stat membru a unui resortisant al unei țări terțe care nu îndeplinește sau nu mai îndeplinește condițiile de intrare, astfel cum sunt stabilite la articolul 5 din Codul frontierei Schengen, sau alte condiții de intrare, ședere sau reședință în respectivul stat membru;

(d) „ședere ilegală” înseamnă prezența pe teritoriul unui stat membru a unui resortisant al unei țări terțe **sau a unui apatrid** care nu îndeplinește sau nu mai îndeplinește condițiile de intrare, astfel cum sunt stabilite la articolul 5 din Codul frontierei Schengen, sau alte condiții de intrare, ședere sau reședință în respectivul stat membru;

**Amendamentul 48**

**Propunere de regulament**

### Articolul 3 – alineatul 1 – litera f

#### *Textul propus de Comisie*

(f) „rezultat pozitiv” înseamnă existența unei concordanțe sau a unor concordanțe stabilite de sistemul central prin compararea datelor **dactiloscopice** înregistrate în baza de date electronică centrală cu cele transmise de un stat membru cu privire la o persoană, fără a aduce atingere obligației statelor membre de a verifica imediat rezultatele comparării în conformitate cu articolul 26 alineatul (4);

#### *Amendamentul*

(f) „rezultat pozitiv” înseamnă existența unei concordanțe sau a unor concordanțe stabilite de sistemul central prin compararea datelor **biometrice** înregistrate în baza de date electronică centrală cu cele transmise de un stat membru cu privire la o persoană, fără a aduce atingere obligației statelor membre de a verifica imediat rezultatele comparării în conformitate cu articolul 26 alineatul (4);

### Amendamentul 49

#### Propunere de regulament

#### Articolul 3 – paragraful 1 – litera j

#### *Textul propus de Comisie*

(j) „datele Eurodac” înseamnă toate datele stocate în sistemul central, în conformitate cu articolul 12, cu articolul 13 alineatul (2) și cu articolul 14 alineatul (2);

#### *Amendamentul*

(j) „datele Eurodac” înseamnă toate datele stocate în sistemul central, în conformitate cu articolul 12, cu articolul **12a, cu articolul** 13 alineatul (2) și cu articolul 14 alineatul (2);

### Amendamentul 50

#### Propunere de regulament

#### Articolul 3 – alineatul 1 – litera k

#### *Textul propus de Comisie*

(k) „asigurarea respectării aplicării legii” înseamnă prevenirea, detectarea sau **anchetarea** infracțiunilor cu caracter terorist sau a altor infracțiuni grave;

#### *Amendamentul*

(k) „asigurarea respectării aplicării legii” înseamnă prevenirea, detectarea, **anchetarea** sau **urmărirea penală a** infracțiunilor cu caracter terorist sau a altor infracțiuni grave;

**(Această modificare se aplică întregului text legislativ supus examinării; adoptarea sa impune adaptări tehnice în întregul text.)**

## Amendamentul 51

### Propunere de regulament

#### Articolul 3 – alineatul 1 – litera l

##### *Textul propus de Comisie*

(l) „infracțiuni cu caracter terorist” înseamnă infracțiunile **prevăzute de dreptul național care corespund sau sunt echivalente cu infracțiunile specificate la articolele 1-4 din Decizia-cadru 2002/475/JAI;**

##### *Amendamentul*

(l) „infracțiuni cu caracter terorist” înseamnă infracțiunile **menționate la articolele 3-12 din Directiva (UE) 2017/... a Parlamentului European și a Consiliului [privind combaterea terorismului și de înlocuire a Deciziei-cadru 2002/475/JAI a Consiliului și de modificare a Deciziei 2005/671/JAI a Consiliului].**

## Amendamentul 52

### Propunere de regulament

#### Articolul 3 – alineatul 1 – punctul o a (nou)

##### *Textul propus de Comisie*

##### *Amendamentul*

(oa) **„date biometrice” înseamnă datele dactiloscopice și datele imaginii faciale;**

*(Această modificare se aplică întregului text legislativ supus examinării; adoptarea sa impune adaptări tehnice în întregul text.)*

## Amendamentul 53

### Propunere de regulament

#### Articolul 3 – alineatul 1 – punctul o b (nou)

##### *Textul propus de Comisie*

##### *Amendamentul*

(ob) **„apatrid” înseamnă o persoană care nu este considerată cetățean al niciunui stat, conform legislației naționale a acestuia.**

## **Amendamentul 54**

### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 3 – alineatul 1 – punctul o c (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(oc) „date alfanumerice” înseamnă date constând în litere, cifre, caractere speciale, spații și semne de punctuație;*

## **Amendamentul 55**

### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 3 – alineatul 1 – punctul o d (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(od) „document de ședere” înseamnă un document de ședere astfel cum este definit la articolul ... litera (...) din Regulamentul ... [COD(2016)0133; Dublin IV];*

## **Amendamentul 56**

### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 3 – alineatul 1 – punctul o e (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(oe) „documentul de control al interfeței” înseamnă documentul tehnic care definește cerințele necesare pe care trebuie să le respecte punctele naționale de acces menționate la articolul 4 alineatul (3) pentru a fi în măsură să comunice electronic cu sistemul central, în special prin descrierea detaliată a formei și a conținutului posibil ale schimburilor de informații între sistemul central și punctele naționale de acces.*



## Amendamentul 57

### Propunere de regulament

#### Articolul 4 – alineatul 2

##### *Textul propus de Comisie*

2. Infrastructura de comunicații EURODAC va utiliza rețeaua existentă de „servicii transeuropene securizate de telematică între administrații” (TESTA). ***Se instituie o rețea privată virtuală dedicată EURODAC, separată de rețeaua virtuală privată TESTA existentă, pentru a asigura separarea logică a datelor EURODAC de alte date.***

##### *Amendamentul*

2. Infrastructura de comunicații EURODAC va utiliza rețeaua existentă de „servicii transeuropene securizate de telematică între administrații” (TESTA). ***În scopul asigurării confidențialității, datele cu caracter personal transmise către sau de la Eurodac sunt criptate.***

## Amendamentul 58

### Propunere de regulament

#### Articolul 4 – alineatul 3

##### *Textul propus de Comisie*

3. Fiecare stat membru are un singur punct de acces național.

##### *Amendamentul*

3. Fiecare stat membru are un singur punct de acces național. ***Europol are propriul său punct de acces.***

## Amendamentul 59

### Propunere de regulament

#### Articolul 4 – alineatul 4

##### *Textul propus de Comisie*

4. Datele privind persoanele menționate la articolul 10 alineatul (1), la articolul 13 alineatul (1) și la articolul 14 alineatul (1) care sunt prelucrate la nivelul sistemului central sunt prelucrate în numele statului membru de origine, în conformitate cu condițiile prevăzute de prezentul regulament și sunt separate prin mijloace tehnice corespunzătoare.

##### *Amendamentul*

4. Datele privind persoanele menționate la articolul 10 alineatul (1), la articolul ***12a***, la ***articolul*** 13 alineatul (1) și la articolul 14 alineatul (1) care sunt prelucrate la nivelul sistemului central sunt prelucrate în numele statului membru de origine, în conformitate cu condițiile prevăzute de prezentul regulament și sunt separate prin mijloace tehnice corespunzătoare.

## Amendamentul 60

### Propunere de regulament

#### Articolul 5 – alineatul 2 – paragraful 1 – partea introductivă

##### *Textul propus de Comisie*

În scopuri de testare, eu-LISA este autorizată să utilizeze date cu caracter personal reale ale sistemului de producție Eurodac în următoarele circumstanțe:

##### *Amendamentul*

În scopuri de testare, eu-LISA este autorizată să utilizeze date cu caracter personal reale ale sistemului de producție Eurodac, **în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/679 și cu respectarea strictă a articolului 17 din Statutul funcționarilor<sup>1a</sup> pentru fiecare persoană implicată în testare, numai în următoarele circumstanțe:**

***Regulamentul (CEE, Euratom, CECO) nr. 259/68 al Consiliului din 29 februarie 1968 de stabilire a Statutului funcționarilor Comunităților Europene și a Regimului aplicabil celorlalți agenți ai comunităților (JO L 56, 4.3.1968, p. 1).***

## Amendamentul 61

### Propunere de regulament

#### Articolul 5 – alineatul 2 – paragraful 2

##### *Textul propus de Comisie*

În astfel de cazuri, măsurile de securitate, controlul accesului și înregistrarea activităților în mediul de testare sunt similare celor utilizate pentru sistemul de producție al EURODAC. Datele cu caracter personal reale utilizate pentru testare se anonimizează astfel încât persoanele vizate să nu mai fie identificabile.

##### *Amendamentul*

În astfel de cazuri, măsurile de securitate, controlul accesului și înregistrarea activităților în mediul de testare sunt similare celor utilizate pentru sistemul de producție al EURODAC. Datele cu caracter personal reale utilizate pentru testare fac obiectul unor condiții stricte și se anonimizează astfel încât persoanele vizate să nu mai fie identificabile. ***După ce scopurile pentru care a avut loc testarea au fost atinse sau după ce au fost încheiate testările, aceste date personale reale sunt șterse imediat și permanent din mediul de testare. Eu-LISA asigură respectarea garanțiilor corespunzătoare în ceea ce privește accesul la date al contractanților externi, în conformitate cu dispozițiile articolelor 24-28 din***

## **Amendamentul 62**

### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 5 – paragraful 3 – litera c a (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(ca) interoperabilitatea cu alte sisteme de informații.*

## **Amendamentul 63**

### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 6 – alineatul 1**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

1. În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul ) (1) litera (c), statele membre desemnează autoritățile care sunt autorizate să solicite comparări cu datele Eurodac în temeiul prezentului regulament. Autoritățile desemnate sunt autorități din statele membre care sunt responsabile de prevenirea, detectarea sau anchetarea infracțiunilor cu caracter terorist sau a altor infracțiuni grave. ***Autoritățile desemnate nu includ agențiile sau unitățile responsabile exclusiv de obținerea de date operative legate de securitatea națională.***

1. În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul ) (1) litera (c), statele membre desemnează autoritățile care sunt autorizate să solicite comparări cu datele Eurodac în temeiul prezentului regulament. Autoritățile desemnate sunt autorități din statele membre care sunt responsabile de prevenirea, detectarea sau anchetarea infracțiunilor cu caracter terorist sau a altor infracțiuni grave.

## **Amendamentul 64**

### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 6 – alineatul 2**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

2. Fiecare stat membru întocmește o listă a autorităților desemnate.

2. Fiecare stat membru întocmește o listă a autorităților desemnate ***și o comunică fără întârziere Comisiei și eu-LISA. Eu-LISA publică o lista consolidată a autorităților desemnate respective în Jurnalul Oficial al Uniunii***

*Europene. În cazul în care această listă este modificată, eu-LISA publică anual, online, o listă consolidată actualizată.*

## Amendamentul 65

### Propunere de regulament

#### Articolul 7 – alineatul 2 – paragraful 1

##### *Textul propus de Comisie*

Autoritatea de control se asigură că sunt îndeplinite condițiile pentru solicitarea comparării **amprentelor digitale** cu datele Eurodac.

##### *Amendamentul*

Autoritatea de control se asigură că sunt îndeplinite condițiile pentru solicitarea comparării **datelor biometrice sau alfanumerice** cu datele Eurodac.

## Amendamentul 66

### Propunere de regulament

#### Articolul 7 – alineatul 2 – paragraful 3

##### *Textul propus de Comisie*

Autoritatea de control este singura autorizată să transmită punctului de acces național cererile de comparare a **amprentelor digitale și a imaginii faciale**.

##### *Amendamentul*

Autoritatea de control este singura autorizată să transmită punctului de acces național cererile de comparare a **datelor biometrice sau alfanumerice**.

## Amendamentul 67

### Propunere de regulament

#### Articolul 8 – alineatul 1

##### *Textul propus de Comisie*

1. În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul ) (1) litera (c), Europol desemnează o **unitate specializată cu funcționari Europol împuterniciți în mod corespunzător să acționeze ca autoritate de control, care acționează independent de autoritatea desemnată menționată la alineatul (2) din prezentul articol atunci când își îndeplinește sarcinile în temeiul prezentului regulament și nu primește instrucțiuni din partea autorității**

##### *Amendamentul*

1. În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) litera (c), Europol desemnează o autoritate care **este autorizată să solicite comparații cu datele Eurodac prin intermediul punctului său Europol de acces desemnat**, pentru a **preveni, a detecta sau a ancheta infracțiunile de terorism sau alte infracțiuni grave. Autoritatea desemnată este o unitate operațională a Europol.**

*desemnate în ceea ce privește rezultatul verificării. Unitatea se asigură că sunt îndeplinite condițiile pentru solicitarea comparării amprentelor digitale și a imaginii faciale cu datele Eurodac. Europol desemnează, în acord cu orice stat membru, punctul de acces național al respectivului stat membru care va comunica sistemului central cererile acestuia de comparare a datelor dactiloscopice și a imaginii faciale .*

## **Amendamentul 68**

### **Propunere de regulament Articolul 8 – alineatul 2**

#### *Textul propus de Comisie*

2. În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul ) (1) litera (c), Europol desemnează o unitate **operațională autorizată să solicite comparații cu datele Eurodac prin intermediul punctului său de acces național. Autoritatea desemnată este o unitate operațională a Europol, competentă pentru colectarea, stocarea, procesarea, analizarea și schimbul de informații în scopul sprijinirii și consolidării acțiunilor statelor membre de prevenire, detectare sau anchetare a infracțiunilor cu caracter terorist sau a altor infracțiuni grave care sunt de competența Europol.**

#### *Amendamentul*

2. În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul ) (1) litera (c), Europol desemnează o unitate **specializată cu funcționari Europol împuterniciți în mod corespunzător ca punct Europol de acces. Punctul Europol de acces verifică dacă sunt îndeplinite condițiile de solicitare a comparațiilor cu datele Eurodac, în temeiul articolului 22. Punctul Europol de acces acționează în mod independent atunci când își îndeplinește sarcinile în temeiul prezentului regulament și nu primește instrucțiuni de la autoritatea desemnată menționată la alineatul (1) în ceea ce privește rezultatul verificării.**

## **Amendamentul 69**

### **Propunere de regulament Articolul 8 – alineatul 2 a (nou)**

#### *Textul propus de Comisie*

#### *Amendamentul*

**2a. Europol desemnează o unitate operațională responsabilă de colectarea, procesarea, analizarea și schimbul de date privind copiii victime ale traficului de persoane. Unitatea operațională este**

*autorizată să solicite comparații cu datele Eurodac, pentru a sprijini și consolida măsurile statelor membre de prevenire, detectare sau anchetare a cazurilor de trafic de copii, de muncă a copilului sau de exploatare sexuală a copiilor.*

## **Amendamentul 70**

### **Propunere de regulament Articolul 8 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

#### *Articolul 8a*

*Poliția de Frontieră și Garda de Coastă europeană*

*În conformitate cu articolul 40 alineatul (8) din Regulamentul (UE) 2016/1624, membrii Agenției Europene pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă sau echipele de personal implicate în sarcini legate de returnare, precum și membrii echipelor de sprijin pentru gestionarea migrației au dreptul, în limitele mandatului lor, să acceseze și să caute date introduse în Eurodac. Ei utilizează în acest scop interfața tehnică instituită și menținută de Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă, astfel cum se menționează la articolul 10 alineatul (3a) din prezentul regulament.*

## **Amendamentul 71**

### **Propunere de regulament Articolul 9 – alineatul 1 – litera a**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(a) numărul seturilor de date transmise privind persoanele menționate la articolul 10 alineatul (1), la articolul 13 alineatul (1) și la articolul 14 alineatul (1);

(a) numărul seturilor de date transmise privind persoanele menționate la articolul 10 alineatul (1), la articolul **12a, la articolul** 13 alineatul (1) și la articolul 14 alineatul (1);

## Amendamentul 72

### Propunere de regulament

#### Articolul 9 – alineatul 1 – litera e

##### *Textul propus de Comisie*

(e) numărul datelor **dactiloscopice** pe care sistemul central a trebuit să le solicite mai mult decât o dată de la statul membru de origine deoarece datele **dactiloscopice** trimise inițial nu puteau fi comparate prin folosirea sistemului informatizat de recunoaștere **a amprentelor digitale**;

##### *Amendamentul*

(e) numărul datelor **biometrice** pe care sistemul central a trebuit să le solicite mai mult decât o dată de la statul membru de origine deoarece datele **biometrice** trimise inițial nu puteau fi comparate prin folosirea sistemului informatizat de recunoaștere **biometrică**;

## Amendamentul 73

### Propunere de regulament

#### Articolul 9 – alineatul 1 – litera j

##### *Textul propus de Comisie*

(j) numărul de cereri introduse pentru persoanele menționate la articolul 31;

##### *Amendamentul*

(j) numărul **și tipul** de cereri introduse pentru persoanele menționate la articolul 31;

## Amendamentul 74

### Propunere de regulament

#### Articolul 9 – alineatul 2

##### *Textul propus de Comisie*

2. Datele statistice anuale pentru persoanele menționate la alineatul (1) literele (a)-(k) sunt publicate și făcute publice în fiecare lună. La sfârșitul fiecărui an, datele statistice anuale pentru persoanele menționate la alineatul (1) literele (a)-(h) sunt publicate și făcute publice de eu-LISA. Statisticile conțin o defalcare a datelor pentru fiecare stat membru.

##### *Amendamentul*

2. Datele statistice anuale pentru persoanele menționate la alineatul (1) literele (a)-(h) **sunt defalcate, acolo unde este posibil, în funcție de anul nașterii și de genul persoanelor vizate și** sunt publicate și făcute publice în fiecare lună. La sfârșitul fiecărui an, datele statistice anuale pentru persoanele menționate la alineatul (1) literele (a)-(h) sunt publicate și făcute publice de eu-LISA. Statisticile conțin o defalcare a datelor pentru fiecare stat membru.

## Amendamentul 75

### Propunere de regulament Articolul 9 – alineatul 3 a (nou)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**3a. Personalul autorizat în mod corespunzător al Agenției Europene pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă are acces la statisticile elaborate de eu-LISA, menționate la alineatul (1) literele (a)-(h) din prezentul regulament, și la datele relevante menționate la articolul 12 literele (d)-(s), la articolul 13 alineatul (2) literele (d)-(m) și la articolul 14 alineatul (2) literele (d)-(m) din prezentul regulament, exclusiv în scopurile menționate la articolul 1 alineatul (1) litera (b) din prezentul regulament și în scopurile menționate la articolele 11 și 37 din Regulamentul (UE) nr. 2016/1624. Se acordă acces la astfel de statistici și date într-un mod care să garanteze că persoanele nu vor fi identificate. Prelucrarea acestor date se realizează în conformitate cu garanțiile de protecție a datelor prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 2016/1624.**

## Amendamentul 76

### Propunere de regulament Articolul 10 – alineatul 3

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

3. ***Datele dactiloscopice*** pot fi, de asemenea, prelevate și trimise de către membri ai echipelor europene de pază de frontieră **[și de coastă]** sau de către experți ai statelor membre în materie de azil în îndeplinirea sarcinilor și în exercitarea competențelor lor în conformitate cu **[Regulamentul privind Paza europeană de frontieră și de coastă] și de abrogare a**

3. **În cazul în care sunt solicitate de statul membru în cauză, datele biometrice** pot fi, de asemenea, prelevate și trimise de către membri ai echipelor europene de pază de frontieră **și de coastă** sau de către experți ai statelor membre în materie de azil în îndeplinirea sarcinilor și în exercitarea competențelor lor în conformitate cu **Regulamentul (UE)**



**Regulamentului (CE) nr. 2007/2004, a Regulamentului (CE) nr. 863/2007 și a Deciziei 2005/267/CE a Consiliului] și cu [Regulamentul (UE) nr. 439/2010].**

**2016/1624 sau de echipe de sprijin pentru azil în conformitate cu [Regulamentul (UE) nr... ].**

#### **Amendamentul 77**

##### **Propunere de regulament Articolul 10 – alineatul 3 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**3a. În scopurile alineatului (3), Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă și Agenția Uniunii Europene pentru Azil, care se înființează prin Regulamentul (UE) 2017/... instituie și mențin o interfață tehnică care permite o conectare directă la sistemul central Eurodac.**

#### **Amendamentul 78**

##### **Propunere de regulament Articolul 12 – paragraful 1 – litera c**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(c) numele și prenumele, numele date la naștere și numele folosite anterior **și orice pseudonime, care pot fi introduse separat;**

(c) numele și prenumele, numele date la naștere și numele folosite anterior;

#### **Amendamentul 79**

##### **Propunere de regulament Articolul 12 – paragraful 1 – litera d**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(d) naționalitatea (naționalitățile);

(d) naționalitatea (naționalitățile) **sau naționalitatea (naționalitățile) presupusă și declarată sau statutul de apatrid, în conformitate cu articolul 1 alineatul (1) din Convenția din 1954 privind statutul apatrizilor;**

## **Amendamentul 80**

### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 12 – paragraful 1 – litera s a (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(sa) detalii ale membrilor de familie a minorilor, care sunt relevante pentru localizarea și reunificarea familiei, cum ar fi numele, legătura de familie cu minorul și, dacă sunt disponibile, numerele pașapoartelor sau ale cărților de identitate ale acestora.*

## **Amendamentul 81**

### **Propunere de regulament**

#### **Capitolul II a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***CAPITOLUL IIa: RESORTISANȚII  
ȚĂRILOR TERȚE SAU APATRIZII  
RELOCAȚI***

## **Amendamentul 82**

### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 12 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

#### ***Articolul 12a***

***Colectarea și transmiterea datelor dactiloscopice și a datelor imaginii faciale***

***1. Fiecare stat membru prelevează cu promptitudine amprente digitale ale tuturor degetelor și imaginea facială a fiecărui resortisant al unei țări terțe sau apatrid relocat cu vârsta de cel puțin șase ani, la sosirea pe teritoriul său și transmite sistemului central amprente digitale și imaginea facială, împreună cu celelalte date menționate la articolul 10***

*din Regulamentul (UE).../... .*

*Nerespectarea obligației de a preleva cu promptitudine amprentele digitale ale tuturor degetelor și imaginea facială nu exonerează statele membre de obligația de a preleva amprentele digitale și imaginea facială și a le transmite sistemului central. În cazul în care starea vârfurilor degetelor nu permite prelevarea amprentelor digitale la o calitate care să asigure o comparare corespunzătoare, în conformitate cu articolul 26, statul membru de relocare prelevează din nou amprentele digitale ale solicitantului și le retransmite cât mai curând posibil, dar nu mai târziu de 48 de ore de la momentul la care acestea au fost prelevate din nou cu succes.*

*2. Prin derogare de la alineatul (1), atunci când nu este posibil să se preleveze amprentele digitale, imaginea facială sau ambele categorii de date ale unui resortisant al unei țări terțe sau apatrid relocat, din cauza măsurilor adoptate pentru a asigura sănătatea acestuia sau protecția sănătății publice, statele membre prelevează și transmit amprentele digitale respective, imaginea facială respectivă sau ambele cât mai curând posibil, dar nu mai târziu de 48 de ore de la momentul la care aceste motive de sănătate nu mai sunt valabile.*

## **Amendamentul 83**

### **Propunere de regulament Articolul 12 b (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

#### **Articolul 12b**

#### **Înregistrarea datelor**

*Numai următoarele tipuri de date se înregistrează în sistemul central:*

*(a) datele dactiloscopice;*

- (b) o imagine facială;*
- (c) numele și prenumele, numele date la naștere și numele folosite anterior și orice pseudonime, care pot fi introduse separat;*
- (d) naționalitatea (naționalitățile);*
- (e) locul și data nașterii;*
- (f) statul membru de relocare, locul și data înregistrării;*
- (g) sexul;*
- (h) dacă sunt disponibile, tipul documentului de identitate sau de călătorie și numărul acestuia; codul de trei litere al țării care l-a eliberat și perioada de valabilitate a acestuia;*
- (i) numărul de referință folosit de statul membru de origine;*
- (j) data prelevării amprentelor digitale și/sau a imaginii faciale;*
- (k) data transmiterii datelor către sistemul central;*
- (l) numele de utilizator al operatorului;*

#### **Amendamentul 84**

##### **Propunere de regulament Articolul 13 – alineatul 2 – litera c**

###### *Textul propus de Comisie*

(c) numele și prenumele, numele date la naștere și numele folosite anterior **și orice pseudonime, care pot fi introduse separat;**

###### *Amendamentul*

(c) numele și prenumele, numele date la naștere și numele folosite anterior;

#### **Amendamentul 85**

##### **Propunere de regulament Articolul 13 – alineatul 2 – litera d**

###### *Textul propus de Comisie*

(d) naționalitatea (naționalitățile);

###### *Amendamentul*

(d) naționalitatea (naționalitățile) **sau naționalitatea (naționalitățile) presupusă**

*și declarată sau statutul de apatrid, în conformitate cu articolul 1 alineatul (1) din Convenția din 1954 privind statutul apatrizilor;*

## **Amendamentul 86**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 13 – alineatul 2 – litera g a (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(ga) detalii ale membrilor de familie a minorilor, care sunt relevante pentru localizarea și reunificarea familiei, cum ar fi numele, legătura de familie cu minorul și, dacă sunt disponibile, numerele pașapoartelor sau ale cărților de identitate ale acestora;*

## **Amendamentul 87**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 13 – alineatul 2 – litera i a (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(ia) decizie de returnare sau ordin de îndepărtare emis de statul membru de origine;*

## **Amendamentul 88**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 13 – alineatul 7**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

7. *Datele dactiloscopice* pot fi, de asemenea, prelevate și trimise de către membri ai echipelor europene de pază de frontieră *[și de coastă]* în îndeplinirea sarcinilor și în exercitarea competențelor în conformitate cu *[Regulamentul privind Paza europeană de frontieră și de coastă]* și de *abrogare a Regulamentului (CE) nr.*

7. *În cazul în care sunt solicitate de statul membru în cauză, datele biometrice* pot fi, de asemenea, prelevate și trimise de către membri ai echipelor europene de pază de frontieră *și de coastă* în îndeplinirea sarcinilor și în exercitarea competențelor în conformitate cu *Regulamentul (UE) 2016/1624 sau de echipe de sprijin pentru*

2007/2004, a Regulamentului (CE) nr. 863/2007 și a Deciziei 2005/267/CE a Consiliului].

azil în conformitate cu [Regulamentul (UE) nr...].

## Amendamentul 89

### Propunere de regulament

#### Articolul 14 – alineatul 2 – litera d

*Textul propus de Comisie*

(d) naționalitatea (naționalitățile);

*Amendamentul*

(d) naționalitatea (naționalitățile) *sau naționalitatea (naționalitățile) presupusă și declarată sau statutul de apatrid, în conformitate cu articolul 1 alineatul (1) din Convenția din 1954 privind statutul apatrizilor;*

## Amendamentul 90

### Propunere de regulament

#### Articolul 14 – alineatul 2 – litera g a (nouă)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(ga) *detalii ale membrilor de familie a minorilor, care sunt relevante pentru localizarea și reunificarea familiei, cum ar fi numele, legătura de familie cu minorul și, dacă sunt disponibile, numerele pașapoartelor sau ale cărților de identitate ale acestora;*

## Amendamentul 91

### Propunere de regulament

#### Articolul 14 – alineatul 2 – litera i a (nouă)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(ia) *decizie de returnare sau ordin de îndepărtare emis de statul membru de origine;*

## Amendamentul 92

**Propunere de regulament**  
**Articolul 14 – alineatul 2 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**2a. Statele membre pot deroga de la dispozițiile alineatelor (1) și (2) în ceea ce privește resortisanții țărilor terțe în situație de ședere ilegală care au intrat în Uniune trecând în mod legal frontiera externă și au depășit perioada autorizată de ședere cu o perioadă nu mai mare de 15 zile.**

**Amendamentul 93**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 14 – alineatul 4**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

4. Nerespectarea termenului de 72 de ore menționat la alineatul (3) al prezentului articol nu exonerează statele membre de obligația de a preleva și de a transmite **ampretele digitale** către sistemul central. În cazul în care starea vârfulilor degetelor nu permite prelevarea amprentelor digitale la o calitate care să asigure o comparare corespunzătoare în temeiul articolului 26, statul membru de origine prelevează din nou amprentele digitale ale persoanelor reținute menționate la articolul (1) al prezentului articol și le retransmite cât mai repede posibil, dar nu mai târziu de 48 de ore de la momentul la care acestea au fost prelevate din nou în mod corespunzător.

4. Nerespectarea termenului de 72 de ore menționat la alineatul (3) al prezentului articol nu exonerează statele membre de obligația de a preleva și de a transmite **datele biometrice** către sistemul central. În cazul în care starea vârfulilor degetelor nu permite prelevarea amprentelor digitale la o calitate care să asigure o comparare corespunzătoare în temeiul articolului 26, statul membru de origine prelevează din nou amprentele digitale ale persoanelor reținute menționate la articolul (1) al prezentului articol și le retransmite cât mai repede posibil, dar nu mai târziu de 48 de ore de la momentul la care acestea au fost prelevate din nou în mod corespunzător.

**Amendamentul 94**

**Propunere de regulament**  
**Capitolul V – titlu**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

PROCEDURA DE COMPARARE A  
DATELOR SOLICITANȚILOR DE

PROCEDURA DE COMPARARE A  
DATELOR SOLICITANȚILOR DE

PROTECȚIE INTERNAȚIONALĂ ȘI A  
RESORTISANȚILOR ȚĂRILOR TERȚE  
REȚINUȚI PENTRU TRECEREA  
NEREGULAMENTARĂ A FRONTIEREI  
SAU PENTRU ȘEDEREA ILEGALĂ PE  
TERITORIUL UNUI STAT MEMBRU

PROTECȚIE INTERNAȚIONALĂ, **ALE  
RESORTISANȚILOR ȚĂRILOR TERȚE  
ȘI ALE APATRIZILOR RELOCAȚI ȘI  
ALE** RESORTISANȚILOR ȚĂRILOR  
TERȚE REȚINUȚI PENTRU  
TRECEREA NEREGULAMENTARĂ A  
FRONTIEREI SAU PENTRU ȘEDEREA  
ILEGALĂ PE TERITORIUL UNUI STAT  
MEMBRU

## Amendamentul 95

### Propunere de regulament Articolul 15 – alineatul 1

#### *Textul propus de Comisie*

1. Datele **dactiloscopice și datele imaginii faciale** transmise de orice stat membru, cu excepția celor transmise în conformitate cu articolul 11 literele (b) și (c), se compară în mod automat cu datele dactiloscopice transmise de alte state membre și deja înregistrate în sistemul central în conformitate cu articolul 10 alineatul (1), articolul 13 alineatul (1) și articolul 14 alineatul (1).

#### *Amendamentul*

1. Datele **biometrice** transmise de orice stat membru, cu excepția celor transmise în conformitate cu articolul 11 literele (b) și (c), se compară în mod automat cu datele dactiloscopice transmise de alte state membre și deja înregistrate în sistemul central în conformitate cu articolul 10 alineatul (1), articolul **12a**, **articolul** 13 alineatul (1) și articolul 14 alineatul (1).

## Amendamentul 96

### Propunere de regulament Articolul 15 – alineatul 3

#### *Textul propus de Comisie*

3. Sistemul central transmite în mod automat statului membru de origine rezultatul pozitiv sau rezultatul negativ al comparării, urmând procedurile stabilite la articolul 26 alineatul (4). În cazul în care există un rezultat pozitiv, sistemul transmite datele menționate la articolul 12, la articolul 13 alineatul (2) și la articolul 14 alineatul (2) pentru toate seturile de date care corespund acestui rezultat pozitiv, alături de marcarea menționată la articolul 19 alineatele (1) și (4). Dacă se obține un

#### *Amendamentul*

3. Sistemul central transmite în mod automat statului membru de origine rezultatul pozitiv sau rezultatul negativ al comparării urmând procedurile stabilite la articolul 26 alineatul (4). În cazul în care există un rezultat pozitiv, sistemul transmite datele menționate la articolul 12, la articolul **12b**, **la articolul** 13 alineatul (2) și la articolul 14 alineatul (2) pentru toate seturile de date care corespund acestui rezultat pozitiv, alături de marcarea menționată la articolul 19 alineatele (1) și



rezultat negativ, nu se transmit datele menționate la articolul 12, la articolul 13 alineatul (2) și la articolul 14 alineatul (2).

(4). Dacă se obține un rezultat negativ, nu se transmit datele menționate la articolul 12, **la articolul 12b**, la articolul 13 alineatul (2) și la articolul 14 alineatul (2).

## **Amendamentul 97**

### **Propunere de regulament Articolul 16 – titlu**

*Textul propus de Comisie*

Compararea datelor imaginii faciale

*Amendamentul*

Compararea **exclusivă a** datelor imaginii faciale

## **Amendamentul 98**

### **Propunere de regulament Articolul 16 – alineatul 2**

*Textul propus de Comisie*

(2) Datele imaginii faciale și datele referitoare la sexul persoanei vizate pot fi comparate în mod automat cu date ale imaginii faciale și date cu caracter personal referitoare la sexul persoanei vizate transmise de alte state membre și deja stocate în sistemul central în conformitate cu articolul 10 alineatul (1), cu articolul 13 alineatul (1) și cu articolul 14 alineatul (1), cu excepția celor transmise în conformitate cu articolul 11 literele (b) și (c).

*Amendamentul*

(2) Datele imaginii faciale și datele referitoare la sexul persoanei vizate pot fi comparate în mod automat cu date ale imaginii faciale și date cu caracter personal referitoare la sexul persoanei vizate transmise de alte state membre și deja stocate în sistemul central în conformitate cu articolul 10 alineatul (1), cu articolul **12a, cu articolul** 13 alineatul (1) și cu articolul 14 alineatul (1), cu excepția celor transmise în conformitate cu articolul 11 literele (b) și (c).

## **Amendamentul 99**

### **Propunere de regulament Articolul 16 – alineatul 4**

*Textul propus de Comisie*

(4) Sistemul central transmite în mod automat statului membru de origine rezultatul pozitiv sau rezultatul negativ al comparării, conform procedurilor stabilite

*Amendamentul*

(4) Sistemul central transmite în mod automat statului membru de origine rezultatul pozitiv sau rezultatul negativ al comparării, conform procedurilor stabilite

la articolul 26 alineatul (4). În cazul în care **se obține** un rezultat pozitiv, sistemul transmite, pentru toate seturile de date care corespund rezultatului pozitiv, datele menționate la articolul 12, la articolul 13 alineatul (2) și la articolul 14 alineatul (2), împreună cu marcarea menționată la articolul 17 alineatele (1) și (4), dacă este cazul. Dacă se obține un rezultat negativ, nu se transmit datele menționate la articolul 12, la articolul 13 alineatul (2) și la articolul 14 alineatul (2).

la articolul 26 alineatul (4). În cazul în care **există** un rezultat pozitiv, sistemul transmite, pentru toate seturile de date care corespund rezultatului pozitiv, datele menționate la articolul 12, la articolul **12b**, **la articolul** 13 alineatul (2) și la articolul 14 alineatul (2), împreună cu marcarea menționată la articolul 19 alineatele (1) și (4), dacă este cazul. Dacă se obține un rezultat negativ, nu se transmit datele menționate la articolul 12, **la articolul 12b**, la articolul 13 alineatul (2) și la articolul 14 alineatul (2).

## Amendamentul 100

### Propunere de regulament Articolul 17 – alineatul 1

#### *Textul propus de Comisie*

1. În scopul prevăzut la articolul 10 alineatul (1), fiecare set de date referitoare la un solicitant de protecție internațională, astfel cum se prevede la articolul 12, se stochează în sistemul central pe o perioadă de **zece** ani de la data prelevării amprentelor digitale .

## Amendamentul 101

### Propunere de regulament Articolul 17 – alineatul 1 a (nou)

#### *Textul propus de Comisie*

#### *Amendamentul*

1. În scopul prevăzut la articolul 10 alineatul (1), fiecare set de date referitoare la un solicitant de protecție internațională, astfel cum se prevede la articolul 12, se stochează în sistemul central pe o perioadă de **cinci** ani de la data prelevării **inițiale a** amprentelor digitale.

**1a. În scopul prevăzut la articolul 12a, fiecare set de date referitoare la un resortisant al unei țări terțe sau un apatrid relocat se stochează în sistemul central pe o perioadă de cinci ani de la data la care i s-au prelevat amprente digitale.**

## Amendamentul 102

**Propunere de regulament**  
**Articolul 17 – alineatul 2**

*Textul propus de Comisie*

2. În scopul prevăzut la articolul 13 alineatul (1), fiecare set de date referitoare la un resortisant al unei țări terțe sau un apatrid menționat la articolul 13 alineatul (2) se stochează în sistemul central pe o perioadă de cinci ani de la data la care i s-au prelevat amprentele digitale.

*Amendamentul*

2. În scopul prevăzut la articolul 13 alineatul (1), fiecare set de date referitoare la un resortisant al unei țări terțe sau un apatrid menționat la articolul 13 alineatul (2) se stochează în sistemul central pe o perioadă **limitată la durata unei măsuri luate față de un resortisant al unei țări terțe sau apatrid, care nu va fi mai mare** de cinci ani de la data la care i s-au prelevat amprentele digitale **pentru prima dată**.

**Amendamentul 103**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 17 – alineatul 3**

*Textul propus de Comisie*

3. În scopul prevăzut la articolul 14 alineatul (1), fiecare set de date referitoare la un resortisant al unei țări terțe sau un apatrid menționat la articolul 14 alineatul (2) se stochează în sistemul central pe o perioadă de cinci ani de la data la care i s-au prelevat amprentele digitale.

*Amendamentul*

3. În scopul prevăzut la articolul 14 alineatul (1), fiecare set de date referitoare la un resortisant al unei țări terțe sau un apatrid menționat la articolul 14 alineatul (2) se stochează în sistemul central pe o perioadă **limitată la durata unei măsuri luate față de un resortisant al unei țări terțe sau apatrid, care nu va fi mai mare** de cinci ani de la data la care i s-au prelevat amprentele digitale **pentru prima dată**.

**Amendamentul 104**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 18 – alineatul 1**

*Textul propus de Comisie*

1. Datele privind persoanele care au dobândit cetățenia oricărui stat membru înainte de expirarea perioadei menționate la articolul 17 alineatul (1), (2) sau (3)

*Amendamentul*

1. Datele privind persoanele care au dobândit cetățenia oricărui stat membru înainte de expirarea perioadei menționate la articolul 17 alineatul (1), (2) sau (3) sunt

sunt șterse din sistemul central în conformitate cu articolul 28 alineatul (4) **de îndată ce** statul membru de origine **află că** persoana în cauză a dobândit cetățenia.

șterse din sistemul central în conformitate cu articolul 28 alineatul (4). Statul membru de origine **este informat imediat dacă** persoana în cauză a dobândit cetățenia, **pentru a șterge datele.**

## Amendamentul 105

### Propunere de regulament Articolul 18 – alineatul 2

#### *Textul propus de Comisie*

2. Sistemul central informează cât mai curând posibil și în termen de maximum 72 de ore toate statele membre de origine despre ștergerea de către un alt stat membru de origine, în conformitate cu alineatul (1), a datelor care au generat un rezultat pozitiv asociat datelor pe care acestea le-au transmis, referitoare la persoanele menționate la articolul 10 alineatul (1), la articolul 13 alineatul (1) sau la articolul 14 alineatul (1) .

#### *Amendamentul*

2. Sistemul central informează cât mai curând posibil și în termen de maximum 72 de ore toate statele membre de origine despre ștergerea de către un alt stat membru de origine, în conformitate cu alineatul (1), a datelor care au generat un rezultat pozitiv asociat datelor pe care acestea le-au transmis, referitoare la persoanele menționate la articolul 10 alineatul (1), la articolul **12a, la articolul** 13 alineatul (1) sau la articolul 14 alineatul (1).

## Amendamentul 106

### Propunere de regulament Articolul 19 – paragraful 1

#### *Textul propus de Comisie*

1. În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) litera (a), statul membru de origine care a acordat protecție internațională unui solicitant de protecție internațională ale cărui date fuseseră înregistrate anterior în sistemul central în temeiul articolului 12 marchează datele relevante în conformitate cu cerințele de comunicare electronică cu sistemul central stabilite de eu-LISA . Această marcă este păstrată în sistemul central în conformitate cu articolul 17 alineatul (1), în scopul transmiterii în temeiul **articolului** 15 . Sistemul central informează , cât mai rapid

#### *Amendamentul*

1. În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) litera (a), statul membru de origine care a acordat protecție internațională unui solicitant de protecție internațională ale cărui date fuseseră înregistrate anterior în sistemul central în temeiul articolului 12 marchează datele relevante în conformitate cu cerințele de comunicare electronică cu sistemul central stabilite de eu-LISA . Această marcă este păstrată în sistemul central în conformitate cu articolul 17 alineatul (1), în scopul transmiterii în temeiul **articolelor** 15 **și** 16. Sistemul central informează , cât mai rapid

posibil și în cel mult 72 de ore, toate statele membre de origine despre marcarea de către un alt stat membru de origine a datelor care au generat un rezultat pozitiv în raport cu datele pe care acestea le-au transmis cu referire la persoanele menționate la articolul 10 alineatul (1), la articolul 13 alineatul (1) sau la articolul 14 alineatul (1). Statele membre în cauză marchează, de asemenea, respectivele seturi de date.

posibil și în cel mult 72 de ore, toate statele membre de origine despre marcarea de către un alt stat membru de origine a datelor care au generat un rezultat pozitiv în raport cu datele pe care acestea le-au transmis cu referire la persoanele menționate la articolul 10 alineatul (1), la articolul 13 alineatul (1) sau la articolul 14 alineatul (1). Statele membre în cauză marchează, de asemenea, respectivele seturi de date.

## **Amendamentul 107**

### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 19 – alineatul 2 – paragraful 1**

##### *Textul propus de Comisie*

Datele aparținând persoanelor care beneficiază de protecție internațională stocate în sistemul central și marcate în conformitate cu alineatul (1) din prezentul articol se pun la dispoziție pentru comparare în scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) litera (c) ***pe o perioadă de trei ani de la data la care persoanei vizate i-a fost acordată protecția internațională.***

##### *Amendamentul*

Datele aparținând persoanelor care beneficiază de protecție internațională stocate în sistemul central și marcate în conformitate cu alineatul (1) din prezentul articol se pun la dispoziție pentru comparare în scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) litera (c) ***până când aceste date sunt șterse în mod automat din sistemul central, în conformitate cu articolul 17 alineatul (4).***

## **Amendamentul 108**

### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 20 – titlu**

##### *Textul propus de Comisie*

Procedura de comparare a datelor ***dactiloscopice*** cu datele Eurodac

##### *Amendamentul*

Procedura de comparare a datelor ***biometrice sau alfanumerice*** cu datele Eurodac

## **Amendamentul 109**

### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 20 – alineatul 1**

*Textul propus de Comisie*

1. În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) litera (c), autoritățile desemnate menționate la articolul 6 alineatul (1) **și la articolul 8 alineatul (2)** pot înainta o cerere motivată, în format electronic, conform prevederilor articolului 21 alineatul (1), împreună cu numărul de referință utilizat de acestea, autorității de control în vederea transmiterii în scopuri de comparare a datelor ***dactiloscopice și a datelor imaginii faciale*** către sistemul central prin intermediul punctului de acces național. La primirea unei astfel de cereri, autoritatea de control verifică dacă sunt îndeplinite condițiile de solicitare a unei comparări prevăzute la articolul 21 sau la articolul 22, după caz.

**Amendamentul 110**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 20 – alineatul 2**

*Textul propus de Comisie*

2. Dacă sunt îndeplinite toate condițiile de solicitare a unei comparări menționate la articolul 21 sau la articolul 22, autoritatea de control transmite cererea de comparare punctului de acces național, care o va trimite sistemului central în conformitate cu articolele 15 și 16, în vederea comparării cu datele ***dactiloscopice și datele imaginii faciale*** transmise sistemului central în temeiul articolului 10 alineatul (1), al articolului 13 alineatul (1) și al articolului 14 alineatul (1).

**Amendamentul 111**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 20 – alineatul 2 a (nou)**

*Amendamentul*

1. În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) litera (c), autoritățile desemnate menționate la articolul 6 alineatul (1) pot înainta o cerere motivată, în format electronic, conform prevederilor articolului 21 alineatul (1), împreună cu numărul de referință utilizat de acestea, autorității de control în vederea transmiterii în scopuri de comparare a datelor ***biometrice sau alfanumerice*** către sistemul central prin intermediul punctului de acces național. La primirea unei astfel de cereri, autoritatea de control verifică dacă sunt îndeplinite condițiile de solicitare a unei comparări prevăzute la articolul 21 sau la articolul 22, după caz.

*Amendamentul*

2. Dacă sunt îndeplinite toate condițiile de solicitare a unei comparări menționate la articolul 21 sau la articolul 22, autoritatea de control transmite cererea de comparare punctului de acces național, care o va trimite sistemului central în conformitate cu articolele 15 și 16, în vederea comparării cu datele ***biometrice sau alfanumerice [...]*** transmise sistemului central în temeiul articolului 10 alineatul (1), al articolului ***12a, al articolului*** 13 alineatul (1) și al articolului 14 alineatul (1).

**2a. În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) litera (c), autoritatea desemnată a Europol poate înainta o cerere motivată, în format electronic, către punctul de acces al Europol menționat la articolul 8 alineatul (2), conform prevederilor articolului 22 alineatul (1), în vederea comparării datelor biometrice sau alfanumerice . La primirea unei astfel de cereri, punctul de acces al Europol verifică dacă sunt îndeplinite condițiile de solicitare a unei comparări prevăzute la articolul 22. În cazul în care toate condițiile menționate la articolul 22 sunt îndeplinite, personalul autorizat în mod corespunzător din cadrul punctului de acces al Europol prelucrează cererea. Datele din Eurodac solicitate sunt transmise unității operaționale menționate la articolul 8 alineatul (1) astfel încât să se asigure securitatea datelor.**

## Amendamentul 112

### Propunere de regulament Articolul 20 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4. În cazuri excepționale de urgență, în care este necesară prevenirea unui pericol iminent legat de o infracțiune cu caracter terorist și de altă infracțiune gravă, autoritatea de control poate transmite imediat datele **dactiloscopice** punctului de acces național în vederea comparării după primirea unei cereri din partea unei autorități desemnate și verificând doar ex-post dacă toate condițiile de solicitare a unei comparări menționate la articolul 21 sau la articolul 22 sunt îndeplinite, inclusiv dacă a existat în realitate un caz excepțional de urgență . Verificarea ex-post este efectuată fără întârzieri nejustificate după prelucrarea cererii.

4. În cazuri excepționale de urgență, în care este necesară prevenirea unui pericol iminent legat de o infracțiune cu caracter terorist și de altă infracțiune gravă, autoritatea de control poate transmite imediat datele **biometrice sau alfanumerice** punctului de acces național în vederea comparării după primirea unei cereri din partea unei autorități desemnate și verificând doar ex-post dacă toate condițiile de solicitare a unei comparări menționate la articolul 21 sau la articolul 22 sunt îndeplinite, inclusiv dacă a existat în realitate un caz excepțional de urgență. Verificarea ex-post este efectuată fără întârzieri nejustificate după prelucrarea

cererii.

### **Amendamentul 113**

#### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 21 – alineatul 1 – partea introductivă**

##### *Textul propus de Comisie*

1. În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) litera (c), autoritățile desemnate pot prezenta o cerere motivată, în format electronic, pentru compararea datelor *dactiloscopice* cu cele stocate în sistemul central, în cadrul atribuțiilor acestora, doar dacă ***o comparare cu următoarele baze de date nu conduce la stabilirea identității persoanei vizate:***

##### *Amendamentul*

1. În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) litera (c), autoritățile desemnate pot prezenta o cerere motivată, în format electronic, pentru compararea datelor ***biometrice sau alfanumerice*** cu cele stocate în sistemul central, în cadrul atribuțiilor acestora, doar dacă ***s-a efectuat o verificare prealabilă în:***

### **Amendamentul 114**

#### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 21 – alineatul 1 – liniuța 2**

##### *Textul propus de Comisie*

- sistemele automatizate de identificare dactiloscopică ale tuturor celorlalte state membre în temeiul Deciziei 2008/615/JAI, atunci când comparațiile sunt tehnic disponibile, dacă nu există motive rezonabile de a crede că o comparare cu astfel de sisteme nu ar conduce la stabilirea identității persoanei vizate. Aceste motive rezonabile se includ în cererea de comparare motivată, în format electronic, cu datele din Eurodac, transmisă de autoritatea desemnată autorității de control; și

##### *Amendamentul*

- sistemele automatizate de identificare dactiloscopică ale tuturor celorlalte state membre în temeiul Deciziei 2008/615/JAI; și

### **Amendamentul 115**

#### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 21 – alineatul 2**



*Textul propus de Comisie*

2. Cererile de comparare cu datele Eurodac se limitează la efectuarea de căutări pe baza datelor *dactiloscopice* sau a *datelor imaginii faciale* .

*Amendamentul*

2. Cererile de comparare cu datele Eurodac se limitează la efectuarea de căutări pe baza datelor *biometrice* sau *alfanumerice* .

**Amendamentul 116**

**Propunere de regulament  
Articolul 22 – alineatul 2**

*Textul propus de Comisie*

2. Cererile de comparare cu datele Eurodac se limitează la compararea datelor *dactiloscopice și a datelor imaginii faciale* .

*Amendamentul*

2. Cererile de comparare cu datele Eurodac se limitează la compararea datelor *biometrice sau alfanumerice* .

**Amendamentul 117**

**Propunere de regulament  
Articolul 22 – alineatul 3 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**3a. *Europol poate solicita informații suplimentare statutului membru în cauză în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/794.***

**Amendamentul 118**

**Propunere de regulament  
Articolul 22 – alineatul 3 b (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**3b. *Prelucrarea datelor cu caracter personal ca urmare a accesului menționat la alineatul (1) se efectuează cu respectarea garanțiilor privind protecția datelor prevăzute în Regulamentul (UE) 2016/794. Europol ține evidențe privind toate căutările și accesul la sistemul central și, la cerere, pune această***

*documentație la dispoziția responsabilului cu protecția datelor desemnat în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/794 și Autorității Europene pentru Protecția Datelor în scopul verificării legalității prelucrării datelor.*

## **Amendamentul 119**

### **Propunere de regulament Articolul 22 – alineatul 3 c (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**3c.** *Datele cu caracter personal obținute în urma unei căutări în sistemul central nu se transferă și nu se pun la dispoziția unei țări terțe, a unei organizații internaționale sau a unei entități private stabilite pe teritoriul Uniunii sau în afara acestuia, cu excepția cazului în care transferul este strict necesar și proporțional în cazurile care intră sub incidența mandatului Europol. Aceste transferuri se efectuează în conformitate cu dispozițiile capitolului V din Regulamentul (UE) 2016/794 și sub rezerva consimțământului statului membru de origine.*

## **Amendamentul 120**

### **Propunere de regulament Articolul 24 – alineatul 1 – litera b**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(b) datele dactiloscopice și alte date menționate la articolul 12, la articolul 13 alineatul (2) și la articolul 14 alineatul (2) sunt transmise sistemului central cu respectarea dispozițiilor legale;

(b) datele dactiloscopice și alte date menționate la articolul 12, la articolul **12b**, **la articolul** 13 alineatul (2) și la articolul 14 alineatul (2) sunt transmise sistemului central cu respectarea dispozițiilor legale;

## **Amendamentul 121**

### **Propunere de regulament**

## Articolul 25 – alineatul 2

### *Textul propus de Comisie*

2. Statele membre transmit pe cale electronică datele menționate la articolul 12, la articolul 13 alineatul (2) și la articolul 14 alineatul (2). Datele vizate la articolul 12, la articolul 13 alineatul (2) și la articolul 14 alineatul (2) sunt înregistrate automat în sistemul central. În măsura în care este necesar pentru funcționarea eficientă a sistemului central, eu-LISA stabilește cerințele tehnice pentru a se asigura că datele pot fi transmise în mod corespunzător pe cale electronică de statele membre către sistemul central și viceversa.

### *Amendamentul*

2. Statele membre transmit pe cale electronică datele menționate la articolul 12, la articolul **12b**, **la articolul 13** alineatul (2) și la articolul 14 alineatul (2). Datele vizate la articolul 12, la articolul **12b**, **la articolul 13** alineatul (2) și la articolul 14 alineatul (2) sunt înregistrate automat în sistemul central. În măsura în care este necesar pentru funcționarea eficientă a sistemului central, eu-LISA stabilește cerințele tehnice pentru a se asigura că datele pot fi transmise în mod corespunzător pe cale electronică de statele membre către sistemul central și viceversa.

## Amendamentul 122

### Propunere de regulament Articolul 25 – alineatul 3

### *Textul propus de Comisie*

3. Numărul de referință menționat la articolul 12 litera (i), la articolul 13 alineatul (2) litera (i), la articolul 14 alineatul (2) litera (i) și la articolul 20 alineatul (1) face posibilă corelarea fără echivoc a datelor cu o anumită persoană și cu un anumit stat membru care le transmite . În plus, acesta permite să se afle dacă astfel de date se referă la o persoană menționată la articolul 10 alineatul (1), la articolul 13 alineatul (1) sau la articolul 14 alineatul (1).

### *Amendamentul*

3. Numărul de referință menționat la articolul 12 litera (i), la articolul **12b litera (i)**, **la articolul 13** alineatul (2) litera (i), la articolul 14 alineatul (2) litera (i) și la articolul 20 alineatul (1) face posibilă corelarea fără echivoc a datelor cu o anumită persoană și cu un anumit stat membru care le transmite . În plus, acesta permite să se afle dacă astfel de date se referă la o persoană menționată la articolul 10 alineatul (1), **la articolul 12a**, la articolul 13 alineatul (1) sau la articolul 14 alineatul (1).

## Amendamentul 123

### Propunere de regulament Articolul 25 – alineatul 4

### *Textul propus de Comisie*

### *Amendamentul*

4. Numărul de referință începe cu litera sau literele de identificare prin care se identifică statul membru care transmite datele. Litera sau literele de identificare sunt urmate de codul de identificare a categoriei de persoane sau a cererii. „1” este codul pentru datele privind persoanele menționate la articolul 10 alineatul (1), „2” pentru datele privind persoanele menționate la articolul 13 alineatul (1), „3” pentru persoanele menționate la articolul 14 alineatul (1), „4” pentru cererile menționate la articolul 21, „5” pentru cererile menționate la articolul 22 și „9” pentru cererile menționate la articolul 30.

4. Numărul de referință începe cu litera sau literele de identificare prin care se identifică statul membru care transmite datele. Litera sau literele de identificare sunt urmate de codul de identificare a categoriei de persoane sau a cererii. „1” este codul pentru datele privind persoanele menționate la articolul 10 alineatul (1), „2” pentru datele privind persoanele menționate la articolul 13 alineatul (1), „3” pentru persoanele menționate la articolul 14 alineatul (1), „4” pentru cererile menționate la articolul 21, „5” pentru cererile menționate la articolul 22, „9” pentru cererile menționate la articolul 30 și „6” pentru cererile menționate la articolul 12a.

## Amendamentul 124

### Propunere de regulament Articolul 26 – alineatul 4

#### *Textul propus de Comisie*

4. Rezultatele comparării *datelor dactiloscopice*, efectuată în temeiul articolului 15, sunt imediat verificate în statul membru de primire de către un expert în *date dactiloscopice*, conform definiției prevăzute de normele sale naționale, care este special pregătit pentru a efectua tipurile de comparații *de date dactiloscopice* care fac obiectul prezentului regulament. În scopurile enunțate la articolul 1 alineatul (1) literele (a) și (b) din prezentul regulament, identificarea finală este efectuată de statul membru de origine în cooperare cu celelalte state membre în cauză.

## Amendamentul 125

### Propunere de regulament Articolul 26 – alineatul 5 – paragraful 1

#### *Amendamentul*

4. Rezultatele comparării *amprentelor și imaginii faciale*, efectuată în temeiul articolului 15, sunt imediat verificate în statul membru de primire de către un expert în *amprente și în identificare facială*, conform definiției prevăzute de normele sale naționale, care este special pregătit pentru a efectua tipurile de comparații *privind amprente și imaginea facială* care fac obiectul prezentului regulament. În scopurile enunțate la articolul 1 alineatul (1) literele (a), (aa) și (b) din prezentul regulament, identificarea finală este efectuată de statul membru de origine în cooperare cu celelalte state membre în cauză.

*Textul propus de Comisie*

Rezultatul comparării datelor imaginii faciale efectuate în temeiul articolului 16 este imediat controlat și verificat în statul membru de primire. În scopurile enunțate la articolul 1 alineatul (1) literele (a) și (b) din prezentul regulament, identificarea finală este efectuată de statul membru de origine în cooperare cu celelalte state membre în cauză.

*Amendamentul*

Rezultatul comparării datelor imaginii faciale efectuate în temeiul articolului 16 este imediat controlat și verificat în statul membru de primire, ***dacă este cazul, de către un expert special instruit în conformitate cu normele sale naționale.*** În scopurile enunțate la articolul 1 alineatul (1) literele (a), ***(aa)*** și (b) din prezentul regulament, identificarea finală este efectuată de statul membru de origine în cooperare cu celelalte state membre în cauză.

**Amendamentul 126**

**Propunere de regulament  
Articolul 28 – alineatul 2**

*Textul propus de Comisie*

2. Autoritățile statelor membre care, în conformitate cu alineatul (1) din prezentul articol, au acces la datele înregistrate în sistemul central sunt cele desemnate de fiecare stat membru în scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) literele (a) și (b). În cadrul acestei desemnări fiecare stat membru menționează unitatea exactă responsabilă de îndeplinirea sarcinilor legate de aplicarea prezentului regulament. Fiecare stat membru comunică fără întârziere Comisiei și eu-LISA o listă a acestor unități, precum și orice modificări ale acesteia. eu-LISA publică lista consolidată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene. În cazul în care există modificări ale listei, eu-LISA publică online, o dată pe an, o listă consolidată actualizată.

*Amendamentul*

2. Autoritățile statelor membre care, în conformitate cu alineatul (1) din prezentul articol, au acces la datele înregistrate în sistemul central sunt cele desemnate de fiecare stat membru în scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) literele (a), ***(aa)*** și (b). În cadrul acestei desemnări fiecare stat membru menționează unitatea exactă responsabilă de îndeplinirea sarcinilor legate de aplicarea prezentului regulament. Fiecare stat membru comunică fără întârziere Comisiei și eu-LISA o listă a acestor unități, precum și orice modificări ale acesteia. eu-LISA publică lista consolidată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene. În cazul în care există modificări ale listei, eu-LISA publică online, o dată pe an, o listă consolidată actualizată.

**Amendamentul 127**

**Propunere de regulament  
Articolul 29 – alineatul 3**

*Textul propus de Comisie*

3. În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) literele (a) și (b), fiecare stat membru ia măsurile necesare în vederea realizării obiectivelor prevăzute la alineatele (1) și (2) din prezentul articol în ceea ce privește sistemul său național. În plus, fiecare stat membru ține evidența personalului autorizat în mod corespunzător pentru introducerea sau recuperarea datelor.

*Amendamentul*

3. În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) literele (a), (**aa**) și (b), fiecare stat membru ia măsurile necesare în vederea realizării obiectivelor prevăzute la alineatele (1) și (2) din prezentul articol în ceea ce privește sistemul său național. În plus, fiecare stat membru ține evidența personalului autorizat în mod corespunzător pentru introducerea sau recuperarea datelor.

**Amendamentul 128**

**Propunere de regulament**

**Articolul 30 – alineatul 1 – partea introductivă**

*Textul propus de Comisie*

1. O persoană care intră sub incidența articolului 10 alineatul (1), a articolului 13 alineatul (1) sau a articolului 14 alineatul (1) este informată de către statul membru de origine în scris și, dacă este necesar, oral, într-o limbă pe care aceasta o înțelege sau despre care se poate presupune în mod rezonabil că o înțelege, într-o formă concisă, transparentă, inteligibilă și ușor accesibilă, utilizând un limbaj clar și simplu, cu privire la:

*Amendamentul*

1. O persoană care intră sub incidența articolului 10 alineatul (1), a articolului **12a**, 13 alineatul (1) sau a articolului 14 alineatul (1) este informată de către statul membru de origine în scris și, dacă este necesar, oral, într-o limbă pe care aceasta o înțelege sau despre care se poate presupune în mod rezonabil că o înțelege, într-o formă concisă, transparentă, inteligibilă și ușor accesibilă, utilizând un limbaj clar și simplu, cu privire la:

**Amendamentul 129**

**Propunere de regulament**

**Articolul 30 – alineatul 1 – litera b**

*Textul propus de Comisie*

(b) scopul pentru care datele sale vor fi prelucrate în cadrul Eurodac, inclusiv o descriere a obiectivelor Regulamentului (UE) nr. [.../...], în conformitate cu articolul 6 din regulamentul respectiv, și o explicație formulată inteligibil referitoare la faptul că Eurodac poate fi accesat de

*Amendamentul*

(b) scopul pentru care datele sale vor fi prelucrate în cadrul Eurodac, inclusiv o descriere a obiectivelor Regulamentului (UE) nr. [.../...], în conformitate cu articolul 6 din regulamentul respectiv, **și, dacă este cazul, a obiectivelor Regulamentului XXX/XXX** și o explicație

către statele membre și Europol în scopul asigurării respectării aplicării legii;

formulată inteligibil referitoare la faptul că Eurodac poate fi accesat de către statele membre și Europol în scopul asigurării respectării aplicării legii;

### **Amendamentul 130**

#### **Propunere de regulament Articolul 30 – alineatul 1 – litera c**

*Textul propus de Comisie*

(c) destinatarii datelor *sau categoriile de destinatari ai datelor* ;

*Amendamentul*

(c) destinatarii datelor;

### **Amendamentul 131**

#### **Propunere de regulament Articolul 30 – alineatul 1 – litera b**

*Textul propus de Comisie*

(d) în cazul unei persoane care intră sub incidența articolului 10 alineatul (1), a articolului 13 alineatul (1) sau a articolului 14 alineatul (1) , obligația de a accepta prelevarea amprentelor digitale;

*Amendamentul*

(d) în cazul unei persoane care intră sub incidența articolului 10 alineatul (1), a articolului **12a, a articolului** 13 alineatul (1) sau a articolului 14 alineatul (1), obligația de a accepta prelevarea amprentelor digitale;

### **Amendamentul 132**

#### **Propunere de regulament Articolul 30 – alineatul 1 – litera f**

*Textul propus de Comisie*

(f) existența dreptului de a solicita operatorului accesul la datele care o privesc , precum și dreptul de a solicita ca datele inexacte care o privesc să fie rectificate și ca datele cu caracter personal incomplete să fie completate sau ca datele cu caracter personal prelucrate în mod ilegal care o privesc să fie șterse ori restricționate , precum și dreptul de a primi informații cu privire la procedurile pentru

*Amendamentul*

(f) existența dreptului de a **se opune prelucrării datelor cu caracter personal, de a** solicita operatorului accesul la datele care o privesc, precum și dreptul de a solicita ca datele inexacte care o privesc să fie rectificate și ca datele cu caracter personal incomplete să fie completate sau ca datele cu caracter personal prelucrate în mod ilegal care o privesc să fie șterse ori restricționate, precum și dreptul de a primi

exercitarea acestor drepturi, inclusiv detaliile de contact ale operatorului și ale autorităților menționate la articolul 32 alineatul (1);

informații cu privire la procedurile pentru exercitarea acestor drepturi, inclusiv detaliile de contact ale operatorului și ale autorităților menționate la articolul 32 alineatul (1);

### Amendamentul 133

#### Propunere de regulament Articolul 30 – alineatul 2 – paragraful 1

##### *Textul propus de Comisie*

În cazul unei persoane care intră sub incidența articolului 10 alineatul (1) sau a articolului 13 alineatul (1) și a articolului 14 alineatul (1), informațiile menționate la alineatul (1) din prezentul articol îi sunt furnizate la momentul prelevării amprentelor digitale.

##### *Amendamentul*

În cazul unei persoane care intră sub incidența articolului 10 alineatul (1), **a articolului 12a** sau a articolului 13 alineatul (1) și a articolului 14 alineatul (1), informațiile menționate la alineatul (1) din prezentul articol îi sunt furnizate la momentul prelevării amprentelor digitale.

### Amendamentul 134

#### Propunere de regulament Articolul 30 – alineatul 2 – paragraful 2

##### *Textul propus de Comisie*

În cazul în care persoana vizată de articolul 10 alineatul (1), articolul 13 alineatul (1) și articolul 14 alineatul (1) este un minor, statele membre **furnizează** informațiile într-un mod adaptat vârstei acestuia.

##### *Amendamentul*

În cazul în care persoana vizată de articolul 10 alineatul (1), articolul 13 alineatul (1) și articolul 14 alineatul (1) este un minor, statele membre **se asigură că persoana înțelege procedura, furnizând** informațiile într-un mod adaptat vârstei acestuia, **verbal și în scris, prin intermediul unor broșuri, grafice informative sau demonstrații sau o combinație a acestora, concepute special pentru a explica minorilor procedura de prelevare a amprentelor digitale și a imaginii faciale.**

### Amendamentul 135

#### Propunere de regulament Articolul 30 – alineatul 3 – paragraful 3



### *Textul propus de Comisie*

Broșura se elaborează astfel încât să permită statelor membre să o completeze cu informații suplimentare specifice statelor membre. Aceste informații specifice statelor membre includ cel puțin drepturile persoanelor vizate și posibilitatea unei informări din partea autorităților naționale de supraveghere, precum și datele de contact ale biroului operatorului, ale responsabilului cu protecția datelor și ale autorităților naționale de supraveghere.

### *Amendamentul*

Broșura se elaborează astfel încât să permită statelor membre să o completeze cu informații suplimentare specifice statelor membre. Aceste informații specifice statelor membre includ cel puțin ***posibilele sancțiuni administrative în temeiul legislației naționale care ar putea fi impuse unei persoane pentru nerespectarea procesului de prelevare a amprentelor și a unei imagini faciale***, drepturile persoanelor vizate și posibilitatea unei informări ***și a primirii de asistență*** din partea autorităților naționale de supraveghere, precum și datele de contact ale biroului operatorului, ale responsabilului cu protecția datelor și ale autorităților naționale de supraveghere.

## **Amendamentul 136**

### **Propunere de regulament Articolul 31 – alineatul 1**

#### *Textul propus de Comisie*

1. În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) literele (a) și (b) din prezentul regulament, drepturile persoanelor vizate de acces, rectificare și ștergere se exercită în conformitate cu capitolul III din Regulamentul (UE) nr. [.../2016] și se aplică astfel cum se stabilește la prezentul articol .

#### *Amendamentul*

1. În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) literele (a), ***(aa)*** și (b) din prezentul regulament, drepturile persoanelor vizate de acces, rectificare și ștergere se exercită în conformitate cu capitolul III din Regulamentul (UE) nr. [.../2016] și se aplică astfel cum se stabilește la prezentul articol .

## **Amendamentul 137**

### **Propunere de regulament Articolul 31 – alineatul 2**

#### *Textul propus de Comisie*

2. Dreptul de acces al persoanelor vizate în fiecare stat membru include dreptul de a obține comunicarea datelor care le privesc înregistrate în sistemul

#### *Amendamentul*

2. Dreptul de acces al persoanelor vizate în fiecare stat membru include dreptul de a obține comunicarea datelor care le privesc înregistrate în sistemul

central, precum și identitatea statului membru care le-a transmis sistemului central. Acest acces la date poate fi acordat numai de un stat membru.

central, precum și identitatea statului membru care le-a transmis sistemului central. Acest acces la date poate fi acordat numai de un stat membru. ***În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1), în fiecare stat membru, orice persoană poate solicita ca datele care sunt material incorecte să fie rectificate sau poate solicita ca datele înregistrate ilegal să fie șterse. Statul membru care a transmis aceste date le corectează sau șterge, fără întârzieri excesive, în conformitate cu legislația și uzanțele naționale.***

## **Amendamentul 138**

### **Propunere de regulament Articolul 32 – alineatul 1**

#### *Textul propus de Comisie*

1. Fiecare stat membru se asigură că autoritatea sau autoritățile de supraveghere ale fiecărui stat membru, desemnate în temeiul articolului 41 din Directiva menționate la articolul [46 alineatul (1)] din Regulamentul (UE) [.../2016] supraveghează legalitatea prelucrării datelor cu caracter personal de către statul membru în cauză în scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) literele (a), (aa) și (b), inclusiv transmiterea acestora către sistemul central.

#### *Amendamentul*

1. Fiecare stat membru se asigură că autoritatea sau autoritățile de supraveghere ale fiecărui stat membru, desemnate în temeiul articolului 41 din Directiva menționate la articolul [46 alineatul (1)] din Regulamentul (UE) [.../2016] supraveghează legalitatea prelucrării datelor cu caracter personal de către statul membru în cauză în scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) literele (a), (aa) și (b), inclusiv transmiterea acestora către sistemul central.

## **Amendamentul 139**

### **Propunere de regulament Articolul 34 – alineatul 4**

#### *Textul propus de Comisie*

4. Autoritățile naționale de supraveghere și Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor se reunesc în scopul prevăzut la alineatul (3) cel puțin de două ori pe an. Costurile și organizarea acestor reuniuni sunt în sarcina Autorității

#### *Amendamentul*

4. Autoritățile naționale de supraveghere și Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor se reunesc în scopul prevăzut la alineatul (3) cel puțin de două ori pe an. Costurile și organizarea acestor reuniuni sunt în sarcina Autorității

Europene pentru Protecția Datelor.  
Regulamentul de procedură se adoptă cu ocazia primei reuniuni. Metodele de lucru suplimentare sunt elaborate de comun acord, dacă este necesar. Un raport comun al activităților se trimite Parlamentului European, Consiliului, Comisiei și eu-LISA *o dată la doi ani*.

Europene pentru Protecția Datelor.  
Regulamentul de procedură se adoptă cu ocazia primei reuniuni. Metodele de lucru suplimentare sunt elaborate de comun acord, dacă este necesar. Un raport comun al activităților, *de evaluare a aplicării dispozițiilor privind protecția datelor din prezentul regulament, precum și a necesității și proporționalității accesului la Eurodac în scopul aplicării legii*, se trimite *anual* Parlamentului European, Consiliului, Comisiei și eu-LISA.

## Amendamentul 140

### Propunere de regulament Articolul 36 – alineatul 3

#### *Textul propus de Comisie*

3. Statele membre informează eu-LISA cu privire la incidentele de securitate detectate în sistemele lor fără a aduce atingere notificării și comunicării unei încălcări a securității datelor cu caracter personal în temeiul [articolelor 31 și 32] din Regulamentul (UE) nr. [...]/2016], *respectiv al [articolelor 28 și 29]*. eu-LISA informează statele membre, Europol și Autoritatea Europeană de Protecția Datelor în cazul producerii unor incidente de securitate. Statele membre în cauză, eu-LISA și Europol colaborează pe durata incidentului legat de securitate.

#### *Amendamentul*

3. Statele membre informează eu-LISA cu privire la incidentele de securitate detectate în sistemele lor fără a aduce atingere notificării și comunicării unei încălcări a securității datelor cu caracter personal în temeiul [articolelor 33 și 34] din Regulamentul (UE) 679/2016. *În special, persoanele vizate sunt notificate de către eu-LISA, fără întârzieri nejustificate, atunci când un incident de securitate este de natură să conducă la un risc ridicat pentru drepturile și libertățile lor*. eu-LISA informează statele membre, Europol și Autoritatea Europeană de Protecția Datelor în cazul producerii unor incidente de securitate. Statele membre în cauză, eu-LISA și Europol colaborează pe durata incidentului legat de securitate.

## Amendamentul 141

### Propunere de regulament Articolul 37 – alineatul 1

#### *Textul propus de Comisie*

1. Datele cu caracter personal obținute

#### *Amendamentul*

1. Datele cu caracter personal obținute

de un stat membru sau de Europol în temeiul prezentului regulament din baza de date centrală a Eurodac nu se transferă și nici nu se pun la dispoziția unei țări terțe, a unei organizații internaționale ori a unei entități private constituite pe teritoriul sau în afara Uniunii. Această interdicție se aplică și atunci când datele respective sunt prelucrate ulterior la nivel național sau între statele membre, în sensul [articolului [...] din Directiva [2016/..../UE] ].

de un stat membru sau de Europol în temeiul prezentului regulament din baza de date centrală a Eurodac nu se transferă și nici nu se pun la dispoziția unei țări terțe, a unei organizații internaționale ori a unei entități private constituite pe teritoriul sau în afara Uniunii. Această interdicție se aplică și atunci când datele respective sunt prelucrate ulterior la nivel național sau între statele membre, în sensul **Regulamentului (UE) 679/2016 și a [articolului [...] 2 litera (b) din Directiva [(UE) 2016/680].**

## Amendamentul 142

### Propunere de regulament Articolul 37 – alineatul 2

#### *Textul propus de Comisie*

2. Datele cu caracter personal provenind dintr-un stat membru care fac obiectul unui schimb între statele membre în urma unui rezultat pozitiv, în scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) litera (c), nu se transmit țărilor terțe dacă există un risc real ca, în urma unui astfel de transfer, persoanele vizate să fie supuse torturii, unor tratamente sau pedepse inumane și degradante sau oricăror alte încălcări ale drepturilor sale fundamentale .

#### *Amendamentul*

2. Datele cu caracter personal provenind dintr-un stat membru care fac obiectul unui schimb între statele membre în urma unui rezultat pozitiv, în scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) litera (c), nu se transmit țărilor terțe, **inclusiv** dacă există un risc real ca, în urma unui astfel de transfer, persoanele vizate să fie supuse torturii, unor tratamente sau pedepse inumane și degradante sau oricăror alte încălcări ale drepturilor sale fundamentale.

## Amendamentul 143

### Propunere de regulament Articolul 37 – alineatul 3

#### *Textul propus de Comisie*

3. Unei țări terțe nu i comunică nicio informație cu privire la faptul că într-un stat membru s-a introdus o cerere de protecție internațională pentru persoanele menționate la articolul 10 alineatul (1), în

#### *Amendamentul*

3. Unei țări terțe nu i **se** comunică nicio informație cu privire la faptul că într-un stat membru s-a introdus o cerere de protecție internațională pentru persoanele menționate la articolul 10 alineatul (1) **sau**

special în cazul în care țara respectivă este, de asemenea, țara de origine a solicitantului.

**la articolul 12a**, în special în cazul în care țara respectivă este, de asemenea, țara de origine a solicitantului.

## Amendamentul 144

### Propunere de regulament Articolul 38 – alineatul 1 – partea introductivă

#### *Textul propus de Comisie*

1. Prin derogare de la articolul 37 din prezentul regulament, datele cu caracter personal referitoare la persoanele menționate la articolul 10 alineatul (1), la articolul 13 alineatul (2) și la articolul 14 alineatul (1) obținute de un stat membru în urma unui rezultat pozitiv în scopurile prevăzute la articolul 1 alineatul (1) litera (a) sau (b) pot fi transferate sau puse la dispoziția unei țări terțe, în conformitate cu **articolul 46** din Regulamentul (UE) nr. [.../2016], dacă acest lucru este necesar pentru a dovedi identitatea unor resortisanți ai țărilor terțe în scopul returnării acestora, numai în cazul în care sunt îndeplinite următoarele condiții:

#### *Amendamentul*

1. Prin derogare de la articolul 37 din prezentul regulament, **numai** datele cu caracter personal **necesare** referitoare la persoanele menționate la articolul 10 alineatul (1), la articolul 13 alineatul (2) și la articolul 14 alineatul (1) obținute de un stat membru în urma unui rezultat pozitiv în scopurile prevăzute la articolul 1 alineatul (1) litera (a) sau (b) pot fi transferate sau puse la dispoziția unei țări terțe, în conformitate cu **capitolul V** din Regulamentul (UE) nr. 2016/679, dacă acest lucru este necesar pentru a dovedi identitatea unor resortisanți ai țărilor terțe **sau a unor apatrizi** în scopul returnării acestora, numai în cazul în care sunt îndeplinite următoarele condiții:

## Amendamentul 145

### Propunere de regulament Articolul 38 – alineatul 1 – litera c

#### *Textul propus de Comisie*

(c) statul membru de origine care a introdus datele în sistemul central și-a dat acordul și persoanei în cauză i s-a adus la cunoștință faptul că informațiile cu caracter personal care o privesc **pot** fi transmise autorităților **unei țări** terțe.

#### *Amendamentul*

(c) statul membru de origine care a introdus datele în sistemul central și-a dat acordul și persoanei în cauză i s-a adus la cunoștință faptul că informațiile cu caracter personal care o privesc **vor** fi transmise autorităților **țării** terțe **respective**.

## Amendamentul 146

**Propunere de regulament**  
**Articolul 38 – alineatul 1 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**1a.** *Datele cu caracter personal provenind dintr-un stat membru care fac obiectul unui schimb între statele membre în urma unui rezultat pozitiv, în scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) literele (a) și (b), nu se transmit țărilor terțe dacă există un risc real ca, în urma unui astfel de transfer, persoanele vizate să fie supuse torturii, unor tratamente sau pedepse inumane și degradante sau oricăror alte încălcări ale drepturilor sale fundamentale.*

**Amendamentul 147**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 38 – alineatul 2**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

2. Unei țări terțe nu i comunică nicio informație cu privire la faptul că într-un stat membru s-a introdus o cerere de protecție internațională pentru persoanele menționate la articolul 10 alineatul (1), **în special în cazul în care țara respectivă este, de asemenea, țara de origine a solicitantului.**

2. Unei țări terțe nu i se comunică nicio informație cu privire la faptul că într-un stat membru s-a introdus o cerere de protecție internațională pentru persoanele menționate la articolul 10 alineatul (1).

**Amendamentul 148**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 40 – alineatul 2 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**2a.** *Responsabilitatea finală în materie de prelucrare a datelor cu caracter personal revine statului membru, care este considerat „operator” în sensul Regulamentului (UE) 2016/679.*

## Amendamentul 149

### Propunere de regulament Articolul 40 – alineatul 3

#### *Textul propus de Comisie*

3. Acțiunile în despăgubiri împotriva unui stat membru pentru prejudiciile menționate la alineatele (1) și (2) sunt reglementate de dispozițiile de drept intern al statului membru pârât în conformitate cu **articolele [75 și 76]** din Regulamentul (UE) [.../2016] și cu **articolele [52 și 53]** din Directiva [2016/... /UE] .

#### *Amendamentul*

3. Acțiunile în despăgubiri împotriva unui stat membru pentru prejudiciile menționate la alineatele (1) și (2) sunt reglementate de dispozițiile de drept intern al statului membru pârât în conformitate cu **capitolul VIII** din Regulamentul (UE) [2016/679] și cu **capitolul VIII** din Directiva [(UE) 2016/680] **privind căile de atac, răspunderea și sancțiunile**.

## Amendamentul 150

### Propunere de regulament Articolul 40 a (nou)

#### *Textul propus de Comisie*

#### *Amendamentul*

#### **Articolul 40a**

#### **Gestionarea operațională a rețelei DubliNet și sarcini conexe**

1. **Eu-Lisa operează și gestionează un canal separat de transmisie electronică securizată între autoritățile statelor membre, cunoscut sub numele de rețeaua de comunicații „DubliNet”, instituită în temeiul articolului 18 din Regulamentul (CE) nr. 1560/2003<sup>1a</sup> al Comisiei în scopurile prevăzute la articolele 32, 33 și 46 din Regulamentul (UE) nr. ... [Dublin IV].**

2. **Gestionarea operațională a rețelei DubliNet cuprinde toate atribuțiile necesare pentru a asigura disponibilitatea rețelei, cinci zile pe săptămână, în timpul programului obișnuit de lucru.**

3. **Eu-LISA este responsabilă de următoarele atribuții legate de rețeaua DubliNet:**

(a) **furnizarea asistenței tehnice**

*pentru statele membre, prin intermediul unui serviciu de asistență, cinci zile pe săptămână în timpul programului obișnuit de lucru, inclusiv în legătură cu probleme legate de comunicații, criptarea și decriptarea mesajelor transmise prin e-mail sau pentru probleme care decurg din semnarea de formulare;*

*(b) furnizarea serviciilor de securitate informatică;*

*(c) gestionarea, înregistrarea și reînnoirea certificatelor digitale utilizate pentru criptarea și semnarea mesajelor transmise prin e-mail în rețeaua DubliNet;*

*(d) evoluția tehnică a DubliNet;*

*(e) aspecte contractuale.*

*4. Eu-LISA garantează, în cooperare cu statele membre, faptul că pentru DubliNet se utilizează, în orice moment, cele mai bune și mai sigure tehnologii și tehnici existente, acestea făcând obiectul unei analize cost-beneficiu.*

---

*<sup>1A</sup> Regulamentul (CE) nr. 1560/2003 al Comisiei din 2 septembrie 2003 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 343/2003 al Consiliului de stabilire a criteriilor și mecanismelor de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de azil prezentate într-unul dintre statele membre de către un resortisant al unei țări terțe (JO L 222, 5.9.2003, p. 3).*

## **Amendamentul 151**

### **Propunere de regulament Capitolul VIII a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

### **CAPITOLUL VIIIa MODIFICĂRI ALE**



**Amendamentul 152**

**Propunere de regulament**

**Articolul 40 b (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**Articolul 40b**

**Regulamentul (UE) nr. 1077/2011 se modifică după cum urmează:**

**(1) La articolul 1 alineatul (2) se adaugă următorul paragraf:**

**„Agenția este responsabilă și de gestionarea operațională a unui canal separat de transmisie electronică securizată între autoritățile statelor membre, cunoscut sub numele de rețeaua de comunicații „DubliNet”, rețea instituită în temeiul articolului 18 din Regulamentul (CE) nr. 1560/2003 al Comisiei pentru schimbul de informații în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. ... \* [Dublin IV].**

---

**\*Regulamentul (CE) nr. 1560/2003 al Comisiei din 2 septembrie 2003 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 343/2003 al Consiliului de stabilire a criteriilor și mecanismelor de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de azil prezentate într-unul dintre statele membre de către un resortisant al unei țări terțe (JO L 222, 5.9.2003, p. 3).”**

**(2) Se introduce următorul articol:**

**„Articolul 5a**

**Atribuții legate de rețeaua DubliNet**

**1. În ceea ce privește rețeaua DubliNet, agenția îndeplinește:**

**(a) atribuțiile conferite prin articolul**

[...] din Regulamentul (UE)

.../...[Eurodac];

(b) atribuții legate de formarea privind utilizarea tehnică a DubliNet.”.

### Amendamentul 153

#### Propunere de regulament Articolul 41 – alineatul 1

*Textul propus de Comisie*

1. Costurile aferente instituirii și funcționării sistemului central și infrastructurii de comunicații sunt suportate din bugetul general al Uniunii Europene.

*Amendamentul*

1. Costurile aferente instituirii și funcționării sistemului central și infrastructurii de comunicații sunt suportate din bugetul general al Uniunii Europene, **în concordanță cu principiile bunei gestiuni financiare.**

### Amendamentul 154

#### Propunere de regulament Articolul 42 – alineatul 2 a (nou)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**2a. Pentru a permite interoperabilitatea dintre EES și Eurodac, Agenția eu-LISA instituie un canal securizat de comunicații între sistemul central al EES și sistemul central al Eurodac. Cele două sisteme centrale sunt conectate pentru a permite transferul în Eurodac al datelor biometrice ale resortisanților țărilor terțe înregistrați în EES, în cazul în care înregistrarea datelor biometrice respective este obligatorie în temeiul prezentului regulament.**

### Amendamentul 155

#### Propunere de regulament Articolul 42 – alineatul 4

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

4. Până în [2020], eu-LISA efectuează un studiu privind fezabilitatea tehnică a adăugării în sistemul central a unui software de recunoaștere facială în scopul comparării imaginilor faciale. Studiul evaluează fiabilitatea și acuratețea rezultatelor generate de software-ul de recunoaștere facială în scopurile EURODAC și formulează orice recomandări necesare înainte de introducerea tehnologiei de recunoaștere facială în sistemul central.

4. Până în [2020], eu-LISA efectuează un studiu privind fezabilitatea tehnică **și valoarea adăugată** a adăugării în sistemul central a unui software de recunoaștere facială în scopul comparării imaginilor faciale **ale minorilor**. Studiul evaluează fiabilitatea și acuratețea rezultatelor generate de software-ul de recunoaștere facială în scopurile EURODAC și formulează orice recomandări necesare înainte de introducerea tehnologiei de recunoaștere facială în sistemul central. **Studiul include, de asemenea, o evaluare a impactului posibilelor riscuri ca urmare a folosirii software-ului de recunoaștere facială pentru drepturile la viață privată și demnitatea umană, drepturile copilului, precum și dreptul la nediscriminare. Studiul ia în considerare punctele de vedere ale altor agenții ale Uniunii, ale Autorității Europene pentru Protecția Datelor, ale actorilor relevanți, precum și ale mediului academic.**

## Amendamentul 156

### Propunere de regulament Articolul 42 – alineatul 5

#### *Textul propus de Comisie*

5. Până la [...] și, ulterior, la fiecare patru ani, Comisia realizează o evaluare globală a Eurodac, examinând rezultatele obținute în raport cu obiectivele și cu impactul asupra drepturilor fundamentale, inclusiv dacă accesul în scopul asigurării respectării aplicării legii a dus la discriminarea indirectă a persoanelor care intră sub incidența prezentului regulament, și evaluând valabilitatea continuă a principiilor de bază și orice implicații asupra operațiunilor viitoare și face orice recomandări necesare. Comisia transmite evaluarea Parlamentului European și Consiliului.

#### *Amendamentul*

5. Până la [...] și, ulterior, la fiecare patru ani, Comisia realizează o evaluare globală a Eurodac, **împreună cu o evaluare completă a impactului asupra protecției datelor și a vieții private**, examinând rezultatele obținute în raport cu obiectivele și cu impactul asupra drepturilor fundamentale, inclusiv dacă accesul în scopul asigurării respectării aplicării legii a dus la discriminarea indirectă a persoanelor care intră sub incidența prezentului regulament, și evaluând valabilitatea continuă a principiilor de bază și orice implicații asupra operațiunilor viitoare și face orice recomandări necesare. Comisia transmite evaluarea Parlamentului European și

Consiliului.

## **Amendamentul 157**

### **Propunere de regulament Articolul 45 – alineatul 2**

#### *Textul propus de Comisie*

2. Până la [...], Europol informează Comisia cu privire la autoritatea sa desemnată, ***autoritatea sa de control și punctul de acces național pe care l-a desemnat*** și notifică, ***fără întârziere***, orice modificare în acest sens.

#### *Amendamentul*

2. Până la [...], Europol informează Comisia cu privire la autoritatea sa desemnată și notifică orice modificare în acest sens, ***fără întârziere***.

## EXPUNERE DE MOTIVE

Prezenta propunere pentru a doua reformare a Eurodac face parte din primul pachet de propuneri de reformare a sistemului european comun de azil (SECA), care a fost prezentat de Comisie în mai 2016, ca răspuns la criza migrației și refugiaților din 2015. Propunerea sprijină implementarea practică a sistemului Dublin reformat și adaptează și consolidează sistemul Eurodac pentru a face față provocărilor actuale în domeniul migrației.

Actuala criză a migrației și refugiaților a scos la iveală deficiențele grave în actualul SECA, autoritățile naționale din statele membre confruntându-se adeseori cu dificultăți în identificarea resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală, care folosesc mijloace frauduloase pentru a evita să fie identificați și a împiedica procedurile de eliberare de noi documente de identitate în vederea returnării și a readmisiei lor. Prin urmare, raportoarea salută extinderea domeniului de aplicare al Eurodac, care ar permite statelor membre să transmită și să compare datele privind resortisanții țărilor terțe sau apatrizii aflați în situație de ședere ilegală care nu solicită azil și care se pot deplasa nedetecțati pe teritoriul Uniunii. În acest fel, sistemul Eurodac nu va mai fi folosit doar pentru a acorda asistență în vederea stabilirii statului membru care este responsabil în temeiul Regulamentului Dublin, ci va deveni și un sistem care să asigure asistență pentru scopuri mai generale legate de migrație, inclusiv măsuri de îndepărtare și de returnare.

Propunerea Comisiei subliniază, de asemenea, că compararea datelor cu cele stocate în sistemul central poate fi folosit în scopuri legate de asigurarea respectării aplicării legii pentru prevenirea, detectarea sau anchetarea infracțiunilor cu caracter terorist sau a altor infracțiuni grave. În acest sens, raportoarea subliniază importanța accesului la Eurodac în scopul asigurării respectării aplicării legii pentru și propune o serie de amendamente menite să faciliteze realizarea sarcinilor Europol. În prezent, Europol nu are posibilitatea realizării conexiunii din cauza unor dificultăți tehnice și a condițiilor stricte prevăzute de regulamentul în vigoare. Amendamentele propuse, care vizează acordarea accesului simplificat și direct al Europol la EURODAC, sunt contrabalansate de amendamente pentru a consolida cerințele de protecție a datelor propuse, de asemenea, de raportoare.

Propunerea Comisiei permite compararea datelor dactiloscopice și ale imaginii faciale împreună și a imaginilor faciale separat, în anumite condiții. Această regulă se aplică, de asemenea, în scopul asigurării respectării aplicării legii. Așadar, în temeiul propunerii Comisiei, autoritățile naționale de aplicare a legii și Europol nu ar putea solicita compararea cu date alfanumerice specifice, fapt ce influențează foarte negativ investigațiile, în special în domeniul combaterii terorismului și, în special, în încercarea de a stabili locul și datele de intrare în UE a persoanelor suspectate pentru care este cunoscută o identitate folosită, dar nu sunt disponibile amprentele digitale. În acest context, raportoarea propune să li se permită autorităților de aplicare a legii și Europol să facă comparații bazate pe datele alfanumerice, în special în cazurile în care acestea pot deține probe privind persoana bănuită că ar fi comis o infracțiune sau datele de identificare sau documente de identitate ale victimei.

Un alt element important al propunerii Comisiei este acela de a reduce la șase ani vârsta de la care se iau amprentele digitale ale copiilor. Raportoarea salută această propunere, deoarece va facilita depistarea minorilor neînsoțiți în cazurile în care sunt separați de familiile lor sau fug din instituțiile de îngrijire. De asemenea, aceasta ar fi de ajutor în monitorizarea copiilor vulnerabili și protejarea acestora împotriva exploatării sau a introducerii ilegale. Pentru a se

asigura bunăstarea și interesul superior al minorilor, ei înșiși trebuie să înțeleagă procedura. Prin urmare, pentru a facilita procedura, raportoarea introduce obligația de a furniza informațiile într-un mod adaptat vârstei, verbal și în scris, prin intermediul unor broșuri, grafice informative sau demonstrații sau o combinație a celor trei, concepute special pentru a explica minorilor procedura. În vederea sporirii potențialului sistemului de a depista și a reuni membrii pierduți ai familiei și, în cazul în care alte date alfanumerice referitoare la solicitanții de protecție internațională vor fi incluse în viitoarea versiune a Eurodac, raportoarea propune să fie înregistrate, de asemenea, legăturile de familie și o mențiune specifică, în cazul în care un minor este neînsoțit.

În cele din urmă, raportoarea propune ameliorări în ceea ce privește canalul de transmisie electronică securizată între statele membre și Comisie, denumit DubliNet și gestionarea sa operațională de către eu-LISA. Această dispoziție este deplasată într-un articol separat, iar sarcinile eu-LISA referitoare la gestionarea operațională a DubliNet sunt clarificate. Se propune și o modificare corespunzătoare a Regulamentului (UE) nr. 1077/2011 privind eu-LISA pentru a reflecta acest amendament.

## ANEXĂ: SCRISOAREA COMISIEI PENTRU AFACERI JURIDICE

Ref. D(2017)4715

Claude Moraes  
Președinte, Comisia pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne  
ASP 13G205  
Bruxelles

**Subiect:** Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind instituirea sistemului „Eurodac” pentru compararea amprentelor digitale în scopul aplicării eficiente a [Regulamentului (UE) nr. 604/2013 de stabilire a criteriilor și mecanismelor de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de protecție internațională prezentate într-unul dintre statele membre de către un resortisant al unei țări terțe sau de către un apatrid], al identificării unui resortisant al unei țări terțe sau a unui apatrid în situație neregulamentară și privind cererile de comparare cu datele Eurodac prezentate de autoritățile de aplicare a legii din statele membre și de Europol în scopul asigurării respectării aplicării legii (reformare)  
**COM(2016)272 of 4.5.2016 – 2016/0132(COD)**

Stimate domnule președinte,

Comisia pentru afaceri juridice a examinat propunerea menționată anterior, în conformitate cu articolul 104 privind reformarea, introdus în Regulamentul de procedură al Parlamentului.

La alineatul (3) al articolului respectiv se prevăd următoarele:

*„În cazul în care comisia competentă pentru chestiuni juridice consideră că propunerea nu implică nicio modificare de fond în afara celor identificate ca atare, aceasta informează comisia competentă cu privire la acest lucru.*

*În acest caz, în afara condițiilor stabilite la articolele 169 și 170, în cadrul comisiei competente pentru subiectul în cauză sunt admisibile doar amendamentele referitoare la acele părți din propunere care conțin modificări.*

*Cu toate acestea, în cazul în care, în conformitate cu punctul 8 din Acordul interinstituțional, comisia competentă intenționează să depună amendamente referitoare la părțile codificate ale propunerii, aceasta notifică imediat intenția sa Consiliului și Comisiei, iar aceasta din urmă informează comisia, înainte de votul în temeiul articolului 58, cu privire la poziția sa privind aceste amendamente și dacă intenționează sau nu să retragă propunerea de reformare.*

Având în vedere avizul Serviciului juridic, ai cărui reprezentanți au participat la reuniunile grupului de lucru consultativ care a examinat propunerea de reformare, și ținând cont de

recomandările raportorului pentru aviz, Comisia pentru afaceri juridice consideră că propunerea în cauză nu conține nicio modificare de fond în afara celor care au fost identificate ca atare în propunere și că, în ceea ce privește codificarea dispozițiilor neschimbate din actele precedente cu respectivele modificări, propunerea se limitează la o simplă codificare a actelor existente, fără modificări de fond ale acestora.

În concluzie, după reuniunea sa din 31 ianuarie 2017, Comisia pentru afaceri juridice, cu 17 voturi pentru, 0 vot împotriva și 2 abțineri<sup>1</sup>, recomandă Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne, în calitatea sa de comisie competentă în fond, să examineze propunerea menționată mai sus în conformitate cu articolul 104.

Cu stimă,

Pavel Svoboda

*Anexă: Avizul Grupului de lucru consultativ*

---

<sup>1</sup> Au fost prezenți următorii deputați: Max Andersson, Joëlle Bergeron, Marie-Christine Boutonnet, Jean-Marie Cavada, Kostas Chrysogonos, Sergio Gaetano Cofferati, Therese Comodini Cachia, Mady Delvaux, Angel Dzhambazki, Rosa Estaràs Ferragut, Evelyne Gebhardt, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Sajjad Karim, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Gilles Lebreton, António Marinho e Pinto, Jiří Maštálka, Emil Radev, Julia Reda, Evelyn Regner, Pavel Svoboda, József Szájer, Axel Voss, Tadeusz Zwiefka.



ANEXĂ: AVIZUL GRUPULUI DE LUCRU CONSULTATIV AL SERVICIILOR JURIDICE ALE PARLAMENTULUI EUROPEAN, CONSILIULUI ȘI COMISIEI



GRUPUL CONSULTATIV  
AL SERVICIILOR JURIDICE

Bruxelles, 12 ianuarie 2017

**AVIZ**

**ÎN ATENȚIA PARLAMENTULUI EUROPEAN  
CONSILIULUI  
COMISIEI**

**Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind instituirea sistemului „Eurodac” pentru compararea amprentelor digitale în scopul aplicării eficiente a [Regulamentului (UE) nr. 604/2013 de stabilire a criteriilor și mecanismelor de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de protecție internațională prezentate într-unul dintre statele membre de către un resortisant al unei țări terțe sau de către un apatrid], al identificării unui resortisant al unei țări terțe sau a unui apatrid în situație neregulamentară și privind cererile de comparare cu datele Eurodac prezentate de autoritățile de aplicare a legii din statele membre și de Europol în scopul asigurării respectării aplicării legii (reformare)  
COM(2016)0272 of 4.5.2016 – 2016/0132(COD)**

Având în vedere Acordul interinstituțional din 28 noiembrie 2001 privind utilizarea mai structurată a tehnicii de reformare a actelor legislative, în special punctul 9, grupul de lucru consultativ, alcătuit din reprezentanți ai serviciilor juridice din cadrul Parlamentului European, al Consiliului și al Comisiei, s-a întrunit la 31 mai și 7 iulie 2016 în vederea examinării, printre altele, a propunerii menționate anterior prezentate de Comisie.

La aceste reuniuni, în urma examinării Regulamentului (UE) nr. 603/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 iunie 2013 privind instituirea sistemului „Eurodac” pentru compararea amprentelor digitale în scopul aplicării eficiente a Regulamentului (UE) nr. 604/2013 de stabilire a criteriilor și mecanismelor de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de protecție internațională prezentate într-unul dintre statele membre de către un resortisant al unei țări terțe sau de către un apatrid și privind cererile autorităților de aplicare a legii din statele membre și a Europol de comparare a datelor Eurodac în scopul asigurării respectării aplicării legii și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 1077/2011 de instituire a Agenției europene pentru gestionarea operațională a sistemelor informatice la scară largă, în spațiul de libertate, securitate și justiție, grupul de lucru consultativ a convenit, de comun acord, cele de mai jos.

1. Următoarele elemente ar fi trebuit să fie marcate prin utilizarea fondului gri, folosit în general pentru identificarea modificărilor de fond:

- la prima referire, adăugarea propusă a unei trimeri la articolul 79 alineatul (2) litera (c) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene;
- la considerentul 46, adăugarea cuvintelor „și migrație”;
- la articolul 9 alineatul (1) litera (b), adăugarea propusă a cuvântului „ulterior”;
- întregul text al articolului 15;
- la articolul 26 alineatul (6), eliminarea propusă a cuvintelor finale „în conformitate cu articolul 34 din Regulamentul (UE) nr. 604/2013”;
- la articolul 37 alineatul (2), înlocuirea propusă a cuvintelor „risc grav” cu „risc real”;

2. În titlul articolul 14, cuvântul „Compararea” ar fi trebuit marcat cu linie transversală dublă.

În urma examinării propunerii, grupul de lucru consultativ a ajuns, de comun acord, la concluzia că propunerea nu conține nicio modificare de fond în afara celor care au fost identificate ca atare. Grupul de lucru consultativ a constatat, de asemenea, că, în ceea ce privește codificarea dispozițiilor neschimbate din actul precedent cu respectivele modificări de fond, propunerea se limitează la o simplă codificare a actului juridic existent, fără modificări de fond ale acestuia.

F. DREXLER  
Jurisconsult

H. LEGAL  
Jurisconsult Director general

L. ROMERO REQUENA



21.3.2017

## AVIZ AL COMISIEI PENTRU BUGETE

destinat Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne

referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind instituirea sistemului „Eurodac” pentru compararea amprentelor digitale în scopul aplicării eficiente a [Regulamentului (UE) nr. 604/2013 de stabilire a criteriilor și mecanismelor de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de protecție internațională prezentate într-unul dintre statele membre de către un resortisant al unei țări terțe sau de către un apatrid], al identificării unui resortisant al unei țări terțe sau a unui apatrid în situație neregulamentară și privind cererile de comparare cu datele Eurodac prezentate de autoritățile de aplicare a legii din statele membre și de Europol în scopul asigurării respectării aplicării legii (reformare)  
(COM(2016)0272 – C8-0179/2016 – 2016/0132(COD))

Raportor pentru aviz: Gérard Deprez

### JUSTIFICARE SUCCINTĂ

Raportorul este de părere că actuala criză a migrației și a refugiaților cu care se confruntă Uniunea Europeană a evidențiat deficiențe structurale semnificative în conceperea și aplicarea politicii europene în domeniul azilului și al migrației, inclusiv în ceea ce privește sistemele Dublin și Eurodac. Ca atare, Uniunea și statele membre sunt constrânse să regândească și, după caz, să redefină sistemul european comun de azil și să caute modalități de a trata mai bine problema migrației neregulamentare. Propunerea Comisiei de reformare a Regulamentului Eurodac face parte dintr-un prim set de propuneri legislative în contextul unei asemenea reforme majore.

În general, raportorul pentru aviz apreciază propunerea Comisiei, care își propune să adapteze sistemul Eurodac și să-i lărgescă domeniul de aplicare pentru a cuprinde o paletă mai largă de obiective în materie de migrație. Această reformă ar trebui să-i permită Eurodac să furnizeze în continuare datele biometrice și personale de care are nevoie ca să funcționeze și să își mențină relevanța într-un context migrator în schimbare. Raportorul pentru aviz apreciază faptul că sistemul Eurodac reformat poate contribui la combaterea migrației neregulamentare printr-o mai bună monitorizare a deplasărilor secundare ale imigranților în situație neregulamentară de pe teritoriul UE și prin facilitarea identificării și a refacerii actelor cetățenilor din țări terțe aflați în situație de ședere ilegală și a celor care au intrat clandestin pe la frontierele externe ale Uniunii Europene, îmbunătățind astfel eficacitatea politicilor UE de repatriere și readmisie. Raportorul pentru aviz subliniază că aceasta trebuie să aibă loc cu

respectarea deplină a cerințelor existente în materie de protecție a datelor, precum și a drepturilor fundamentale ale persoanelor vizate.

### **Domeniul de aplicare al Eurodac**

Raportorul pentru aviz propune să se restrângă domeniul de aplicare. În prezent, în conformitate cu articolul 14, fiecare stat membru prelevează amprente digitale ale tuturor degetelor și imaginea facială a fiecărui resortisant al unei țări terțe sau apatrid cu vârsta de cel puțin șase ani care este găsit în situație de ședere ilegală pe teritoriul său. În aceeași situație sunt și turiștii care au depășit din greșeală perioada admisă de trei luni cu numai câteva zile și se află la frontieră încercând să iasă din UE. De aceea, raportorul pentru aviz sugerează următoarea derogare: dacă inițial resortisantul unui stat terț a trecut frontiera legal, statul membru poate acorda până la maximum 15 zile de depășire a perioadei permise de ședere înainte de a introduce informațiile în Eurodac. O astfel de derogare ar limita introducerea de date inutile, evitând costurile inutile.

Raportorul pentru aviz consideră că informațiile privind resortisanții țărilor terțe care fac deja obiectul unei proceduri de relocare ar trebui introduse în Eurodac. În concordanță cu propunerea de relocare<sup>1</sup>, statele membre ar trebui să preleveze amprente digitale de la data relocării (articolul 10 din propunere) și, atunci când un stat membru exclude opțiunea de relocare pentru o persoană, niciun alt stat membru nu poate accepta persoana respectivă pe teritoriul său timp de 5 ani (articolul 6 din propunere). Raportorul pentru aviz consideră că aceste informații ar trebui introduse în Eurodac.

### **Lista datelor**

Pentru a îmbunătăți cooperarea dintre statele membre în domeniul migrației neregulate, raportorul pentru aviz consideră că ar fi mai util ca, în Eurodac, în locul numărului cererii de azil, să se precizeze măsura de îndepărtare (voluntară, forțată etc.). În prezent, problema este că nu există niciun schimb de informații între statele membre cu privire la deciziile de returnare. De aceea, atunci când un stat membru emite o decizie de returnare, persoana în cauză poate pur și simplu să meargă într-un alt stat membru și să ia de la capăt întreaga procedură.

Raportorul pentru aviz consideră că eu-LISA ar trebui să efectueze un studiu pentru a determina dacă este necesar să se armonizeze combinațiile de identificatori biometrici din baze de date diferite ale UE în domeniul justiției și afacerilor interne, mai ales, dacă este indicat pentru Eurodac să reducă elementele de identificare la patru amprente digitale și o imagine facială, așa cum se întâmplă în cazul sistemului de intrare/ieșire (EES). Raportorul pentru aviz îi cere Comisiei să evalueze impactul bugetar al unei asemenea reduceri a cantității de date ce trebuie stocate și colectate.

---

<sup>1</sup> Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de instituire a cadrului de relocare al Uniunii și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 516/2014 al Parlamentului European și al Consiliului, COM(2016)0468.

## **Dezvoltare și interoperabilitatea cu alte baze de date**

Raportorul pentru aviz observă că se intenționează adăugarea pe viitor a unui software de recunoaștere facială, aliniind astfel Eurodac la alte sisteme, cum ar fi sistemul de intrare/ieșire. Raportorul pentru aviz acordă o importanță deosebită îmbunătățirii interoperabilității sistemelor de informații referitoare la frontiere și securitate, acesta fiind un obiectiv declarat comun al tuturor instituțiilor Uniunii.

Raportorul pentru aviz este de părere că Eurodac trebuie să devină cât mai curând posibil interoperabil cu Sistemele de informații Schengen (SIS), precum și cu noul EES. EES va prelua datele biometrice ale tuturor resortisanților țărilor terțe care vin în Europa pentru un sejur scurt și va realiza o listă cu cei care depășesc perioada maximă admisă. Raportorul pentru aviz este de părere că este necesară o conexiune între cele două sisteme pentru ca datele unui resortisant al unei țări terțe înregistrat în EES să fie transferate automat în Eurodac dacă persoana respectivă depășește perioada de ședere maximă admisă cu peste 15 zile.

Raportorul pentru aviz invită Comisia și eu-LISA să anticipeze cât pot de mult viitoarea adăugare a recunoașterii faciale și interoperabilitatea cu alte baze de date, atât din punct de vedere administrativ, cât și tehnologic, în cadrul exercițiului de reformare actual, pentru a maximiza eficiența costurilor.

## **Obligația de prelevare a amprentelor digitale**

Chiar dacă impactul bugetar este inexistent, raportorul pentru aviz susține o procedură a UE pentru prelevarea obligatorie a amprentelor digitale. Raportorul pentru aviz consideră necesar să se adauge într-o anexă *bunele practici prezentate în* documentul de lucru al serviciilor Comisiei referitor la punerea în aplicare a Regulamentului Eurodac în ceea ce privește obligația de a preleva amprente digitale<sup>1</sup> și să se prevadă obligația statelor membre de a respecta această anexă.

## **Costul propunerii**

Raportorul pentru aviz constată că costul estimat al propunerii este de 29,872 milioane EUR, distribuit pe patru ani. Această sumă, care urmează să acopere costurile modernizării tehnice și creșterii capacității de stocare și de transfer a sistemului central al Eurodac, precum și adăugarea a două posturi în organigrama eu-LISA, pare proporțională cu ambiția și amploarea reformării. Este important de reținut totuși că fișa financiară anexată propunerii este pur orientativă și nu obligă cu nimic autoritatea bugetară, care este liberă să stabilească creditele ce urmează a fi utilizate pentru a reforma sistemul în cadrul procedurii bugetare anuale.

---

<sup>1</sup> SWD(2015)0150.

## AMENDAMENTE

Comisia pentru bugete recomandă Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne, competentă în fond, să ia în considerare următoarele amendamente:

### Amendamentul 1

#### Propunere de regulament Considerentul 11 a (nou)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(11a) Pentru a îmbunătăți cooperarea între statele membre în ceea ce privește gestionarea migrației neregulamentare, resortisanții țărilor terțe care sunt găsiți în situație de ședere ilegală pe teritoriul unui stat membru ar trebui ca, în locul numărului unic de referință al cererii de protecție internațională, să le precizeze autorităților competente ce tip de măsură de îndepărtare a luat statul membru care a introdus datele în Eurodac.**

#### *Justificare*

*Există numeroase tipuri de măsuri de îndepărtare a persoanelor aflate în situație de ședere ilegală, de exemplu: returnarea voluntară, ordinul de părăsire a teritoriului, ordinul de repatriere, îndepărtarea, expulzarea... Fiecare măsură cuprinde proceduri și termene de aplicare diferite. Este deci important ca un stat membru să știe ce măsuri de îndepărtare au fost luate de un alt stat membru împotriva unui resortisant aflat în situație de ședere ilegală pentru a putea îmbunătăți colaborarea dintre ele. Prezentul amendament se înscrie în seria noilor considerente 9-14 propuse de Comisie și, prin urmare, face obiectul articolului 104 alineatul (2) al doilea paragraf din Regulamentul de procedură al PE.*

### Amendamentul 2

#### Propunere de regulament Considerentul 12 a (nou)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(12a) În cazul resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală, dar care au intrat pe teritoriul Uniunii traversând legal frontierele externe ale**

*spațiului Schengen, statele membre ar trebui să poată dispune de un termen rezonabil de 15 zile de depășire a perioadelor permise de ședere înainte de a purcede la îndeplinirea obligațiilor care decurg din prezentul regulament în ceea ce privește compararea, colectarea și transmiterea datelor dactiloscopice și a datelor constând în imagini faciale.*

#### *Justificare*

*Datele resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală vor fi înregistrate pentru o perioadă de cinci ani în Eurodac. Din acest motiv, în cazul persoanelor care au intrat în mod legal pe teritoriul UE și au depășit foarte puțin perioada de ședere permisă și a căror returnare voluntară este iminentă sau care fac obiectul unei proceduri de legalizare a șederii și care nu prezintă niciun risc de sustragere, statele membre ar trebui să dispună de o marjă de apreciere și, înainte de a le înregistra datele pentru o perioadă atât de lungă, să le pună acestora la dispoziție un termen rezonabil în care să părăsească teritoriul sau să își legalizeze șederea. Numai datele persoanelor care au intrat ilegal pe teritoriul unui stat membru ar trebui să fie înregistrate direct în Eurodac; persoanelor intrate legal ar trebui să li se acorde un termen rezonabil de 15 zile înainte de înregistrarea datelor. Prezentul amendament se înscrie în seria noilor considerente 9-14 propuse de Comisie și, prin urmare, face obiectul articolului 104 alineatul (2) al doilea paragraf din Regulamentul de procedură al PE.*

### **Amendamentul 3**

#### **Propunere de regulament Considerentul 13 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(13a) Regulamentul (UE) nr. .../... al Parlamentului European și al Consiliului<sup>1a</sup> obligă statele membre să preleveze amprentele digitale și o imagine facială a tuturor resortisanților țărilor terțe cu vârsta de cel puțin șase ani în cazul cărora intenționează să aplice procedura de relocare. Respectivul regulament prevede, de asemenea, că persoanele cărora statele membre le-au refuzat relocarea în cursul ultimilor cinci ani, sunt excluse din mecanismele de relocare ale Uniunii. Prin urmare, informațiile privind resortisanții țărilor terțe care fac obiectul unei proceduri de*



*relocare aflate în curs ar trebui să fie colectate și înregistrate în Eurodac.*

---

***1<sup>a</sup> Propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de instituire a cadrului de relocare al Uniunii și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 516/2014 al Parlamentului European și al Consiliului, COM(2016)0468.***

#### *Justificare*

*Prezentul amendament se înscrie în seria noilor considerente 9-14 propuse de Comisie și, prin urmare, face obiectul articolului 104 alineatul (2) al doilea paragraf din Regulamentul de procedură al PE.*

### **Amendamentul 4**

#### **Propunere de regulament Considerentul 14**

##### *Textul propus de Comisie*

(14) Comunicarea Comisiei intitulată „Sisteme de informații mai puternice și mai inteligente în materie de frontiere și securitate”<sup>28</sup> subliniază necesitatea de a îmbunătăți interoperabilitatea sistemelor de informații ca obiectiv pe termen lung, astfel cum a fost identificată și de Consiliul European și de Consiliu. Comunicarea propune instituirea unui grup de experți privind sistemele de informații și interoperabilitatea care să analizeze dacă este fezabil să se realizeze, din punct de vedere juridic și tehnic, interoperabilitatea sistemelor de informații în materie de frontiere și securitate. Acest grup ar trebui să evalueze necesitatea și proporționalitatea asigurării interoperabilității cu Sistemele de informații Schengen (SIS) și cu Sistemele de informații privind vizele (VIS) și să analizeze dacă este necesară revizuirea cadrului juridic privind accesul la EURODAC în scopul asigurării respectării

##### *Amendamentul*

(14) Comunicarea Comisiei intitulată „Sisteme de informații mai puternice și mai inteligente în materie de frontiere și securitate”<sup>28</sup> subliniază necesitatea de a îmbunătăți interoperabilitatea sistemelor de informații ca obiectiv pe termen lung, astfel cum a fost identificată și de Consiliul European și de Consiliu. Comunicarea propune instituirea unui grup de experți privind sistemele de informații și interoperabilitatea care să analizeze dacă este fezabil să se realizeze, din punct de vedere juridic și tehnic, interoperabilitatea sistemelor de informații în materie de frontiere și securitate. Acest grup ar trebui să evalueze necesitatea și proporționalitatea asigurării interoperabilității cu Sistemele de informații Schengen (SIS) și cu Sistemele de informații privind vizele (VIS) și să analizeze dacă este necesară revizuirea cadrului juridic privind accesul la EURODAC în scopul asigurării respectării

legii.

legii. ***Această interoperabilitate ar trebui să asigure echilibrul dintre libertățile individuale și securitatea colectivă.***

---

<sup>28</sup> COM(2016) 205 final

---

<sup>28</sup> COM(2016)0205

## Amendamentul 5

### Propunere de regulament Considerentul 14 a (nou)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(14a) Pentru a permite interoperabilitatea dintre Eurodac și EES, Agenția eu-LISA ar trebui să instituie un canal securizat de comunicații între sistemul central al EES și sistemul central al Eurodac. Este necesară o conexiune între cele două sisteme pentru ca datele unui resortisant al unei țări terțe înregistrat în EES să poată fi transferate automat în Eurodac dacă resortisantul în cauză depășește perioada de ședere admisă cu peste 15 zile.***

#### *Justificare*

*Sistemul de intrare/ieșire va avea drept obiectiv să înregistreze data de intrare și de ieșire a resortisanților țărilor terțe admiși pentru o ședere de scurtă durată în spațiul Schengen și să semnaleze orice depășire a perioadei de ședere autorizate. Un resortisant al unei țări terțe care a depășit perioada de ședere admisă se află deci într-o situație de ședere ilegală și ar trebui înregistrat în Eurodac potrivit articolului 14. Interoperabilitatea celor două sisteme permite evitarea intrărilor duble. Prezentul amendament vizează îmbunătățirea interoperabilității, astfel cum se prevede la noul considerent 14 propus de Comisie, și este, prin urmare, în conformitate cu acesta.*

## Amendamentul 6

### Propunere de regulament Considerentul 18

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(18) Mai mult, Europol joacă un rol-cheie în ceea ce privește cooperarea dintre

(18) Mai mult, Europol joacă un rol-cheie în ceea ce privește cooperarea dintre

autoritățile statelor membre în domeniul cercetării penale transfrontaliere în sprijinul prevenirii, examinării și investigării infracțiunilor la nivelul întregii Uniuni Europene. În consecință, Europol ar trebui să aibă, de asemenea, acces la Eurodac în cadrul sarcinilor care îi revin și în conformitate cu dispozițiile Deciziei 2009/371/JAI a Consiliului<sup>31</sup>.

---

<sup>31</sup> Decizia 2009/371/JAI a Consiliului din 6 aprilie 2009 privind înființarea Oficiului European de Poliție (Europol) (JO L 121, 15.5.2009, p. 37).

autoritățile statelor membre în domeniul cercetării penale transfrontaliere în sprijinul prevenirii, examinării și investigării infracțiunilor la nivelul întregii Uniuni Europene. În consecință, Europol ar trebui să aibă, de asemenea, acces la Eurodac în cadrul sarcinilor care îi revin și în conformitate cu dispozițiile Deciziei 2009/371/JAI a Consiliului<sup>31</sup>, **în mod proporționat și respectând echilibrul dintre libertățile individuale și securitatea colectivă.**

---

<sup>31</sup> Decizia 2009/371/JAI a Consiliului din 6 aprilie 2009 privind înființarea Oficiului European de Poliție (Europol) (JO L 121, 15.5.2009, p. 37).

### *Justificare*

*Cooperarea dintre Eurodac și Europol, motivată de voința Comisiei Europene de a dispune de instrumente care să contribuie la răspunsul în cazul noilor provocări în materie de securitate, trebuie să fie încadrată strict pentru a preveni orice derapaj care ar putea pune în pericol protecția libertăților civile și individuale.*

## **Amendamentul 7**

### **Propunere de regulament Considerentul 30**

#### *Textul propus de Comisie*

(30) Statele membre ar trebui să **consulte** documentul de lucru al serviciilor Comisiei referitor la punerea în aplicare a Regulamentului Eurodac în ceea ce privește obligația de a preleva amprente digitale, adoptat de Consiliu la data de 20 iulie 2015<sup>34</sup>, care prezintă o metodă de prelevare a amprentelor digitale ale resortisanților țărilor terțe în situație neregulamentară care se bazează pe cele mai bune practici. În cazul în care legislația națională a unui stat membru permite, în ultimă instanță, prelevarea amprentelor digitale cu forța sau prin constrângere, măsurile respective trebuie să respecte pe

#### *Amendamentul*

(30) Statele membre ar trebui să **respecte bunele practici stabilite în anexa Ia la prezentul regulament, care se bazează pe** documentul de lucru al serviciilor Comisiei referitor la punerea în aplicare a Regulamentului Eurodac în ceea ce privește obligația de a preleva amprente digitale, adoptat de Consiliu la data de 20 iulie 2015<sup>34</sup>, care prezintă o metodă de prelevare a amprentelor digitale ale resortisanților țărilor terțe în situație neregulamentară care se bazează pe cele mai bune practici. În cazul în care legislația națională a unui stat membru permite, în ultimă instanță, prelevarea amprentelor

deplin Carta drepturilor fundamentale a UE. Resortisanții țărilor terțe care sunt considerați a fi persoane vulnerabile și minorii nu ar trebui constrânși să li se preleveze amprentele digitale sau imaginea facială, cu excepția unor circumstanțe justificate în mod corespunzător care sunt autorizate în temeiul legislației naționale.

---

<sup>34</sup> COM(2015) 150 final, 27.5.2015.

digitale cu forța sau prin constrângere, măsurile respective trebuie să respecte pe deplin Carta drepturilor fundamentale a UE. Resortisanții țărilor terțe care sunt considerați a fi persoane vulnerabile și minorii nu ar trebui constrânși să li se preleveze amprentele digitale sau imaginea facială, cu excepția unor circumstanțe justificate în mod corespunzător care sunt autorizate în temeiul legislației naționale.

---

<sup>34</sup> SWD(2015) 0150, 27.5.2015.

### *Justificare*

*Prezentul amendament vizează noul considerent 30 propus de Comisie și, prin urmare, face obiectul articolului 104 alineatul (2) al doilea paragraf din Regulamentul de procedură al PE. În locul unei simple trimiteri la metoda propusă în documentul SWD(2015)0150, statelor membre ar trebui să li se impună o obligație în acest sens.*

## **Amendamentul 8**

### **Propunere de regulament Considerentul 33**

#### *Textul propus de Comisie*

(33) În vederea prevenirii și a monitorizării cu succes a deplasărilor neautorizate ale resortisanților țărilor terțe sau ale apatrizilor care nu au drept de ședere în Uniune și în vederea luării măsurilor necesare pentru a asigura returnarea și admisia eficace în țările terțe în conformitate cu Directiva 2008/115/CE<sup>35</sup> și dreptul la protecția datelor cu caracter personal, ar trebui să se considere că este necesar ca perioada de stocare a datelor dactiloscopice și a datelor imaginii faciale să fie de cinci ani.

---

<sup>35</sup> JO L 348, 24.12.2008, p.98

#### *Amendamentul*

(33) În vederea prevenirii și a monitorizării cu succes a deplasărilor neautorizate ale resortisanților țărilor terțe sau ale apatrizilor care nu au drept de ședere în Uniune și în vederea luării măsurilor necesare pentru a asigura returnarea și admisia eficace în țările terțe **a resortisanților acestor țări**, în conformitate cu Directiva 2008/115/CE<sup>35</sup> și dreptul la protecția datelor cu caracter personal, ar trebui să se considere că este necesar ca perioada de stocare a datelor dactiloscopice și a datelor imaginii faciale să fie de cinci ani.

---

<sup>35</sup> JO L 348, 24.12.2008, p.98

## **Amendamentul 9**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 1 – alineatul 1 – litera b**

*Textul propus de Comisie*

(b) controlul imigrației ilegale și al deplasărilor secundare în interiorul Uniunii și la identificarea resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală, în vederea stabilirii măsurilor corespunzătoare care trebuie să fie luate de către statele membre, inclusiv îndepărtarea și repatrierea **persoanelor aflate** în situație de ședere ilegală;

*Amendamentul*

(b) controlul imigrației ilegale și al deplasărilor secundare în interiorul Uniunii și la identificarea resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală, în vederea stabilirii măsurilor corespunzătoare care trebuie să fie luate de către statele membre, inclusiv îndepărtarea și repatrierea **resortisanților țărilor terțe aflați** în situație de ședere ilegală;

**Amendamentul 10**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 2 – alineatul 3**

*Textul propus de Comisie*

3. Statele membre **pot să introducă** sancțiuni administrative, în conformitate cu legislația lor națională, pentru neconformarea la procesul de prelevare a amprentelor digitale și a imaginii faciale în conformitate cu alineatul (1) al prezentului articol. Aceste sancțiuni sunt eficace, proporționale și disuasive. În acest context, luarea în custodie publică ar trebui să fie utilizată numai în ultimă instanță, pentru a stabili sau a verifica identitatea unui resortisant al unei țări terțe.

*Amendamentul*

3. Statele membre **introduc** sancțiuni administrative, în conformitate cu legislația lor națională, pentru neconformarea la procesul de prelevare a amprentelor digitale și a imaginii faciale în conformitate cu alineatul (1) al prezentului articol. Aceste sancțiuni sunt eficace, proporționale și disuasive. În acest context, luarea în custodie publică ar trebui să fie utilizată numai în ultimă instanță, pentru a stabili sau a verifica identitatea unui resortisant al unei țări terțe.

**Amendamentul 11**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 2 – alineatul 5**

*Textul propus de Comisie*

5. Procedura de prelevare a amprentelor digitale și a imaginii faciale se stabilește și se aplică în conformitate cu practica națională a statului membru în cauză **și în conformitate** cu garanțiile

*Amendamentul*

5. Procedura de prelevare a amprentelor digitale și a imaginii faciale se stabilește și se aplică în conformitate cu practica națională a statului membru în cauză, cu garanțiile prevăzute de Carta

prevăzute de Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, de Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale și de Convenția Organizației Națiunilor Unite privind drepturile copilului.

drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, de Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale și de Convenția Organizației Națiunilor Unite privind drepturile copilului, ***precum și cu bunele practici privind prelevarea amprentelor digitale stabilite în anexa Ia.***

#### *Justificare*

*Prezentul amendament este în conformitate cu amendamentul 6, cele două fiind, prin urmare, direct legate [a se vedea articolul 104 alineatul (2) al treilea paragraf din Regulamentul de procedură al PE].*

### **Amendamentul 12**

#### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 13 – alineatul 2 – litera ia (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(ia) decizie de returnare sau măsură de îndepărtare luată de statul membru de origine;***

#### *Justificare*

*Prezentul amendament este în conformitate cu amendamentul 2, cele două fiind, prin urmare, direct legate [a se vedea articolul 104 alineatul (2) al treilea paragraf din Regulamentul de procedură al PE]. A se vedea, de asemenea, justificarea detaliată de la amendamentul 2.*

### **Amendamentul 13**

#### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 14 – alineatul 2 – litera ia (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(ia) decizie de returnare sau măsură de îndepărtare luată de statul membru de origine;***

#### *Justificare*

*Prezentul amendament vizează noul articol 14 propus de Comisie și, prin urmare, face obiectul articolului 104 alineatul (2) al doilea paragraf din Regulamentul de procedură al*

*PE. A se vedea, de asemenea, justificarea detaliată de la amendamentul 2.*

## **Amendamentul 14**

### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 14 – alineatul 2 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**2a. În cazul resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală, dar care au intrat pe teritoriul Uniunii traversând legal frontierele externe ale spațiului Schengen și care nu au depășit cu mai mult de 15 zile perioada permisă de ședere, statul membru poate acorda derogări de la obligațiile care decurg din alineatele (1) și (2).**

*Justificare*

*Prezentul amendament vizează noul articol 14 propus de Comisie și, prin urmare, face obiectul articolului 104 alineatul (2) al doilea paragraf din Regulamentul de procedură al PE. A se vedea, de asemenea, justificarea detaliată de la amendamentul 3.*

## **Amendamentul 15**

### **Propunere de regulament**

#### **Capitolul 4 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

#### **CAPITOLUL IVa**

**Resortisanții țărilor terțe care fac obiectul unei proceduri de relocare aflate în curs**

##### **Articolul 14a**

**Colectarea și transmiterea datelor dactiloscopice și a datelor constând în imagini faciale, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. .../...<sup>1a</sup>**

**1. Fiecare stat membru prelevează, imediat după identificare, amprente digitale ale tuturor degetelor și imaginea facială a fiecărui resortisant al unei țări terțe sau apatrid cu vârsta de cel puțin șase ani care face obiectul unei proceduri**

*de relocare aflate în curs.*

*2. Statul membru în cauză înregistrează în sistemul central, în cel mult 72 de ore de la identificare, următoarele date referitoare la orice resortisant al unei țări terțe sau apatrid menționat la alineatul (1) și care nu a fost returnat:*

- (a) datele dactiloscopice;*
- (b) o imagine facială;*
- (c) numele și prenumele, numele date la naștere și numele folosite anterior și orice pseudonime, care pot fi introduse separat;*
- (d) naționalitatea (naționalitățile);*
- (e) locul și data nașterii;*
- (f) statul membru de origine;*
- (g) sexul;*
- (h) tipul documentului de identitate sau de călătorie și numărul acestuia; codul de trei litere al țării care l-a eliberat și perioada de valabilitate a acestuia;*
- (i) numărul de referință folosit de statul membru de origine;*
- (j) data prelevării amprentelor digitale și/sau a imaginii faciale;*
- (k) data transmiterii datelor către sistemul central;*
- (l) numele de utilizator al operatorului;*
- (m) acolo unde este cazul, în conformitate cu articolul 13 alineatul (6), data la care persoana în cauză a părăsit teritoriul statelor membre sau la care a fost îndepărtată de pe acest teritoriu.*

*3. Prin derogare de la alineatul (1), în cazul în care nu este posibil să se preleveze amprente digitale și imaginea facială a persoanei reținute ca urmare a unor măsuri luate pentru a se asigura sănătatea acesteia sau protecția sănătății publice, statul membru în cauză*



*prelevează și transmite amprentele digitale respective și imaginea facială respectivă cât mai repede posibil, dar nu mai târziu de 48 de ore de la momentul la care aceste motive de sănătate nu mai sunt valabile.*

*În cazul unor probleme tehnice grave, statele membre pot prelungi termenul de 72 de ore menționat la alineatul (2) cu maximum 48 de ore suplimentare, pentru a-și pune în practică planurile naționale de asigurare a continuității.*

*4. Datele dactiloscopice pot fi, de asemenea, prelevate și trimise de către membri ai echipelor europene de pază de frontieră și de coastă în îndeplinirea sarcinilor și în exercitarea competențelor în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/1624 al Parlamentului European și al Consiliului.*

---

*<sup>1a</sup> Regulamentul (UE) 2016/1624 al Parlamentului European și al Consiliului din 14 septembrie 2016 privind Poliția de frontieră și garda de coastă la nivel european și de modificare a Regulamentului (UE) 2016/399 al Parlamentului European și al Consiliului și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 863/2007 al Parlamentului European și al Consiliului, a Regulamentului (CE) nr. 2007/2004 al Consiliului și a Deciziei 2005/267/CE a Consiliului (JO L 251, 16.9.2016, p. 1).*

#### *Justificare*

*Prezentul amendament este în conformitate cu amendamentul 4, cele două fiind, prin urmare, direct legate [articolul 104 alineatul (2) al treilea paragraf din Regulamentul de procedură al PE].*

## **Amendamentul 16**

### **Propunere de regulament Articolul 41 – alineatul 1**

*Textul propus de Comisie*

1. Costurile aferente instituirii și funcționării sistemului central și infrastructurii de comunicații sunt suportate din bugetul general al Uniunii Europene.

*Amendamentul*

1. Costurile aferente instituirii și funcționării sistemului central și infrastructurii de comunicații sunt suportate din bugetul general al Uniunii Europene, **cu respectarea principiilor buneii gestiuni financiare.**

*Justificare*

*Bugetul european trebuie utilizat și gestionat conform interesului general.*

**Amendamentul 17**

**Propunere de regulament**

**Articolul 42 – alineatul 2 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**2a. Pentru a permite interoperabilitatea dintre Eurodac și EES, Agenția eu-LISA instituie un canal securizat de comunicații între sistemul central al EES și sistemul central al Eurodac. Este necesară o conexiune între cele două sisteme pentru ca datele unui resortisant al unei țări terțe înregistrat în EES să poată fi transferate automat în Eurodac dacă resortisantul în cauză depășește perioada de ședere admisă cu peste 15 zile.**

*Justificare*

*Prezentul amendament vizează punerea în aplicare a procedurilor [articolul 42 alineatul (2)] și îmbunătățirea interoperabilității menționate la amendamentul 5. A se vedea, de asemenea, justificarea detaliată de la amendamentul 5.*

**Amendamentul 18**

**Propunere de regulament**

**Anexa I a (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**Anexa Ia**

***Practici privind obligația de a preleva  
amprente digitale***

***Următoarele bune practici, care se bazează pe documentul de lucru al serviciilor Comisiei referitor la punerea în aplicare a Regulamentului Eurodac în ceea ce privește obligația de a preleva amprente digitale<sup>1a</sup> și care sunt în conformitate cu dispozițiile Cartei drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, au drept scop facilitarea prelevării sistematice a amprentelor digitale. În cazul în care o persoană vizată din Eurodac nu cooperează inițial în cadrul procesului de prelevare a amprentelor digitale, pentru a impune cooperarea sa, se adoptă toate măsurile rezonabile și proporționale. În acest scop și pentru a asigura respectarea legislației Uniunii, statele membre urmează abordarea stabilită mai jos:***

***1. Statul membru informează persoana vizată cu privire la obligația de a permite prelevarea amprentelor sale digitale, care îi revine în temeiul legislației Uniunii, și îi poate explica acesteia că este în interesul său să coopereze pe deplin și imediat și să permită să îi fie prelevate amprente digitale. În special, persoanei vizate i se poate explica că, dacă solicită azil într-un alt stat membru, în conformitate cu Regulamentul (UE) [.../...] al Parlamentului European și al Consiliului<sup>1b</sup> (Regulamentul de la Dublin), va fi posibilă utilizarea fie a amprentelor digitale, fie a altor dovezi circumstanțiale ca temei pentru transferul său în statul membru responsabil pentru solicitarea sa de azil. Statul membru îi poate explica, de asemenea, persoanei vizate că, în cazul în care aceasta depune ulterior o cerere de azil, va fi obligatoriu să i se preleveze amprente digitale.***

***2. În cazul în care o persoană vizată care nu a solicitat azil continuă să refuze să coopereze în ceea ce privește prelevarea amprentelor sale digitale,***

*aceasta poate fi considerată migrant în situație neregulamentară, iar, în cazul în care nu se pot aplica în mod eficient alte măsuri mai puțin coercitive, statele membre pot lua în considerare ținerea în custodie publică a persoanei în cauză în conformitate cu articolul 15 din Directiva 2008/115/CE a Parlamentului European și a Consiliului<sup>1c</sup> (Directiva privind returnarea). Atât timp cât o persoană vizată refuză să coopereze în cadrul procesului de identificare inițială, inclusiv în ceea ce privește prelevarea amprentelor sale digitale în conformitate cu legislația Uniunii, cu legislația națională sau cu ambele, nu se poate concluziona, în general, dacă returnarea sa constituie sau nu o perspectivă realistă și, prin urmare, în cazul în care nu se pot aplica în mod eficient alte măsuri mai puțin coercitive, statele membre pot lua în considerare posibilitatea de a recurge la ținerea în custodie publică a persoanei în cauză în conformitate cu dispozițiile prevăzute de Directiva privind returnarea.*

*3. În cazul în care persoana vizată a solicitat azil și refuză să coopereze în ceea ce privește prelevarea amprentelor sale digitale, statele membre pot lua în considerare posibilitatea ținerii sale în custodie publică pentru a stabili sau verifica identitatea sau cetățenia acesteia, inclusiv prin prelevarea amprentelor sale digitale în conformitate cu legislația Uniunii.*

*4. În cazul în care statul membru în cauză a prevăzut în cadrul său juridic național posibilitatea unor proceduri accelerate, a unor proceduri la frontieră sau a ambelor proceduri, statele membre pot informa solicitantul de azil că solicitarea sa de protecție internațională poate face subiectul unei proceduri accelerate, a unei proceduri la frontieră sau a ambelor proceduri dacă acesta refuză să coopereze în ceea ce privește amprentarea sa digitală. Statul membru îi poate explica, de asemenea, că, în urma*

*gestionării solicitării sale de azil printr-o procedură accelerată, o procedură la frontieră sau prin ambele proceduri, s-ar putea ca, în urma unei examinări adecvate și complete pe fond, solicitarea sa să fie considerată vădit nefondată. O astfel de decizie, în cazul în care se prevede în legislația națională a statului membru și în conformitate cu legislația Uniunii și legislația internațională, poate conduce la limitarea semnificativă a dreptului solicitantului respins de a rămâne pe teritoriu până la soluționarea unei căi de atac și la returnarea acestuia înainte de pronunțarea hotărârii recursului. În plus, statele membre îi pot explica faptul că, în astfel de circumstanțe, un ordin de returnare poate fi însoțit de o interdicție de intrare în Uniune pentru o perioadă de până la cinci ani.*

*5. Persoana vizată este ținută în custodie publică pentru o perioadă cât mai scurtă posibil și necesar, în conformitate cu legislația Uniunii.*

*6. Indiferent dacă se decide sau nu luarea în custodie publică a persoanei vizate, statele membre îi furnizează acesteia informații și consiliere, explicându-i drepturile și obligațiile care îi revin, inclusiv dreptul la o cale de atac eficientă, fie în calitate de migrant în situație neregulamentară, fie ca solicitant de azil. Printre altele, i se explică acesteia Regulamentul de la Dublin, în acest scop putând fi utilizate inclusiv broșurile comune în temeiul [anexelor X-XII la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 118/2014 al Comisiei<sup>1d</sup>]. Explicarea Regulamentului de la Dublin include elemente care ar putea fi relevante în cazul în care persoana vizată ar solicita azil, precum normele privind reîntregirea familiei.*

*7. În cazul în care consilierea inițială nu conduce la niciun rezultat, statul membru poate avea în vedere posibilitatea de a recurge, în ultimă instanță, la*

*prelevarea amprentelor digitale prin constrângere, respectând pe deplin principiul proporționalității și dispozițiile Cartei drepturilor fundamentale a UE. În cazul în care un stat membru alege să recurgă la această măsură, persoana vizată este informată că se pot utiliza măsuri coercitive pentru prelevarea amprentelor sale digitale. În cazul în care persoana vizată continuă să refuze să coopereze, funcționarii instruiți pentru utilizarea proporționată a măsurilor coercitive pot aplica nivelul minim de constrângere necesar, asigurând respectarea demnității și a integrității fizice a persoanei vizate, conform prevederilor unei proceduri aprobate pentru prelevarea amprentelor digitale. Această procedură include furnizarea unei explicații clare persoanei vizate cu privire la măsurile pe care intenționează să le ia funcționarul pentru a o constrânge să coopereze. Funcționarul demonstrează că nu a existat nicio altă măsură alternativă posibilă în afară de utilizarea unui nivel de constrângere rezonabil. Întotdeauna se realizează o evaluare de la caz la caz a existenței vreunei astfel de măsuri alternative, ținând seama de circumstanțele și vulnerabilitățile specifice ale persoanei în cauză. Statele membre pot considera că, în cazul anumitor persoane vulnerabile, precum minori sau femei însărcinate, recurgerea la măsuri coercitive pentru prelevarea forțată a amprentelor digitale nu constituie sub nicio formă o măsură corespunzătoare. În cazul în care persoanele vulnerabile sunt supuse unor anumite măsuri coercitive, se asigură că procedura utilizată este adaptată în mod specific acestor persoane. Utilizarea măsurilor coercitive este întotdeauna înregistrată, iar o înregistrare a procedurii se păstrează atât timp cât este necesar pentru a-i permite persoanei în cauză să conteste în instanță acțiunile autorității.*

8. *Statele membre depun eforturile necesare pentru a evita dubla prelevare a amprentelor digitale ale migranților. Prin urmare, statele membre pot avea în vedere posibilitatea de a desfășura printr-o singură acțiune („uno actu”) procedurile de identificare în scopurile Directivei privind azilul/Dublin și procedurile de identificare a migranților în situație neregulamentară în scopurile aplicării legislației naționale privind returnarea și în alte scopuri legale care nu sunt incompatibile cu scopurile Directivei privind azilul/Dublin, limitând astfel sarcinile atât pentru autorități, cât și pentru migranți. Statele membre dispun de sisteme care permit utilizarea aceleiași set de amprente digitale atât pentru stocarea în sistemele de identificare dactiloscopică automatizate naționale, cât și pentru transmiterea în sistemul central al Eurodac. Identificarea și prelevarea amprentelor digitale se realizează cât mai repede posibil în cadrul procedurii.*

9. *În cazul în care un solicitant și-a vătămat vârful degetelor sau a împiedicat într-un alt mod prelevarea amprentelor sale digitale, de exemplu, prin utilizarea de lipici, și în cazul în care există o probabilitate rezonabilă ca, într-o scurtă perioadă de timp, prelevarea amprentelor digitale să devină posibilă, statele membre pot considera că este necesar ca solicitantul să fie ținut în custodie publică până în momentul în care îi vor putea fi prelevate amprente. Statele membre încearcă la intervale regulate să preleveze amprente digitale ale persoanelor vizate.*

10. *În urma prelevării cu succes a amprentelor digitale, persoana vizată este eliberată din custodia publică, cu excepția cazului în care, în temeiul Directivei privind returnarea sau al legislației Uniunii privind azilul, există un motiv specific pentru reținerea în continuare a acesteia.*

---

<sup>1a</sup> SWD(2015)0150.

<sup>1b</sup> *Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a criteriilor și mecanismelor de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de protecție internațională prezentate într-unul dintre statele membre de către un resortisant al unei țări terțe sau de către un apatrid (reformare), COM(2016) 0270.*

<sup>1c</sup> *Directiva 2008/115/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 decembrie 2008 privind standardele și procedurile comune aplicabile în statele membre pentru returnarea resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală (JO L 348, 24.12.2008, p. 98).*

<sup>1d</sup> *Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 118/2014 al Comisiei din 30 ianuarie 2014 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1560/2003 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 343/2003 al Consiliului de stabilire a criteriilor și mecanismelor de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de azil prezentate într-unul dintre statele membre de către un resortisant al unei țări terțe (JO L 39, 8.2.2014, p. 1).*

*Justificare*



### *Justificare*

*Prezentul amendament este în conformitate cu amendamentele 6 și 7 privind documentul de lucru al serviciilor Comisiei SWD(2015)0150. Prin urmare, este direct legat de aceste două amendamente.*

## PROCEDURA COMISIEI SESIZATE PENTRU AVIZ

<b>Titlu</b>	Instituirea sistemului „Eurodac” pentru compararea amprentelor digitale în scopul aplicării eficiente a Regulamentului (UE) nr. 604/2013, al identificării unui resortisant al unei țări terțe sau a unui apatrid în situație neregulamentară și privind cererile de comparare cu datele Eurodac prezentate de autoritățile de aplicare a legii din statele membre și de Europol în scopul asigurării respectării aplicării legii (reformare)
<b>Referințe</b>	COM(2016)0272 – C8-0179/2016 – 2016/0132(COD)
<b>Comisie competentă în fond</b> Data anunțului în plen	LIBE 12.9.2016
<b>Aviz emis de către</b> Data anunțului în plen	BUDG 12.9.2016
<b>Raportor pentru aviz:</b> Data numirii	Gérard Deprez 15.9.2016
<b>Data adoptării</b>	6.3.2017
<b>Rezultatul votului final</b>	+: 19 –: 13 0: 0
<b>Membri titulari prezenți la votul final</b>	Jonathan Arnott, Jean Arhuis, Richard Ashworth, Reimer Böge, Lefteris Christoforou, Gérard Deprez, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Esteban González Pons, Ingeborg Gräßle, Monika Hohlmeier, Bernd Kölmel, Vladimír Maňka, Siegfried Mureșan, Liadh Ní Riada, Jan Olbrycht, Paul Rübig, Jordi Solé, Patricija Šulin, Indrek Tarand, Tiemo Wölken, Stanisław Żółtek
<b>Membri supleanți prezenți la votul final</b>	Jean-Paul Denanot, Anneli Jäätteenmäki, Louis Michel, Andrey Novakov, Tomáš Zdechovský
<b>Membri supleanți (articolul 200 alineatul (2)) prezenți la votul final</b>	Inés Ayala Sender, Olle Ludvigsson, Ulrike Rodust, Birgit Sippel, Kathleen Van Brempt

## PROCEDURA COMISIEI COMPETENTE ÎN FOND

<b>Titlu</b>	Instituirea sistemului „Eurodac” pentru compararea amprentelor digitale în scopul aplicării eficiente a Regulamentului (UE) nr. 604/2013, pentru identificarea resortisanților unei țări terțe și a apatrizilor cu ședere ilegală și privind cererile autorităților de aplicare a legii din statele membre și a Europol de comparare a datelor Eurodac în scopul asigurării respectării aplicării legii (reformare)		
<b>Referințe</b>	COM(2016)0272 – C8-0179/2016 – 2016/0132(COD)		
<b>Data prezentării la PE</b>	4.5.2016		
<b>Comisie competentă în fond</b> Data anunțului în plen	LIBE 12.9.2016		
<b>Comisii sesizate pentru aviz</b> Data anunțului în plen	AFET 12.9.2016	BUDG 12.9.2016	
<b>Avize care nu au fost emise</b> Data deciziei	AFET 30.1.2017		
<b>Raportori</b> Data numirii	Monica Macovei 3.10.2016		
<b>Raportori substituiți</b>	Timothy Kirkhope		
<b>Examinare în comisie</b>	26.5.2016	9.2.2017	30.5.2017
<b>Data adoptării</b>	30.5.2017		
<b>Rezultatul votului final</b>	+: –: 0:	35 10 8	
<b>Membri titulari prezenți la votul final</b>	Jan Philipp Albrecht, Malin Björk, Caterina Chinnici, Daniel Dalton, Rachida Dati, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Frank Engel, Tanja Fajon, Kinga Gál, Ana Gomes, Nathalie Griesbeck, Sylvie Guillaume, Jussi Halla-aho, Monika Hohlmeier, Filiz Hyusmenova, Sophia in 't Veld, Eva Joly, Dietmar Köster, Barbara Kudrycka, Cécile Kashetu Kyenge, Marju Lauristin, Monica Macovei, Claude Moraes, József Nagy, Soraya Post, Judith Sargentini, Birgit Sippel, Branislav Škripek, Csaba Sógor, Sergei Stanishev, Helga Stevens, Traian Ungureanu, Bodil Valero, Marie-Christine Vergiat, Udo Voigt, Josef Weidenholzer, Cecilia Wikström, Kristina Winberg		
<b>Membri supleanți prezenți la votul final</b>	Marina Albiol Guzmán, Anna Maria Corazza Bildt, Ignazio Corrao, Pál Csáky, Gérard Deprez, Anna Hedh, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Jeroen Lenaers, John Procter, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Barbara Spinelli, Jaromír Štětina, Axel Voss		
<b>Membri supleanți [articolul 200 alineatul (2)] prezenți la votul final</b>	Georg Mayer		
<b>Data depunerii</b>	9.6.2017		

## VOTUL FINAL PRIN APEL NOMINAL ÎN COMISIA COMPETENTĂ ÎN FOND

35	+
ALDE	Gérard Deprez, Nathalie Griesbeck, Filiz Hyusmenova, Cecilia Wikström
ECR	Daniel Dalton, Jussi Halla-aho, Monica Macovei, John Procter, Branislav Škripek, Helga Stevens
EFDD	Kristina Winberg
NI	Udo Voigt
PPE	Anna Maria Corazza Bildt, Pál Csáky, Rachida Dati, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Frank Engel, Kinga Gál, Monika Hohlmeier, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Barbara Kudrycka, Jeroen Lenaers, József Nagy, Csaba Sógor, Jaromír Štětina, Traian Ungureanu, Axel Voss
S&D	Caterina Chinnici, Tanja Fajon, Ana Gomes, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Cécile Kashetu Kyenge, Marju Lauristin, Claude Moraes, Sergei Stanishev

10	-
ENF	Georg Mayer
GUE/NGL	Marina Albiol Guzmán, Malin Björk, Barbara Spinelli, Marie-Christine Vergiat
S&D	Soraya Post
Verts/ALE	Jan Philipp Albrecht, Eva Joly, Judith Sargentini, Bodil Valero

8	0
ALDE	Sophia in 't Veld
EFDD	Ignazio Corrao
S&D	Sylvie Guillaume, Anna Hedh, Dietmar Köster, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Birgit Sippel, Josef Weidenholzer

Legenda simbolurilor utilizate:

- + : pentru
- : împotriva
- 0 : abțineri